

Campo y Arados

AÑO V N.º 53

JULIO DE 1941



HERMOSO PLATANO CULTIVADO POR EL SEÑOR
LUIS G. BONOMI EN SU QUINTA DE POCITOS
(MONTEVIDEO) LUCIENDO CACHOS DE SABROSAS
BANANAS.

Presentamos **2 INNOVACIONES**



1 *Nuevo Sabor!*

La fórmula incomparable a base de avena y cacao que ha conquistado al COMPLETO PURITAS indiscutida primacia entre los productos de su género, ha sido mejorada dándole un sabor aún más exquisito. Es un verdadero goce para el paladar más exigente.

2 *Nuevo envase!*

El tradicional cubo de cartón con que el COMPLETO PURITAS se ha difundido tan extensamente, ha sido substituído por un elegante envase cilíndrico de cartón impermeabilizado y tapas de hojalata, herméticamente cerrado. Esta importante mejora asegura una conservación perfecta del contenido.



"COMPLETO"

(MARCA REGISTRADA)

PURITAS

"COMPLETO" hay uno solo. Si no es "PURITAS", no es "COMPLETO".

Campo y Arados

DIRECTOR:

Dr. Pedro Seoane

ADMINISTRADOR:

Raúl Castells Carafí

EDITORES:

Capurro y Cía.

REVISTA MENSUAL AGRICOLA • GANADERA



JULIO DE 1941.

AÑO V. — N° 53.

SUMARIO:

Fomento de la avicultura. Pág. 3.

El seguro de ganado debe ser generalizado en el país. Pág. 4.

Castración de vacas. Pág. 5.

Del Ing. Agr. C. Luis Thomaset. Factores adversos a la agricultura cerealera. Págs. 6 y 7.

Alimentación de los cerdos. Pág. 8.

Nuestros ganaderos se alarman frente al avance de la Hipocalcemia. Pág. 9.

El descorne. Págs. 10 y 11.

El secreto de los Rothschild. La paloma mensajera. Página 12.

El conejo de Angora y su producción de pelo. Página 14.

Gallineros para pollitos y ponedoras. Cultivo del peral. Pág. 15.

Plantaciones de álamos en el Uruguay, corte y rendimiento. Págs. 16 y 17.

El aprovechamiento del espacio libre entre los frutales. Págs. 18 y 19.

¿Es lícito obligar a los animales a actuar en los espectáculos públicos? Págs. 20 y 21.

Recolección de las aceitunas. Págs. 22 y 23.

Las hortalizas, su valor alimenticio y vitaminas que contienen. Págs. 24 y 25.

Consultorio Rural. Págs. 26 y 29.

Página del hogar. Págs. 30 y 31.

La cauterización en los animales domésticos. Pág. 33.

De interés para los ruralistas. Págs. 34 y 35.

No todas las carnes procedentes de animales tuberculosos son inapropiadas para el consumo. Págs. 36 y 37.

Factores que contribuyen al mayor rendimiento de la lana. Págs. 38 y 39.

PROBLEMAS NACIONALES

FOMENTO DE LA AVICULTURA

EN las columnas de la prensa diaria, en las publicaciones de índole ruralista, en los certámenes de especialización (Exposición Otoñal de Aves), en las esferas de gobierno, por doquiera donde se aboracen los problemas atinentes a la diversificación de la producción y al acrecimiento de la riqueza pública, una opinión unánime se ha expresado en el sentido de la imperiosa necesidad de prestar a la avicultura toda la atención a que ella es merecedora, como posible fuente de ingentes recursos para las entradas nacionales, no sólo en lo tocante al rol de la misma en el abastecimiento interno del país, sino también por el inmenso porvenir de los derivados de aquella explotación granjera en lo que guarda relación con su colocación fuera de fronteras.

En materia de huevos, nuestro país que se permite el lujo de exportar, en ciertas épocas del año, parte de su producción, tiene insuficiencia, generalmente, de ese producto; de ahí que podamos afirmar que nuestra producción de huevos es manifiestamente escasa para colmar, siquiera en mínima parte, las necesidades de nuestra población, imponiéndose, como acaba de suceder recientemente que ha tenido que recurrir a la importación argentina, por decreto del Poder Ejecutivo autorizando la introducción de 10.000 cajones a nuestro país.

Para satisfacer estas necesidades en lo referente al mercado interno y para atender también a las que demanda el mercado externo, es que llamamos la atención de quien corresponda, como asimismo de nuestros avicultores, asociaciones respectivas, facultades de agronomía y de veterinaria, etc., a objeto de que la avicultura ocupe, dentro de las disciplinas que incumben a cada uno, lugar de preferencia en el campo de acción de las mismas. A este respecto y para ordenar una acción conjunta de máximo eficiencia, lo primero que se nos ocurre, lo que reputamos como absolutamente imprescindible e impostergable es la revisión de todo lo actuado en esta materia, ya sea en el campo de la docencia de especialización universitaria, ya sea en la organización de los certámenes avícolas, ya se trate de la comercialización de aves o huevos dentro del mercado interno, como de la colocación de ambos renglones en el mercado exterior.

Una "Comisión Nacional de Fomento y Defensa de la Avicultura", lo suficientemente ágil para que se le pueda exigir una labor manifiestamente constructiva, podría darnos en un plazo que no debería dilatarse más allá de los 90 días a partir de su constitución, un plan armónico de acción, ya sea detallado, o por lo menos en sus líneas básicas, dentro del objetivo perseguido con la misma: siete miembros, por ejemplo, designados por la Dirección de Ganadería, id. de Agronomía, Facultad de Veterinaria, Id. de Agronomía, Asociación de Avicultores, Centro de Hueveros y Exportadores de aves y huevos, serían lo suficientemente numerosos para articular el plan que el país reclama de hace tiempo en esta importante cuestión, plan a realizarse por etapas, haciendo posible a su vez y anualmente la confrontación de los resultados obtenidos en la parte del mismo ejecutado y su rectificación o reafirmación.

Las exigencias progresivamente crecientes del país en

esta materia y sus posibilidades de abastecimiento, la economía interna de la industria avícola en nuestro medio, la formación de verdaderos planteles perfectamente definidos dentro de la orientación que se resuelva seguir, la explotación racional de esta actividad granjera sacándola de una vez por todas y para siempre del manifiesto desorden en que hoy se le explota, la ordenación y fomento del consumo de aves y huevos pagos no sólo al peso sino también en función de su calidad, la generalización de prácticas como la caponización de pollos y producción de huevos sin galladura, los estudios de alimentación económica en nuestras granjas, la formación de "tipos nacionales" más adecuados a nuestro ambiente, etc., etc., todo ello brindaría a la Comisión a nombrarse, magníficamente nutrida en materia de ciencia y experiencia, el más amplio campo de acción para una obra de esta trascendencia nacional.

Es a este objetivo que tiende nuestro comentario de hoy, sobre el cual nunca se insistirá demasiado; si en su oportunidad se dijo, refiriéndose a la riqueza avícola de Estados Unidos, que ella era suficiente, por su producido, para costear dos canales de Panamá; si España, no ha muchos años, por conducto de sus técnicos más autorizados, se alzaba contra la pretendida importación de carnes, reclamando "proteínas bajo forma de huevos de gallina y no de carnes enriadas"; si en nuestros pininos de exportación de huevos, pudo afirmarse que el valor anual de los mismos llegó a representar el 50 o/o del valor de nuestro Chilled que sale para el Reino Unido; teniendo en cuenta esto, la riqueza inmensa que reporta esta industria para países como Bélgica y Holanda, no se justifica, acaso, nuestra inquietud por una perfecta ordenación de todo lo que atañe a ella, máxime cuando aquí está todo o casi todo por hacerse y cuando lo mucho o poco que se quiera admitir como realizado no responde a las directrices precisas que imponen, al par que nuestras posibilidades, las cada día mayores exigencias del mercado interno y exterior?

Concretamos en las líneas precedentes nuestro sentir en la materia, entendiendo que no es ni puede ser en la brevedad de un editorial de esta índole el sitio más adecuado para desarrollar un plan de acción de suyo complejo y en el que deben intervenir, con igual intensidad, los más dispares campos y órdenes de actividades: la escuela primaria y la docencia superior, el hogar rural y el estado cooperativo, el film educativo y las exposiciones especializadas, las "semanas del ave" y las "cruzadas de divulgación", la sanidad aviaría y la economía, el estímulo franco del Estado en favor de la avicultura, la ordenación y racionalización de los certámenes avícolas, las campañas pro-mayor consumo de huevos, la conservación y acrecimiento del mercado exterior, etc., todo ello da material más que suficiente para que siete hombres cuidadosamente elegidos redacten un plan llamado a dar a la República, los mejores frutos.

Entregamos estas sugerencias a quienes están en condiciones de proveer, convencidos de que, en este renglón o sea, el que proporciona la avicultura, existen magníficas perspectivas para el desarrollo de nuestro patrimonio nacional.

GANADERIA

EL valor creciente de la hacienda y en modo especial de los reproductores, sean ellos destinados a la producción de carne, lana o leche, justifica el interés, acrecido día tras día, por cubrir los riesgos de muerte de dichos animales mediante el "SEGURO CONTRA MUERTE" de los mismos, ya que su salud, de continuo amenazada por mil flajelos que los acechan, impone como medida de previsión la necesidad de cubrir mediante la póliza de Seguro los posibles riesgos de mortandad y como consecuencia, de producirse aquella, hacer posible en el más breve plazo y sin complicaciones mayores la reposición de los reproductores perdidos, con lo cual se asegura el ritmo de trabajo y producción del establecimiento afectado. Es tan importante y de trascendencia tal, el Seguro, en lo que toca a nuestra explotación pecuaria, que en más de una oportunidad hemos comentado el tema, llegando hasta tratarlo en la ex-Comisión de Defensa de la Producción, el "SEGURO INTEGRAL OBLIGATORIO", es decir el seguro impositivo de toda la hacienda, de no importa que especie, existente en la República.

Y a poco que nos detengamos a pensar en el rol del seguro, diríamos como medicina preventiva de los males económicos que pueden afectar al ganado, fácil será convenir que es inexplicable como, en un medio de cría extensivo como el nuestro, donde el hecho de no estar el animal bajo la mirada permanente del hombre vuelve más posible la aparición de un mal y la continuidad de su acción mórbida culminando a veces con la muerte, o permitiendo la intervención del técnico cuando el mal haya avanzado en forma tal que los recursos de la ciencia se vuelven inútiles o ineficaces, tan poco se haya hecho en ese sentido.

Es por ello que sostenemos que sin poderse aún llegar al ideal, que sería el SEGURO INTEGRAL OBLIGATORIO, en materia de la defensa de nuestra riqueza pecuaria, es en cambio posible y aconsejable, ciertos y determinados seguros como los de REPRODUCTORES DE PEDIGREE por un lado y el SEGURO INTEGRAL DEL GANADO LECHERO, seguros para los cuales existen en el país suficientes elementos de juicio para implantarlo con seguridades de éxito. Sabemos lo que ha hecho el Banco de Seguros del Estado, sabemos, en el estado en que se encuentra el problema de previsión que nos ocupa, pero, pensamos que es necesario avanzar más, si queremos proteger eficazmente nuestra principal riqueza nacional.

En materia de reproductores, sean ellos bovinos, equinos, ovinos o porcinos, fácil resulta imponerlo o por lo menos aconsejarlo a objeto de que a posteriori de su implantación inicialmente facultativa, venga, por solicitud de los propios ganaderos el SEGURO INTEGRAL OBLIGATORIO del ganado de pedigree, seguro de perfecta imposición, ya que felizmente entre nosotros el grado de sanidad de nuestros rodeos permite su implantación sin que la prima a abonarse sea mayormente onerosa para el hacendado, manifestación que hacemos en mérito a las razones que siguen, ratificadas por los guarismos que registran las estadísticas de morbilidad animal entre nosotros.

En lo referente a los caballares y fuera del hecho de no ser crecido nuestro stock de reproductores de pedigree, no tenemos en el país enfermedades que, con carácter epizootico, pudieran irrumper en nuestro efectivo equino localmente o con carácter general como para comprometer la economía interna de la Caja de Seguros respectiva; preciso es señalar que la contratación de un Seguro por parte de nuestros hacendados con el Banco de Seguros del Estado, crea para las partes derechos y obligaciones, unos y otros obligando a las partes, a objeto de llegar a un justo reparto de beneficios y perjuicios, para que el Seguro cumpla así toda su alta función de previsión determinante de su institución.

Nuestros equinos no sufren por lo general de males epizooticos, siendo las enfermedades que más frecuentemente los atacan de fácil y eficaz lucha: el carbunco bacteriano, la gastrofilosis (gusano del estómago) y la meningitis cerebro espinal epizootica, tienen en los tratamientos corrientes en estos casos, medios preventivos o curativos económicos y de indiscutida eficacia.

Por unos pocos centésimos se inmuniza contra el carbunco, el semental más valioso, lo que nos lleva aquí y frente a la sensibilidad del equino a este mal, a preconizar la vacunación anticarbuncosa de todos los equinos del país, con lo cual y al par que evitarse pérdidas por este concepto, evitamos la creación de focos de carbunco que impone más tarde la vacunación continuada, por lo menos, por un trienio, agravado este hecho con el peligro que estos focos representan para la especie humana; y en lo tocante a la "GASTROFILOSIS o GUSANO DEL ESTOMAGO" DE LOS CABALLARES, la dosificación, en las épocas de elección de los animales de esta especie, con bolos especiales para este mal, pone prácticamente al equino a cubierto de sus consecuencias; en lo tocante



EL SEGURO DE GANADO DEBE SER GENERALIZADO EN EL PAIS



a la MENINGITIS CEREBRO ESPINAL EPIZOOTICA, llamada vulgarmente LOCURA DE LOS CABALLARES, enfermedad que ha empezado a hacerse sentir en nuestro litoral y proveniente el contagio de la Rep. Argentina, la ciencia pone a cubierto de sus efectos al equino merced a algunas de las eficaces vacunas existentes en el comercio, alguna de ellas de fácil y eficaz aplicación, mismo por el propio ganadero. Y lo que decimos en materia de caballares, especie super sensible a todos los morbos nacionales o procedentes de fuera de fronteras, cabe afirmar, aún más fuertemente en materia de vacunos, donde sólo dos males podrían hacer vacilar en la imposición del seguro por nuestra institución oficial; nos referimos a la "TRISTEZA" o Piroplasmosis por un lado y a la "TUBERCULOSIS" por otro, enfermedades acerca de las cuales cabe la adopción de prácticas tutelando equitativamente los intereses de la entidad aseguradora.

En materia de TRISTEZA, la reciente sanción de la ley de ERADICACION DE LA GARRAPATA, da al Banco de Seguros garantías muy otras que las existentes antes de su sanción, garantías a las cuales podría sumarse, para la movilización y seguro de reproductores de zonas limpias a zonas sucias, el seguro MAS INTERESANTE JUSTAMENTE, pues, es aquel más frecuente y el que está rodeado de mayores riesgos, ya sea la INMUNIZACION CONTRA LA TRISTEZA, realizada ya con seguridad casi absoluta o la emisión de un se-

guro condicionado a una estada previa de 90 a 120 días del animal en el establecimiento donde ha de quedar, establecimiento como es lógico garrapateado, período durante el cual, las picaduras continuadas de las garrapatas y el ataque llevado a los parásitos por las bañaciones periódicas de los animales asegurados, irían creando una inmunización o resistencia a ataques ulteriores que garantizarían por igual, al Banco asegurador y al hacendado, ya que a ambos y por encima de todo interesa la conservación de la vida del animal motivo de seguro. Otra y más simple es la situación en materia de tuberculosis, ya que el despiste de la enfermedad por los seguros medios de diagnóstico existentes, harían posible que sólo ingresaran al seguro animales sanos o libres de esta enfermedad; se dirá: ¿es grande la posibilidad de contagio de reproductores bovinos actuando en nuestro medio, dentro de las prácticas de CRIA EXTENSIVA que caracteriza la explotación pecuaria del Uruguay?

Afirmamos que es sumamente reducida, no sólo por cuanto la acción bactericida de la luz y el sol en nuestro medio se hace sentir intensamente, sino porque la no frecuencia de la estabulación, como también la vida corriente en libertad en la casi totalidad del año, disminuye sensiblemente la posibilidad de contaminación de una enfermedad que, como la "TUBERCULOSIS", tiene su posibilidad máxima de extensión por contagio directo de animal a animal, es decir por la toma directa de

material bacilífero, lo que es sólo caso excepcional en nuestras corrientes condiciones de vida del ganado en nuestros campos.

Las demás afecciones generales, pudiendo determinar la muerte del animal, son las corrientes a encontrarse tanto en una población humana como animal y para conjurar este mal, existen científicamente todos los recursos que dan la capacidad profesional de los técnicos que anualmente brinda al país nuestra Facultad de Veterinaria.

Poco o nada debíamos agregar a lo que reza con la vida de ovinos y porcinos, especie la primera para la cual nada de importancia tenemos a destacar, ya que el lanar vive en nuestro medio sin mayores trastornos sanitarios, visto que no podemos admitir a esta altura de nuestras conquistas sanitarias, vayan a pasar desapercibidas para el propietario las manifestaciones clínicas que tipifican las dolencias más comunes en los ovinos del Uruguay, aludiendo a la LOMBRIZ y el SAGUAYPE (distomatosis), enfermedades contra las cuales se lucha ahora exitosamente en modo especial tratándose de animales de pedigree, cuyo valor hace accesible al técnico la institución de un tratamiento adecuado; y en materia de porcinos, la ciencia ha realizado últimamente conquistas de gran significación en su lucha contra el COLERA que ataca a los animales de esa especie.

Resulta en consecuencia, perfectamente noshla a nuestro juicio, la institución del SEGURO DE LOS ANIMALES DE PEDIGREE EN NUESTRO MEDIO y, al decir resulta posible, queremos significar que tiene que ser posible a nuestro prestigioso Banco de Seguros por conducto de sus altas autoridades, hallar la fórmula que ponga nuestra inmensa riqueza de reproductores a cubierto de los riesgos de muerte, conquista que es preciso alcanzar cuanto antes para QUE LA MUERTE DE UN REPRODUCTOR CUALQUIERA, EN NO IMPORTA QUE ESTABLECIMIENTO DE CAMPO, HAGA POSIBLE SU SUSTITUCION POR OTRO REPRODUCTOR DE IGUAL O MEJOR CALIDAD AUN, EVITANDOSE CON ELLO EL ESTANCAMIENTO CUANDO NO EL RETROCESO EN NUESTRO MEJORAMIENTO ZOOTECNICO.

Obra de alta trascendencia económica, seguro estamos que el Directorio y la Gerencia General de aquel Instituto del Estado han de haber prestado antes de ahora máxima atención a este problema, por la repercusión del mismo sobre los altos intereses de la República; por razones de salud pública de un lado y lo que es no menos importante por otro, POR RAZONES DE SALUD ECONOMICA, nuestro stock de reproductores debe ser defendido eficazmente y si en lo sanitario aquella tutela está confiada a la Dirección de Ganadería, que la ejerce amplia y eficazmente por conducto de su personal especializado, en lo económico puede y debe, nuestro Banco de Seguros, realizar una obra que, como la de la EXTENSION LO MAS POSIBLE DEL SEGURO SOBRE REPRODUCTORES DE PEDIGREE Y POR CRUZA MISMO, urge generalizar para bien del país y de nuestra industria madre.

El tema indudablemente es interesante y existe conveniencia nacional en ahondarlo lo más posible, no sólo para que nuestro Banco asegurador se sienta estimulado en su interesante y elevada misión, sino también para que nuestros ganaderos y caballeros todos, haciendo un alto en su cotidiana labor se digan en un instante de meditación: ¿QUE SERIA DE MI SI SE ME MURIERAN LOS REPRODUCTORES QUE MOVILIZAN Y HACEN PRODUCTIVOS LOS VIENTRES QUE POSEO? ¿EN QUE FORMA Y COMO LOS REHACERIA? ¿QUE CONSECUENCIAS MAS DESASTROSAS NO TENDRIA PARA MI EL VERME OBLIGADO A ADQUIRIR REPRODUCTORES MANIFIESTAMENTE INFERIORES A AQUELLOS DE QUE DISPONIA Y SOBRE LOS CUALES SE ASIENTA EL PROGRESO DE MI ESTANCIA Y LAS ALTAS COTIZACIONES DE MIS NOVILLOS Y MIS LANAS?

Estas y mil otras preguntas deben de plantearse los Sres. Hacendados y si bien nuestros institutos de créditos otorgan facilidades liberalmente en esta materia, NINGUNA, ABSOLUTAMENTE NINGUNA, MAS EFICAZ E INMEDIATA, NINGUNA MAS NATURAL, QUE LA QUE REPRESENTA EL SEGURO LIBERAL CONTRA MUERTE DE LOS REPRODUCTORES DE NUESTRAS ESTANCIAS Y CABANAS.

Tanto en esta materia, como en lo que dice relación con el Seguro del Ganado Lechero, hay sugerencias interesantes para hacer, por cuya razón hemos de insistir en el próximo número de "CAMPO Y ARADOS", desde cuyas columnas nos proponemos llevar al convencimiento de nuestros lectores las bondades del seguro de nuestros reproductores por ahora, sin dejar de preconizar y sostener, como lo hiciéramos hace ya 20 años en el seno de la Comisión Nacional que presidiera el extinto hombre público Julio M^o Sosa, el SEGURO INTEGRAL OBLIGATORIO, como un ideal en lo tocante a la tutela de nuestra riqueza pecuaria.



BOVINOS

CASTRACION INSTRUMENTAL USADO EN ESTA OPERACION DE VACAS

LA castración de las vacas viejas—de ría y lecheras— al poco tiempo después de parir, y de las “machorras”, tiene por objeto hacer desaparecer los deseos genésicos que siempre van acompañados por un estado de sobre-excitación del animal, que redundando en perjuicio de su apetito y representa mayor desgaste de energías, obstaculizando, por lo tanto, su engorde.

Una vez castrado el animal, desaparecen aquellos trastornos, se vuelven más mansos, comen, asimilan mejor los alimentos y engordan, por consiguiente, con mayor rapidez.

En una palabra, la castración reemplaza ventajosa y económicamente la vieja práctica de nuestros criadores, de hacerlas “servir” para que se “sosieguen” y engorden a fin de remitirlas a los mataderos en la segunda mitad, más o menos, del período de preñez, con lo que se pierden los “fetos” (nonatos) y se “gastan” los toros, necesitando siempre mayor tiempo para obtener una gordura conveniente para el mercado.

Además, esta operación tiene por conveniencia, aparte del más rápido engorde de las vacas viejas, la de mantener en las lecheras un período más largo de la secreción láctea.

Esta operación reporta grandes beneficios cuando se la efectúa en las vacas de tambos que hayan producido 6 u 8 crías, y que no resultando ya económico su sostenimiento como lecheras, se pueda aprovechar el último período de lactación en toda su intensidad, por un tiempo más largo que el normal.

Como ya lo hemos dicho, una vaca lechera castrada aumenta su producción de leche en tal forma que representa a menudo un tiempo casi igual al doble de lo ordinario. Por ejemplo: Una vaca de nuestros tambos produce leche de siete a nueve meses en cada parición; esa misma vaca castrada, producirá de doce a diez y seis meses por lo menos.

La castración de la vaca de cría puede efectuarse en cualquier momento, mientras que en la vaca de tambo debe ser hecha a los dos o tres meses después de la parición, y no más tarde, por tratarse del período de mayor producción. Una vaca que da de 8 o más litros de leche a los dos meses de haber parido, conservará esa cantidad, con ligeras variantes, durante casi todo el tiempo que dura la lactación, pero no así, si la operación se hace a los 6 meses de parida, por cuanto en esa época no produce ya más de 4 o 5 litros, representando esa diferencia una pérdida para el tambo.

Otra de las ventajas que se obtienen con la castración de las lecheras, es que la leche que producen tiene un tenor en grasa butirémica—gordura— mucho más elevado que al estado normal.

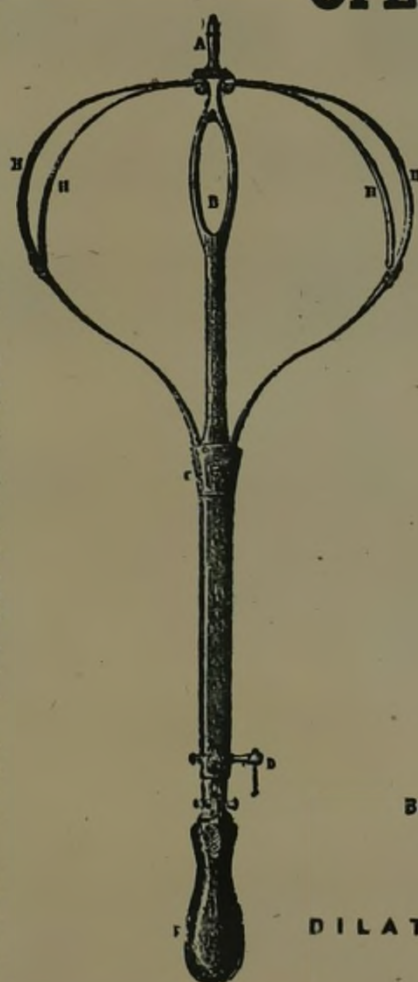
Siendo la técnica operatoria, en principio, algo delicada, es conveniente que los interesados en aplicar este procedimiento se hicieran asesorar por un técnico, en cuyo caso podrán consultar a los Inspectores Veterinarios, que el Ministerio de Agricultura tiene destacados en las distintas zonas del país. Además, la Sección Zootecnia de este Ministerio, podrá informar a quien lo solicite, toda consulta que se le formule al respecto.

MANUAL OPERATORIO

La castración de las hembras consiste en la extirpación de los ovarios, por cuyo motivo se la denomina ovariectomía.

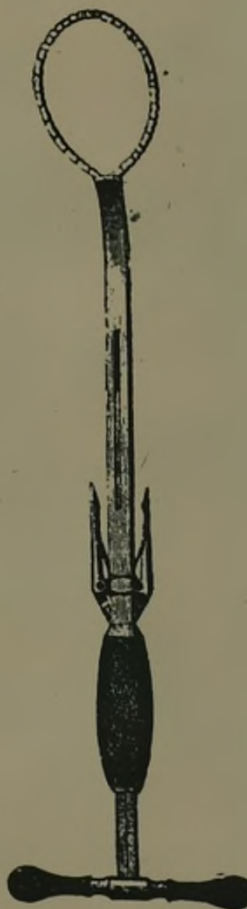
Composición y anatomía de los órganos genitales.— Los órganos genitales de la vaca se encuentran alojados en la cavidad abdominal y pelviana, siendo éstos los siguientes:

- 1º. Dos ovarios, órganos esenciales de la generación, encargados de la producción del germen u óvulo.
- 2º. Dos trompas uterinas, canales sinuosos, prolongaciones del útero que llegan hasta los ovarios y en los cuales se introduce el óvulo en su caída del ovario.



BISTURI DE LÁMINA OCULTA.

MAGULLADOR



3º. El útero —matriz o (madrejón)— receptáculo impar en el cual se desarrolla el óvulo fecundado, se encuentra situado en la cavidad abdominal en la región sub-lumbar; la parte posterior se introduce ligeramente en la región pelviana y su cara inferior está en contacto con la vejiga y con la masa intestinal. Hacia atrás se retrae y entra en la vagina con la parte llamada cuello del útero y cuya parte posterior sobresale formando la flor radiada u hocico de tencia, que viene a ser como la parte de la canilla que queda dentro del barril. En su parte anterior se bifurca formando los cuernos, de forma cónica, los que describen un arco a concavidad superior llegando hasta los ovarios. El conjunto del útero se encuentra suspendido por dos láminas o ligamentos anchos, cuyo borde anterior es libre.

4º. La vagina, canal membranoso, cuyo orificio exterior se denomina vulva.

INDICACIONES PARA LA OPERACION

Efectuase en vacas viejas, por lo menos de 8 años y en las “machorras”.

PREPARACION DEL SUJETO

Es conveniente mantener sin comer los animales a castrarse desde el día anterior a la operación.

TECNICA OPERATORIA

Dos son los procedimientos conocidos. Castración por el flanco, procedimiento abandonado, y la castración por la vagina, método sencillo, práctico y económico. Además, existe otro procedimiento y del cual ya hemos hecho mención en números anteriores de esta Revista, aconsejado por el Dr. Dutto.

METODO DE CASTRACION POR LA VAGINA

Contención.— La vaca será bien sujeta de la cabeza, pa-

ra lo cual resulta muy práctico una manga en triángulo, o bien en la manga común y en el “potro” de amanse de vacas de tambo, es decir, se le debe impedir todo movimiento de la cabeza para evitar los de lateralidad del cuerpo. Hecho esto se procede a desinfectar la vulva con una esponja mojada en solución antiséptica y el operador se desinfectará a la vez su brazo, su mano e instrumentos.

Instrumentos.— Los instrumentos necesarios son: un magullador, fig. 1; un bisturi a lámina oculta, fig. 2, y un dilatador, fig. 3, que deben estar perfectamente desinfectados.

Manual operatorio.— Primer tiempo. Perforación de la vagina.

Se introduce la mano en la vagina, la que lleva consigo el bisturi y por movimiento de los dedos se produce por reflejo la dilatación del órgano, luego se introduce el dilatador, cuya misión es bajar la vagina, ensanchándola lateralmente para evitar que se lesione la arteria al efectuar la punción.

Se recoge el bisturi que se había dejado caer en el piso de la vagina y se lo coloca en disposición de que el pulgar haga salir la lámina y a unos 5 centímetros del cuello uterino y en la línea media superior, con el bisturi llevado la línea media superior, con el bisturi se efectúa una incisión de otros 5 centímetros de manera que perfora todas las capas de la vagina, pero teniendo mucho cuidado de no herir la arteria o vena iliaca interna que está, precisamente, arriba de la parte donde se hace el corte; la lesión de estos vasos originan la pérdida del animal.

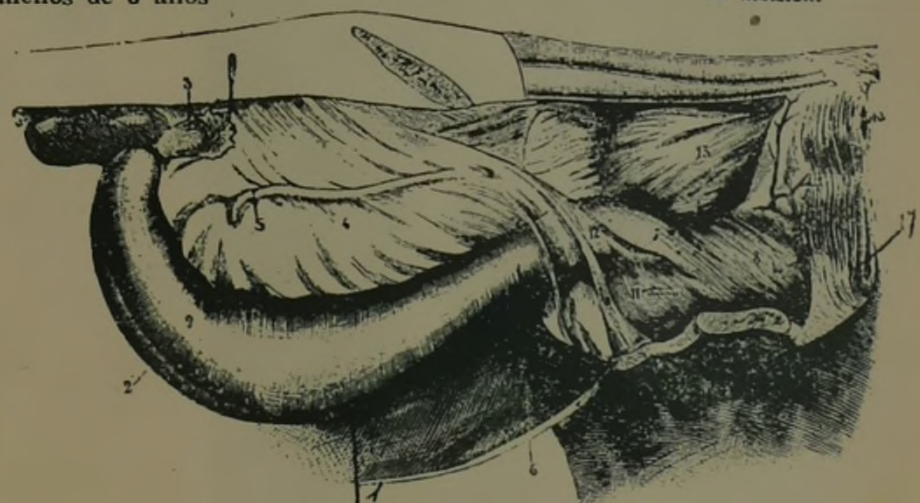
Hecho el corte se oculta la lámina del bisturi, se lo deja caer en la vagina y con el pulgar e índice se agranda el agujero hasta que permita el pasaje de la mano a la cavidad abdominal, después de lo cual se retira el brazo, el dilatador y el bisturi.

Segundo tiempo. Prehensión y extirpación de los ovarios.

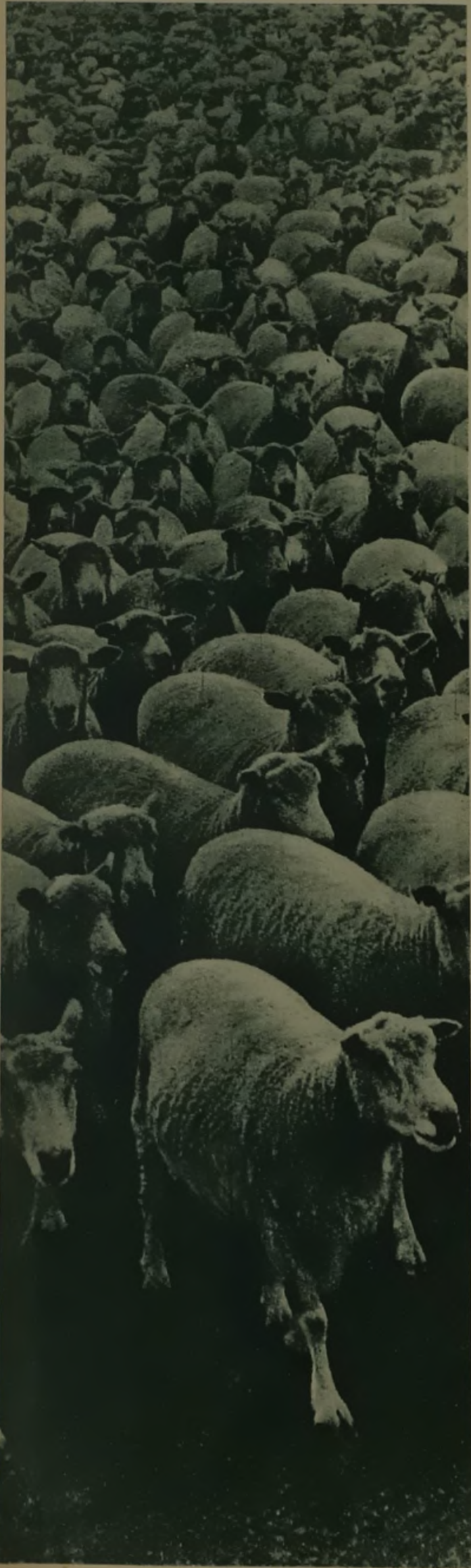
La mano con los dedos enlazados en la cadena del magullador, es introducida en la cavidad abdominal, sigue el plano superior del útero —matriz— es decir, uno de los cuernos o trompas hasta su terminación, que es el lugar donde se encuentra el ovario el cual es tomado por la mano y por un movimiento de expulsión de los dedos —contrayéndolos— y sin que la mano suelte el ovario la cadena lo enlaza. Este es traído hacia la abertura de la vagina, y una vez en ésta, por un movimiento de palanca efectuado con la mano izquierda o bien por un ayudante en la palanca transversal del magullador, se cierra con lentitud el lazo (cadena) hasta cortar el ligamento ancho, quedando entonces el ovario desprendido en la mano. De deja caer el ovario en la vagina, se arma nuevamente el lazo del magullador, se introduce los dedos como ya lo hemos indicado y se repite la operación con el otro ovario. Luego se recoge el otro ovario que se había dejado caer, se desinfectan las partes y la operación queda terminada.



Forma de tomar el bisturi en el momento de practicar la incisión.



No. 1: Útero-matriz o “madrejón”. — No. 2: Cuernos uterinos. — No. 3: Ovario. — No. 4: Ligamento ancho. — No. 6: Cuello del útero. — No. 7: Vagina. — No. 10: Recto. — No. 11: Vejiga. — No. 15: Riñón. — No. 17: Vulva



• OVINOS •

DEL INGENIERO AGRONOMO Y COLONIAL

Don LUIS THOMASSET

LOS FACTORES ADVERSOS DE LA AGRICULTURA CEREALERA EN EL URUGUAY SON SOBRE TODO FACTORES QUE IMPIDEN UNA BUENA FORMACION EN EL MOMENTO DE GRANAR (SEQUIAS, PESTES) PERO QUE PERMITEN ASIMISMO UNA BUENA VEGETACION DE DONDE SE DEDUCE QUE UNA AGRICULTURA DEDICADA A LA INVERNADA O CRIA ES MAS LOGICA Y PRODUCTIVA QUE LA QUE SE DESTINA A COSECHAR.

El Estado debería prestar una amplia ayuda a la política de expansión del rastrojo para pastoreo, pues con los rastrojos aumenta enormemente la capacidad de los campos y se podría tener en el país muchos más laneros y vacunos, con el consiguiente beneficio para la riqueza nacional y del mismo Estado que tiene su esencial fuente de recursos en las cargas a la Ganadería. Pero esta expansión debería limitarse a las zonas aptas para agricultura dejando lo demás destinado a la producción de buena lana o cría.

Indudablemente también las personas interesadas en una mayor difusión de las razas productoras de cordero deberían contribuir a una mayor difusión del rastrojo en las zonas aptas para agricultura destinado a la cría del cordero y no tratar de difundir por una falsa propaganda esas razas en las zonas donde no se puede criar cordero porque no hay agricultura barata.

Creo que la práctica aconsejada por algunos agrónomos de quemar los rastrojos, con el pretexto de combatir supuestas pestes, es enteramente absurda, antieconómica pues destruye materia aprovechable por la hacienda y es esquilmante ya que la materia orgánica de la paja se transforma en humus más tarde.

SUPERFICIE

En cuanto a la superficie que debe dedicarse a los rastrojos diremos que 200 ó 300 Hectáreas en un establecimiento mediano que se quiere preparar cordero o novillo gordo es un minimum aceptable. En las diversas zonas de la Argentina el rastrojo toma más o menos importancia según el tipo de explotación, ocupando en ciertas zonas arenosas del Oeste de la Provincia de Buenos Aires dedicadas a la invernada de novillos, casi la totalidad del campo. En estancias de la zona Sur de la Provincia he visto en establecimientos dedicados al cordero tener 3000 Hectáreas de rastrojo sobre una superficie de 10.000 Hectáreas de campo (28.000 laneros tenían). Es claro que para saber la superficie que hay que dedicar al rastrojo conviene saber cómo se desarrollan éstos y qué beneficio dan o se espera de ellos.

Sabido es que en la Argentina la agricultura se desarrolla mejor que en el Uruguay. Sin embargo en el Uruguay llueve cerca de 1.000 mm. por año y en muchas de esas zonas argentinas con que llueva 300 a 500 mm. (zona de influencia de Bahía Blanca) hay espléndidas cosechas o cuando éstas fallan por heladas, etc. una lujuriente vegetación de rastrojo.

La causa esencial reside, en mi opinión, en que los suelos uruguayos son mucho más pobres en fósforo que los argentinos y creo que la medida aconsejada más arriba de abonar por lo menos con 50 kilos de superfosfato 200 ó 300 Hectáreas destinadas a rastrojos, está lejos de ser una medida teórica. Creo que reside allí la "clave" del problema agrícola uruguayo. De todos modos no cuesta nada abonar 10 ó 20 cuerdas y compararlos con lo demás o por lo menos abonar potreros destinados a alimentación de carneros o toros. El efecto será sorprendente para muchos. Los potreros destinados a rastrojos deben ser totalmente utilizados en rastrojo y no dejar parte con campo natural pues: 1º si sembramos rastrojo en una parte de un potrero grande tendremos un potrero inútil mientras no se desarrolle el rastrojo. Además una vez desarrollado el rastrojo la hacienda tira hacia el cereal y el campo no se utiliza; 2º los potreros chicos como para utilizar en rastrojos son en general escasos y conviene aprovecharlos en su totalidad.

En cuanto al precio de costo del rastrojo dependerá de la manera cómo se haga el trabajo, de la zona, etc.

Por vía de ejemplo daremos un caso de rastrojo en un establecimiento pequeño de la Pampa. El trabajo se hace por un tanto, la maquinaria y caballada siendo propiedad de los contratistas:

	Mon. arg.
Una arada	\$ 4.50
Una rastreada	" 2.00
Sembrar	" 1.50
50 kilos de semilla de centeno a \$ 5.00	
los 100 kilos	" 2.50
Total por Hectárea	\$ 10.50

Haciéndolo con maquinaria de uno sale mucho más barato.

El interés en hacer rastrojos es directamente proporcional a: 1º baratura del rastrojo; 2º Capacidad (expresada en animales por Hectárea), valor del arrendamiento o interés del campo (cuanto más caro más interés).

E inversamente proporcional a: Capacidad del campo natural y su baratura.

Por ejemplo, en una zona de la Pampa elegida como demostración más arriba: 1 Hectárea de campo de rastrojo: 15 de Campo natural.

El arrendamiento: \$ 2 la Hectárea. 15 Hect.: 30 nacionales, contra 10.50 trabajo y siembra del rastrojo más \$ 2 arrendamiento: \$ 12.50. Es pues en la zona citada muy conveniente el rastrojo. Supongamos los mismos gastos de rastrojo en una zona donde hay 1 Hectárea de rastrojo 6 de campo natural ya no convendría. Este caso puede darse por ejemplo en una zona donde no prospera el rastrojo.

ACLARACION

El hecho de aconsejar en estas líneas una política de expansión de la agricultura forrajera en las zonas del país apropiadas para la agricultura y una política de extensión de la ganadería de invernada en las zonas agrícolas del país, no implica en modo alguno que renuncie a las ideas expresadas en numerosos artículos anteriores de que la mayor parte del país no es apta para la agricultura y de que esas zonas deben dedicarse a la producción especializada de lana con capones y donde las condiciones locales lo permitan con Merino Australiano o Ideal.



Tampoco implica la idea que debe combatirse al latifundio grande que es la forma más racional de la explotación del suelo en las zonas pobres. El latifundio, salvo cuando no es dirigido y orientado por capataces de 30 pesos de sueldo como sucede a veces, es un elemento de progreso invaluable. El elemento de atraso se encuentra invariablemente en cambio en los pequeños criadores que carecen de los elementos necesarios para progresar. En general es el establecimiento grande que trae buenas sangres de carneros o nuevos métodos de trabajo.

La estancia chica en las condiciones actuales de ambiente produce menos que la grande. Si la ayudamos artificialmente se llegará al mismo resultado malo que con las colonias agrícolas que fracasan y tienen que ser mantenidas a fuerza de onerosa ayuda. El día que la estancia chica produzca más que la grande porque nuestros métodos de trabajo hayan revolucionado, la estancia grande caerá por sí sola debido a la valorización de los campos que necesariamente traerá los cambios de métodos en la manera de trabajar y la demanda de campos para predios reducidos. Al estanciero grande le convendrá más vender sus campos a esos precios que explotarlos. Actualmente el panorama es enteramente distinto y si hay estancias grandes con hacienda refinada y algunas enteramente sin sarna en cambio es penosa la impresión que producen los pequeños campos de arrendatarios o pequeños propietarios con haciendas sin clase y llenas de sarna con sus dueños viviendo en taperas. He tenido la ocasión de poder comparar en la Rpoa. Argentina las zonas donde predomina el pequeño propietario con un puchito de ovejas en zonas pobres de lanas ordinarias con los magníficos grandes establecimientos que hacen honor a ese país empleando la última palabra de las técnicas modernas dirigidos por hombres que son eminencias en su profesión. El establecimiento grande que trabaja con buenos métodos muchas veces con grandes costos que reducen el margen de ganancia con relación a los que trabajan "al negocio"; pero que sirven de útil propaganda a los productos pecuarios del país deben ser alentados en bien de todos.

El que dispone de dinero, tiene capacidad y desea comprar un campo chico, no necesita esperar a que el gobierno obligue a fraccionar un campo grande. Le bastará con leer la sección remates de los diarios o buscar un arrendamiento. Lo demás son fantasías peligrosas porque se ataca a la única fuente tangible de riqueza del país. Es un verdadero crimen el fraccionamiento por el Estado de un campo grande en plena producción para convertirlo en un enjambre de chacras pobres.

El éxodo a las ciudades no es causado por el latifundismo sino por los malos métodos empleados en la explotación del campo. Un peón criollo de campo con los métodos actuales produce poco y lo poco que produce no se le paga lo que vale. Un peón gana \$ 15.00 ó 20.00 en el Uruguay y un peón en E. Unidos gana 70 dólares, es decir algo más del doble de lo que ganan la inmensa mayoría de los mayordomos uruguayos. Lo mismo ocurre en Australia. En la Argentina los sueldos de 400 a 500 pesos son comunes para los mayordomos y con esos sueldos mucha juventud interesante de la clase media uruguaya que es la que más sufre la falta de horizontes, se dedicaría al campo. Sin embargo en E. U. y Australia se gana dinero con el campo y más que en el Uruguay por cierto. Claro que cuando una lana uruguaya vale 7 peniques en Londres, la australiana vale 14 y 20, es decir, más del doble. El peón mal pago en la estancia se va a la ciudad y allí se instala en algún trabajo en el que debido a nuestra organización económico-social y la manía de la economía dirigida se erige en un parásito más o menos indirecto y las economías de sueldos que realiza el estanciero las paga luego sobre forma de cargas impositivas a los productos del campo sin utilidad alguna.

La orientación de nuestra ganadería lanar hacia razas productoras de cordero en todas las zonas y sin un aumento paralelo de la agricultura, ocasionada por la propaganda o acción oficial u oficiosa, ha causado mucho daño a la ganadería lanar estropeando la calidad de las lanas sin mejorar la calidad del cordero, ya que un cordero precoz sin agricultura y buen alimento, es peor aún que uno menos precoz.

En efecto las lanas uruguayas han perdido mucho valor estos últimos años y no se trata solamente de mi opinión personal sino la opinión de importadores de

1000

WINCHARGER



**LEGITIMOS DE
32 VOLTS.
INSTALADOS
EN EL PAIS**

*atestiguan el
extraordinario
resultado de
estos equipos
aero-eléctricos.*

WINCHARGER es el cargador aéreo productor de luz y energía eléctrica GRATIS que se ha impuesto definitivamente en el mundo entero, por sus intrínsecas cualidades.

Pero insista en el legítimo **WINCHARGER** que es el UNICO cargador que CUMPLE lo que promete.

SURTIDO COMPLETO
para todos los requisitos
en 6, 12, 32 y 110 VOLTS
y de 120 a 1200 WATTS

Unicos distribuidores

MANUEL GUELFI y Cia

AV. AGRACIADA 1777-89 MONTEVIDEO

ESPECIALISTAS EN EQUIPOS DE LUZ DE TODOS LOS TIPOS

nuestras lanas y de importantes personalidades de la industria lanera del país. El precio actual de nuestras lanas se debe únicamente a la posición lanera internacional. Las lanas argentinas de buen tipo han alcanzado precios muy superiores a los nuestros y eso que en el Sur argentino el viento y la tierra disminuyen el rinde de la lana y que nuestro vellón pesa más o menos la mitad de los vellones del Sur argentino. Teniendo en cuenta nuestros rendimientos en lavado favorecidos por las condiciones del clima (aunque disminuidos por los métodos de cría) los precios de 14 y 16 pesos deberían haber sido corrientes este año.

En el cordero la situación es aún peor, pues no se consiguen vender corderos en el Uruguay en el momento en que en la Argentina se consiguen hasta 12 y 14 nacionales (unos \$ 8.00 uruguayos). La actitud de los carniceros ingleses oponiéndose enérgicamente, en el momento de apremio actual, a que se aumente la cuota de carne de cordero uruguayo aparte de constituir una malísima propaganda para nosotros da la pauta del valor de nuestro cordero.

Una experimentación agronómica (para desarrollar la agricultura forrajera), Veterinaria y Zootécnica bien dirigida, hubiera sido altamente beneficiosa y no se hubieran cometido esos desaciertos.

Sin embargo el organismo que tiene a su cargo el mejoramiento ovino se opuso violentamente a la construcción de una estación experimental lanera hace unos años, razón por la cual una institución creada por ley del Parlamento no se hizo por oposición de una dependencia del Poder Ejecutivo y eso en un país que se enorgullece de su democracia. Sin embargo no creo que sea necesaria la creación de tal instituto. El Estado gas-

ta actualmente una suma bastante más elevada de lo que se cree generalmente en campos experimentales que no dan resultado práctico en regla general por estar mal encausada la experimentación a falta de jefes de investigación que den planes interesantes o de planes de experimentadores que hacen mucha falta en el país y que se deberían formar ya desde la escuela con estudiantes escogidos.

Tanto los que tienen razas productoras de corderos como los que prefieren dedicarse a la lana hubieran conseguido con esa experimentación los mejores resultados.

Los uruguayos que vivimos y tenemos todos nuestros intereses materiales en el extranjero podemos expresarnos con la libertad y la rudeza de lenguaje que se requiere cuando se desea la real solución de todos estos problemas en lo que podemos equivocarnos como otros, pero que tiene el valor que da la sinceridad y el desinterés.

En este horizonte algo oscuro que pintamos más arriba es interesante anotar algunos hechos al parecer sin importancia, pero de naturaleza a mejorar la situación con el tiempo:

1º) La valiente actitud de los representantes de la industria textil que al notar la falta de calidad que va perdiendo la lana, abandonan el ambiente reservado que conviene al desarrollo de los negocios para lanzarse en la discusión pública.

2º) El intenso desarrollo del periodismo agrario, donde desde CAMPO Y ARADOS, "Diario Rural", Página Rural de "El Pueblo", Página Rural de "La Mañana", etc. se lleva a cabo una obra intensa de divulgación rural,

(Continúa en la página 7)





ALIMENTACION DE LOS CERDOS

LA LECHE Y LOS SUBPRODUCTOS DE ÉSTA EN LA ALIMENTACION DE LOS PORCINOS

Por el Dr. ALBERTO CANO.

La leche, en estado integral, es el principal alimento de los animales de las distintas especies, durante su primer período de vida. Por su riqueza en proteínas de excelente calidad; por su tenor en azúcar (lactosa), y por la cantidad de minerales, especialmente calcio y fósforo, que posee, llena todas las exigencias de los respectivos organismos animales, en lo que se refiere a su mantenimiento, crecimiento y engorde, siendo uno de los alimentos más digestibles y asimilables.

Aun cuando la leche de varias especies domésticas, suele destinarse a la alimentación de los porcinos, vamos a referirnos especialmente a la leche de vaca y a los subproductos de su industrialización.

La composición de la leche de vaca, como la de las demás especies animales, presenta algunas variaciones en lo que se relaciona con la materia seca total y con la materia grasa. En ellas, interviene como factor principal la raza, figurando asimismo, como elementos de variación, la alimentación que se les proporcione; la estación del año; la edad; el número de ordeños diarios; el momento del período de lactancia en que se efectúan los controles, etc.

LECHE ENTERA

La leche entera de vaca, es decir, aquella a la que no se ha extraído ningún principio alimenticio y que, por lo tanto, posee su composición normal y total, resulta por lo común de un precio demasiado elevado para ser destinado a la alimentación animal; siendo empleada a este fin, únicamente en los casos de animales de valor que quedan huérfanos en el primer período de la vida; o en el de aquellos reproductores, en los que quiere lograrse el máximo desarrollo, a temprana edad, aún sin tener en cuenta el costo, como sucede en los animales destinados a ser exhibidos en exposiciones.

Sin embargo, la leche no debe constituir la única alimentación de animales adultos, durante períodos prolongados, pues posee poco hierro; carencia ésta, especialmente importante a tener en cuenta en los cerdos que se mantienen en porquerizas, consumiendo poco o nada de forraje verde.

En cuanto a los lechones jóvenes, no conviene darles leche entera de vaca; pues, por su elevado tenor en materia grasa, les suele ocasionar trastornos digestivos.

Por los aminoácidos que entran en la composición de su molécula proteica, la leche o sus subproductos, son muy recomendables para cubrir las deficiencias de la ración de granos de cereales y especialmente de maíz.

SUERO DE LECHE

El suero de leche al que también se designa con el nombre de leche descremada, es el producto que se obtiene de la leche entera, luego que es sometida al proceso de descremado o sea la extracción de la materia grasa. Su composición, que varía según que el descremado se haga a mano, previo reposo, o con máquinas, que lo hacen por fuerza centrífuga, es bastante aproximada a la de la leche, a excepción de su porcentaje en grasa.

En relación a su contenido en materia seca total, es comparativamente más rica en proteínas de excelente calidad, y en minerales que la leche entera.

Por ello, su principal aplicación está en la alimentación de cerdos, de todas las edades. A los lechones que aún están en lactación, conviene acostumbrarlos a consumir suero, para evitar que se atrasen en el momento del destete; en este período, puede dárseles en la proporción de 3 a 4 Kg. de suero, por cada kilo de concentrados que se administren, debiéndose aún aumentar algo esta proporción, si los lechones están en chiqueros sin que se les proporcione pastoreo verde...

A los cerdos jóvenes en crecimiento, así como también a las madres en crianza, que estén en pastoreo, es conveniente administrarles a voluntad, asociado a una pequeña ración de granos.

El suero de leche, como los subproductos similares, puede darse sólo, en bebederos, o aprovecharlo para remojar en él, durante 12 a 24 horas la ración de granos dando el conjunto en comederos o bateas. Es aconsejable que tales granos, sean previamente quebrados o aplastados.

Desde el punto de vista del aporte de proteínas a la ración, el suero de leche como casi todos los subproductos de este origen, resultan de los más económicos; pues, su precio, en nuestro país, es mínimo.

En algunos ensayos comparativos efectuados, se ha llegado a demostrar que una ración compuesta por maíz y suero de leche, permite obtener mayores y más rápidos aumentos de peso de los capones que la misma cantidad de maíz, asociada a la harina de carne.

Asimismo, este subproducto puede reemplazar en buena parte a la torta de lino, en la ración de los cerdos, en la proporción de 8 kilos de suero por cada kilo de torta de lino; lo que resulta ventajoso desde el punto de vista económico.

Por ser productos demasiado acuosos y proporcionalmente muy ricos en proteínas, no conviene administrarlos a los cerdos como único alimento, ni tampoco en cantidades muy elevadas; pues, si se sobrepasa la cantidad necesaria para lograr el equilibrio de la ración, las proteínas del excedente no se aprovechan como tales, sino únicamente como fuente de energía.

Esta cantidad necesaria para balancear la ración de maíz, varía con la edad de los cerdos. A medida que aumenta el peso vivo, y con el fin de apresurar el engorde, debe disminuirse esta proporción de suero, con respecto al resto de la ración; así entre los 20 y 45 kgs. de peso vivo, y en animales que no comen pastoreo verde, la proporción deberá ser de 2 1/2 a 3 kilos de suero por kilo de maíz; de los 45 a los 70 kgs. la proporción será de 2 1/2 de suero a 1 kg. de maíz; de los 70 a los 90 kgs. de peso vivo, la proporción oscila de 1 1/2 a 2 de suero por uno de maíz; y de este peso en adelante la proporción aconsejable es de 1 a 1 1/2 kgs. de suero, por cada kilo de ración de maíz.

Para los otros granos, que son más ricos en proteínas, la proporción debe disminuirse. En animales que comen pasto verde a voluntad, esta proporción podría ser la mitad de la detallada.

En términos generales, puede decirse que para cerdos en engorde o madres de crianza, la cantidad de suero por día y por cabeza, no debe exceder a la de otros concentrados proteicos, como ser: harina de carne o torta de lino.

Como medida preventiva de higiene, para evitar la difusión de enfermedades infecciosas entre los cerdos, tales como la tuberculosis, enfermedad de Bang, etc., es muy aconsejable someterlo, antes de su

administración, a un proceso de pasteurización baja; o hacerlo hervir durante un instante.

Asimismo, debe procurarse que se encuentre en buen estado de conservación, y que su grado de acidez no sea elevado, pues en tales casos puede provocar trastornos intestinales.

Como con todos los alimentos que se introducen en la ración, su incorporación debe hacerse de manera gradual.

En nuestro país, éste es un alimento de uso muy difundido entre los criadores de porcinos, especialmente entre aquellos que hacen la explotación en la vecindad de las fábricas elaboradoras de productos lácteos. Lo administran sólo o mezclados con granos y, comúnmente, llegan a dar cantidades muy elevadas, con lo que los aumentos mensuales de peso vivo, son bastante reducidos.

SUERO DE MANTECA

Este subproducto, que se obtiene de la fabricación de la manteca, tiene una composición bastante similar al del suero de leche; pues su menor porcentaje de materia seca que suele contener, se debe al agregado de agua del lavado de la manteca.

Por ello, pueden aplicarse consideraciones similares, con respecto a su empleo a la alimentación de los cerdos; cantidad a administrar, etc., que las indicadas para el suero de leche, pudiendo en los casos en que sea preciso, operar el reemplazo de uno por otro; pero, con la limitación de que, por ser algo más laxante, el suero de manteca debe darse con más precauciones. Asimismo es algo más común que este producto no se encuentre en buenas condiciones de conservación.

Como el anterior, está indicado para suplir deficiencias proteicas y minerales de las raciones de granos.

Deben tenerse también presentes, las precauciones sanitarias de pasteurización previa a la administración, y de su incorporación gradual a la ración.

SUERO DE QUESOS

En la fabricación de los distintos tipos de quesos, la casi totalidad de las proteínas y grasas de la leche, quedan retenidas en los mismos; por lo que, el líquido restante, al que se designa con el nombre de suero de quesos, es muy pobre en estos elementos y como así, en su contenido en materia seca total.

Las características de la composición de este subproducto, varían algo con el tipo de queso fabricado; pero en general se trata de un elemento que sólo contiene, en cantidades limitadas, algunas albúminas y materias minerales, que tienen aplicación para suplir deficiencias de esta índole, en los granos de cereales.

Su valor alimenticio es escasamente equivalente a la mitad del suero de leche, y en ningún caso será aconsejable darlo a los porcinos como único alimento, sino más bien asociado a raciones de granos.

En algunas usinas lácteas este suero es nuevamente sometido a la operación del descremado, extrayéndosele el pequeño porcentaje de materia grasa restante. La crema obtenida se denomina, comercialmente, "crema de segunda". Como es lógico suponer, luego de este descremado el suero obtenido es completamente acuoso y casi totalmente desprovisto de valor alimenticio.

A los porcinos en engorde que reciben ración de granos, puede administrárseles una cantidad reducida de suero de quesos, como aporte proteico; siendo conveniente agregar un concentrado proteico de origen vegetal, como torta de lino o de algodón.

En nuestro país, algunos establecimientos que se dedican a la fabricación de quesos, utilizan luego este subproducto, del que llegan a administrar cantidades muy elevadas, generalmente mezclado a raciones de grano y afrecho.

(Continúa en la página 33)



Nuestros ganaderos se alarman justamente frente al avance de la "Hipocalcemia" o "Tetania"

"CAMPO Y ARADOS", que en todo momento se siente identificado con las inquietudes de nuestros ganaderos, especialmente cuando, como en el caso presente, nos hallamos frente a un mal que llega a causar numerosas víctimas en los efectivos de nuestros rodeos imponiendo un análisis minucioso acerca de los factores determinantes del mismo, factores que, si bien conocidos, configuran un estado general de nuestros rodeos, de manifiesto déficit en lo tocante a su contenido en calcio, desmineralización o "decalcificación", como quiera llamársele hija en gran parte de nuestra dejadez criolla, ya que, con el millón de cabezas que exportamos anualmente, llevan las carnes frigorificadas millones y millones de toneladas de huesos, huesos ricos en fosfato y carbonato de calcio, extraídos a nuestras tierras a través de las pasturas naturales o artificiales que abastecen las necesidades de nuestro procreo anual, consagra esta nota al comentario de la Tetania o Hipocalcemia, mal cuya difusión es cada vez mayor en el país.

Se ha creído erróneamente, que la riqueza de nuestros campos era inagotable y cuando algunos de nosotros propició hace muy bien cuatro lustros el dictado de medidas tendientes a evitar el drenaje de estas sales, agravado mismo con la exportación ininterrumpida de huesos en estado "natural" o "molido", etc. se dijo tratá-

base de voces alarmistas que no merecían la atención de nuestros gobernantes; frescas están en nuestra memoria las primeras constataciones que técnicos de nuestra Policía Sanitaria Animal hicieron hace más de 20 años en ciertos Departamentos del Este, referentes a la llamada "ENFERMEDAD DE LAS PALETAS", justamente las primeras manifestaciones de la HIPOCALCEMIA o TETANIA entre nosotros, manifestaciones clínicas mostrando ya, especialmente a la autopsia de los animales atacados, la fragilidad y constitución deficiente del esqueleto, evidenciando la pobreza de las tierras sobre las cuales pastaban los animales atacados.

Fueron primero casos aislados en Treinta y Tres y Minas, luego alguno que otro enfermo en Cerro Largo y Durazno, y así, año tras año, era dable constatar muertes de animales en nuestros rodeos cuya sintomatología oscura e imprecisa dificultaba el diagnóstico.

Pero el mal hasta entonces inicial, fué agravándose de más en más y en forma en estos momentos tan alarmantes, que él configura un verdadero problema nacional, ya que siendo nuestro país esencialmente ganadero, la conservación de nuestro stock pecuario es algo que tiene para la República, como expresión máxima de bienestar y progreso colectivo el mayor interés a

(Continúa en la página 29)

He aquí el cuestionario de la referencia:

Sr. Director de CAMPO Y ARADOS, Dr. Pedro Seoane.

Contestando a su encuesta sobre "EXTENSION DE LA HIPOCALCEMIA o ENFERMEDAD DE LOS AVENALES en nuestro país, me permito informar a usted lo siguiente:

- 1.—Localidad Departamento
- 2.—Propietario
- 3.—Extensión de campo que ocupa
- 4.—Dividida en potreros.
- 5.—¿Ha tenido casos de esta enfermedad?
- 6.—¿Cuánto tiempo hace?
- 7.—¿Murieron algunos animales?
- 8.—¿Fueron novillos o vacas?
- 9.—¿Los enfermos lo fueron siempre en un mismo potrero?
- 10.—¿Cuánto tiempo estaban enfermos?
- 11.—¿Presentaban los síntomas que damos aquí?
- 12.—¿Han habido casos iguales en sus linderos?
- 13.—¿Conoce Ud. otros establecimientos de su zona con enfermos así?
- 14.—¿Cómo le llaman al mal en esa zona?
- 15.—¿Ha hecho usted algo para mejorar los enfermos?
- 16.—¿Tiene usted avenales en su campo?
- 17.—¿Los animales enfermos eran de ternero chico, lecheras, etc.?
- 18.—¿Cuál es el estado de su ganado?
- 19.—¿Cómo son sus tierras?
- 20.—¿Y sus pasturas: naturales, artificiales?
- 21.—Observaciones

Saludo a Ud. muy atte.

NOTA: Se agradecerá contestar por número es decir poniendo en la contestación así: N° 1 San Ramón, Canelones. N° 2: Juan M. Menéndez. N° 3: 760 hectáreas, etc.

La contestación puede hacerse en cualquier papel, rogándose lo sea en letra lo más clara posible, a objeto de poder resumir los detalles, respuestas que guardaremos en la más absoluta reserva, pues lo que interesa es que ellas sirvan a esta Dirección para gestionar de quien corresponda las medidas conducentes a conjurar tan grave mal.



HORMIGON SUPERIOR

Con 'INCOR', el cemento uruguayo de endurecimiento rápido, se obtiene un hormigón superior, pues pasadas las 24 horas ofrece mayor resistencia que el hormigón elaborado con cemento común a los 7 días.

El hormigón que reúne esta alta resistencia, permite anticipar considerablemente la terminación de las obras, con el consiguiente beneficio para los profesionales y propietarios.

El hormigón superior es una evidente realidad en el Uruguay mediante el empleo del cemento 'INCOR', cuya excelente calidad ha sido probada en importantes construcciones. Emplee pues 'INCOR' cuando desee construir con hormigón superior.

'INCOR'

El cemento uruguayo de endurecimiento rápido



COMPANIA URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND



ZABALA 1338

MONTEVIDEO



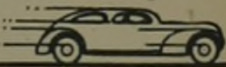
EL PRIMERO EN 1911... SIGUE SIENDOLO

Hace 29 años que el primer auto de arranque eléctrico fué equipado con EXIDE. Hoy, como entonces, los automovilistas de todo el mundo tienen más confianza en los EXIDE. Compre EXIDE para mayor duración sin interrupciones.

GENERAL ELECTRIC S. A. Administración: Defensa 1926
Exposición y Venta: Uruguay 752; U. T. E. 46-1-41 al 44
THE ELECTRIC STORAGE BATTERY CO., Philadelphia, E. U. A.

426

¡CUANDO ES Exide... ARRANCA!





EL descorne es la operación que consiste en la supresión de los cuernos, órgano de defensa de los animales que estudiamos.

Por desmoché debe significarse la supresión de las protuberancias córneas, origen de los cuernos, y de éstos en sus primeros tiempos de desarrollo.

Mocho, se dice del animal desprovisto de cuernos, sea esto como una condición natural o que se ha conseguido por extirpación artificial.

El descorne es una operación que hoy día se efectúa corrientemente en nuestra campaña, particularmente en los novillos. Son varias las ventajas que ofrece en los vacunos y entre las que indicaremos las siguientes, que se sindicán por su importancia:

1ª Los animales descornados no pueden lastimarse mutuamente, haciéndose heridas o rayaduras en la piel, que en verano, en el campo, se agusanan fácilmente sobre todo en donde hay mucho monte y parajes en que se cría mucha mosca, habiendo años en que cualquier pequeña herida artificial del cuero del animal, da lugar a que la mosca deposite allí sus huevos, los que poco tiempo después dan nacimiento a las larvas, que ocasionan las gusaneras.

2ª La carne de los animales gordos faenados presenta menos machucones, tratándose de aquellos lotes que han sido todos desmochados, siendo por eso preferidos por los frigoríficos y fábricas industrializadoras de carnes. En cambio, las carnes de las tropas de ganado gordo, con guampas, presentan en la faena muchos machucones que la hacen desmejorar o inutilizar, lo que significa una merma, en ocasiones muy importante, en la industrialización.

3ª Los animales descornados viajan mejor y más holgados en los vagones de ferrocarril, balsas y chatas, etc., que

igual número de animales provistos de cuernos, no molestándose tanto durante el viaje los primeros como los segundos; y en ciertos casos es posible que pueda entrar un animal más por vagón.

4ª El animal mocho es más inofensivo y por lo general más tranquilo que el que conserva los cuernos.

5ª Tratándose de animales mansos que se desean alimentar y engordar en comederos o bateas ocupan menos sitio, no se molestan ni se perjudican mutuamente como lo hacen los que están provistos de guampas.

Solamente por las razones que acabamos de exponer, consideramos de gran necesidad el descorne en los novillos, cuya finalidad exclusiva es la utilización de su carne y de los productos de su cuerpo.

Con respecto al descorne de los toros y de las vacas, a pesar de las ventajas enumeradas anteriormente, consideramos suficiente con despuntar los cuernos, es decir, cortarles las puntas de los mismos, para evitar que se lastimen y se puedan después agusanar las heridas producidas, en la época del calor.

La razón principal de ello, es que, suprimiendo totalmente los cuernos a animales destinados a la reproducción, se les privará de uno de los atributos característicos de la raza, y que por tal razón en el mismo mercado perderían valor, salvo que su venta se hiciese para la faena de su carne.

Los interesados en adquirir animales para el consumo o la industrialización de la carne, dan preferencia a los animales desprovistos de cuernos, todo en vista del buen estado de la carne; en cambio el comprador criador de animales de razas con cuernos, preferirá que los ganados de cría tengan todas las características de la raza, incluso los cuernos.

medios mecánicos, todos los terneros machos se dejarán para novillos.

El descorne de los terneros nacidos durante la primavera y verano, y que no pudieron ser desmochados, podrá efectuarse en el otoño, en el momento de la hieira general; pero no lo aconsejamos hacerlo entonces, porque siendo el ternero ya grande sufre mucho con la castración, señalamiento y marcación operaciones que se efectúan simultáneamente, y más aún, si todavía se le descornara al mismo tiempo. Si se realiza esto se comprobará después que los terneros adelgazan mucho; sufren en su organismo y en su crecimiento, y mismo llegarán a morir algunos si no han estado gordos, como para poder soportar tantas lesiones en sus organismos.

Pueden descornarse también en los meses de junio y julio; pero tampoco los consideramos apropiados, porque siendo esos meses muy fríos, con escasez de pasto en los campos, se perjudican bastante al estar moviendo los rodeos de ganado para llevarlos a los corrales, que por otra parte están barrocos, por las lluvias, humedades y poco calor del sol. Los terneros también adelgazan mucho con el descorne, la poca leche que entonces dan las madres y la escasez de pasto.

Los días son cortos, debiéndose dejar el ganado tranquilo en su potrero bastante antes de la puesta del sol, para que el frío de la noche no perjudique a los animales sudados por el movimiento, lo que representa así otro obstáculo si hay necesidad de trabajar con muchos animales.

En muchos establecimientos se prefiere descornar los terneros en el momento de desmamentarlos, en agosto o primera quincena de setiembre, soltándolos después en potreros bien empastados, que han sido reservados para ellos, donde no sientan tanto la separación de las madres y los efectos del descorne.

A pesar de todo, la experiencia nos enseña que mismo en esas condiciones, el

EL DESCORNE

por el Ing. Agr. JORGE MULLIN.

EPOCA Y EDAD A QUE SE DEBEN DESCORNAR LOS VACUNOS

La mejor edad para proceder al desmoché en los animales vacunos, es en el primer tiempo de su vida, en que sufren menos y se efectúa fácilmente la operación. Así, a medida que van naciendo los terneros al final del invierno y principios de la primavera, al parar rodeo en el campo, se van desmochando, señalando y castrándolos al mismo tiempo, aprovechando esos meses frescos en que no hay probabilidad de que se abichen o agusanen en la herida. Una vez que se ha llegado a mediados de octubre, el riesgo de agusanamiento va siendo mayor, de manera que a partir de la segunda quincena o a más tardar a fines de ese mes, debe cesar el trabajo de desmoché y castración de los terneros, dejando para realizarlo una vez que no se tenga el peligro de la mosca.

Así que la regla a seguir con ese trabajo debe ser, desmochar, castrar y señalar los terneros en agosto, setiembre y mediados de octubre, o a lo sumo hasta fines de este último mes, lo que dependerá también según los años, de que los campos sean con costa de río o arroyo con mucho monte, favorable al desarrollo y persistencia de la mosca; cesar esos trabajos durante los meses siguientes, hasta que haya desaparecido aquella que ocasiona la anisenera, procediéndose entonces a descornar por

ternero enflaquece mucho y retarda su crecimiento, considerando mejor proceder al descorne a principios o primera quincena de agosto y desmamentarlos, dor o tres semanas después de efectuada esa operación.

A los terneros que por encontrarse en estado flaco o por otra causa cualquiera no conviniera descornarlos, se podrá dejarlos para el año siguiente, una vez desaparecido el peligro de que se agusanen, es decir, de mayo hasta mediados de setiembre a más tardar, teniendo en cuenta que la herida que queda al cortar el cuerno de los animales de dos años demora más tiempo en cicatrizar y cerrarse, y hay que calcular ese tiempo para que no estén expuestas a agusanarse.

Si se quieren descornar novillos de dos y medio y tres años de edad, debe tenerse presente que éstos sufren demasado, que enflaquecerán mucho como resultado de esa operación, y que la herida demorará aun más tiempo que en los anteriores en cerrarse definitivamente, de manera que en tales casos habrá que pensar en la conveniencia o inconveniencia de realizar esa operación, según las circunstancias.

El mes de julio, especialmente a partir de la segunda quincena, y el mes de agosto, deben ser en estos casos, la época preferida para realizar esa operación, aunque se puede efectuarla hasta mediados de setiembre.

El cierre de la herida producida por el desmochamiento o el descorne, es varia-



MAS

**PESO
LANA
PARICIONES
LECHE
SALUD**

se obtiene

**SALES
TONICAS
"GROPPER"**

Fabricantes: Fonfria y Cía.-25 de Agosto 677-Montevideo



Fig. 8.—Gubia para desmochar

ble, según sea de terneros o de novillos de más o menos desarrollo. En los terneros a los quince días está cerrada, por lo general; en novillos de dos años, demora de veinte a treinta días, dependiendo del hueso dejado por la extirpación del cuerno; en animales de dos y medio y tres años demora bien de un mes a un mes y medio, y en ciertos casos, en que ha supurado mucho la herida, se necesita más tiempo, hasta que se pueda considerar alejado el peligro de agustamiento.

Todos los animales que hayan sido descornados convendrá después echarlos en potreros que dispongan de bastante pasto tierno, a fin de que se repongan del decaimiento que les ocasiona el descornar y lleguen cuanto antes a alcanzar un buen estado general.

PROCEDIMIENTOS PARA DESCORNAR

Son diversos los procedimientos que se pueden emplear para la extirpación de los cuernos, consiguiéndose esto, ya sea por medios químicos, con sustancias cáusticas, ya mecánicos o ambos combinados.

A continuación exponemos algunos de los más importantes que se emplean:

a) Autores extranjeros aconsejan el siguiente procedimiento para el desmoche en los terneros de dos a cinco días de edad:

Se comienza por cortar el pelo en el lugar que debe salir el cuerno; después con un hisopo humedecido en potasa cáustica en solución, se frota energicamente durante medio minuto, más o menos, la extremidad de cada cuerno en desarrollo, hasta que se haya conseguido una ligera depresión en el lugar.

Esta operación debe repetirse de dos a cuatro veces según el desarrollo que presente la prominencia del cuerno, con intervalo de unos cinco minutos, entre una y otra aplicación. Si durante el intervalo de cinco minutos, brota sangre en el centro del cuerno, bastará frotar una vez más suavemente, con la potasa cáustica, y estará terminado el trabajo.

Consideramos que este sistema es muy lento y poco práctico, tratándose de desmochar cantidad más o menos importante de terneros, perdiéndose un tiempo preciso en los intervalos entre una y otra aplicación.

Además este procedimiento requiere que los terneros sean de muy pocos días de edad y en nuestros rodeos de ganado a campo generalmente es difícil alcanzar esa condición, para que pueda ser puesto en práctica. Solamente tratándose de animales de lechería o de tanto podrá utilizarse este método de desmoche.

Por otro lado, el uso de la solución de

potasa cáustica no está exento del peligro de que el líquido se corra sobre la cara del animal y ataque a los ojos u otras partes, produciéndole graves quemaduras.

b) En lugar de emplear la solución de potasa cáustica, es mejor utilizar unas barritas o lápices de la misma sustancia que se pueden conseguir en cualquier farmacia o establecimientos veterinarios.

Se procede en igual forma que en el caso anterior, en terneros que pueden tener hasta ocho y diez días de edad, debiéndose cortar bien el pelo en los lugares donde saldrán los cuernos, que se manifiestan por pequeñas protuberancias. Se moja una extremidad de la barrita de potasa cáustica y se frota con ella tres o cuatro veces el lugar en que saldrá el cuerno, dejando pasar entre y otra aplicación unos minutos. No debe mojarse demasiado la extremidad de la barrita de potasa cáustica, para evitar con ello que el líquido se descorra por la cara del animal y pueda ocasionar como en el caso anterior serias quemaduras. Por esa misma razón no convendrá emplear este procedimiento si hay neblina fuerte, lloviznas o probabilidades de lluvia inmediata.

Debe recordarse que las barras de potasa cáustica, deben agarrarse con pinzas y ponerlas en un portalápices para su uso, a fin de evitar quemarse las manos.

c) Más práctico y más rápido que los procedimientos anteriores, es el que consiste en desmochar los terneros, sacándoles primero con una gubia o con un cuchillo bien afilado el cono o botoncillo que constituirá el futuro cuerno del animal y en pasarle después la barrita de potasa cáustica durante quince a treinta segundos, frotaando el lugar donde se hallan los tejidos que dan origen al cuerno, hasta detener la sangre que brota de la herida hecha, lo que pronto se consigue.

Con este procedimiento, el ternero puede desmocharse desde que nace hasta más de un mes de edad, con completo éxito en su resultado.

Igual que en el caso anterior, no se deberá emplear este procedimiento en días de lluvias o de lloviznas.

d) Consideramos como mejor y más económico el método para descornar terneros hasta de más de un mes de edad, empleando la cauterización a fuego, después de sacado el cono o protuberancia con que se manifiesta el cuerno.

Para ello, se procede a efectuar esta operación, cortando en su base el cono con que comienza a surgir el cuerno y después con un hierro de forma más o menos redondeada, calentado al rojo, se cauteriza bien la parte generadora del cuerno, para impedir el crecimiento del mismo.

En el comercio se venden cauterizadores para desmochar, que consisten en una marza globular de bronce, que presenta una parte saliente, también de contornos redondeados, del mismo metal, provista de un brazo de hierro en su extremidad con un mango de madera para poder agarrar.

El bronce es mucho mejor que el hierro, para su empleo como cauterizador, porque posee la propiedad de conservar mucho más tiempo el calor, no enfriándose.

(Continúa en la página 31)

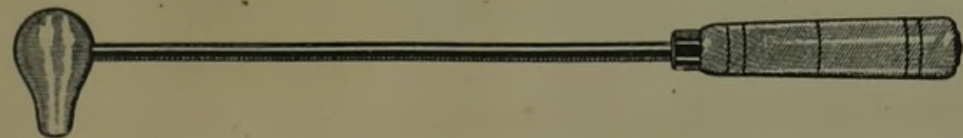


Fig. N.º 9.—Cauterizador de bronce

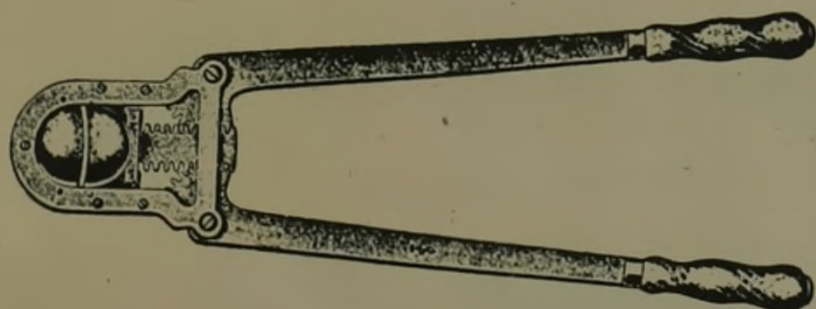


Fig. N.º 10.—Descornadora



El alambre de acero Inglés
MARCA
GORGON
es por su resistencia
EL MAS FUERTE
y por su calidad
EL MEJOR

Unicos Importadores para el Uruguay y Paraguay
F. ROCCO SA.
801 - Cerro Largo - 821



Compañía de Productos Agrícolas

(SOCIEDAD ANONIMA)

IMPORTACION EXPORTACION CONSIGNACIONES

URUGUAY — ARGENTINA — BRASIL

SECCION COMERCIAL:

PAPAS — CEREALES — FORRAJES — COMESTIBLES

Calle Paraguay Nº 2079

U.T.E. 2-34-91 y 2-34-92

SECCION MARITIMA:

EMBARCACIONES PROPIAS:

VAPOR "COMERCIO LIBRE"

VAPOR "CIUDAD DE NECOCHEA"

U.T.E. 2-34-91.

SECCION INDUSTRIAL:

MOLINO "RIO DE LA PLATA"

HARINAS — AFRECHO — AFRECHILLO

Calle Galicia Nº 1370/74.

U.T.E. 8-31-18.

Dirección Telegráfica: AGRICOLA - MONTEVIDEO

LOS servicios que las palomas prestan a la humanidad datan de un período anterior a la era cristiana. Restringiendo estas notas a su papel de portadoras de mensajes, encuéntrase en la historia de los pueblos antiguos, asirios, persas, egipcios, griegos, romanos, etc., su utilización permanente, ya en la paz, ya en la guerra, hasta nuestro siglo.

Los espacios sobre tierras y mares fueron recorridos por las palomas mensajeras amaestradas, como único medio de transmisión rápido hasta 1850, cuando se perfeccionaron los aparatos de telegrafía. Los tripulantes de las embarcaciones se servían de ellas para transmisión de noticias, desde que por las distancias, las tripulaciones no podían cambiar señales por medio de banderas.

En el continente europeo, a mediados del siglo pasado, los medios de transporte eran deficientes. Del viejo continente, sólo algunos centros populosos ligábanse por vías férreas recorridas por locomotoras vigorosas. El sistema de conducción común, más confortable y rápido, era la diligencia, grandes carruajes tirados por dos o tres yuntas de caballos. El telégrafo entre las principales ciudades tenía tantos hilos como letras tiene el alfabeto.

Fué Morse quien resolvió el problema de esa maraña de hilos telegráficos con la invención de su electroimán. Extraordinaria coincidencia fué el perfeccionamiento de los medios de transmisión por aparatos eléctricos con la mejoría en la selección de las razas de palomas mensajeras entonces existentes.

Al principio las líneas telegráficas ligaban solamente las ciudades principales, quedando extensas zonas territoriales servidas solamente por estafetas, que caminaban a pie, a caballo o en diligencia. Para recorrerlas empleaban varios días porque la



Centenares de palomas argentinas en el instante de una suelta desde el puerto de Montevideo.

EL SECRETO DE LOS ROTHSCCHILD

UTILIDAD DE LA PALOMA MENSAJERA

que se dispusieran a vencer a los franceses.

La caída de Napoleón sería el término de un largo período de inseguridad, crímenes y robos, que se practicaban bajo la capa del estado de beligerancia. Los banqueros Rothschild ya habían sufrido grandes pérdidas. Los robos de valores en los caminos, los saqueos, las sorpresas con las alzas y bajas de los títulos, en virtud del pánico causado por las batallas, cuyas noticias llegaban con varias semanas de atraso, llevaron a los Rothschild a tomar medidas de gran previsión. Los emisarios de las casas bancarias viajaban disfrazados. El dinero no era trasladado sino retenido parte en las casas bancarias, parte oculta en cofres de cuya existencia sólo los miembros de la familia de banqueros tenían conocimiento. Tal era la situación de inseguridad que predominaba en Europa.

Entre las medidas de previsión inteligentes crearon el servicio de transmisión y correspondencia por palomas mensajeras, cuyo alcance superó a todos los demás resultados prácticos. Ese gran recurso de que echaron mano los Rothschild era ignorado por el mundo y aún por muchos de sus más adictos auxiliares. Los palomares fueron instalados en los solares de residencia de los banqueros, siendo sus esposas las encargadas de retirar los mensajes de las aves, que los llevaban en cubiertas de distintos colores, como secreta señal del contenido, a sus destinatarios.

El secreto de la Casa de los Rothschild sólo fué revelado en un momento de gran excitación espiritual, cuando el estado de salud mental del Jefe de la casa Bancaria de Londres despertó sospechas. Es interesante relatar el episodio. En el año 1815 trabóse en Bélgica la gran batalla de Waterloo, que decidió la suerte de Europa. Antes de esta batalla, Napoleón lanzó sus tropas sobre el ejército prusiano comanda-



En el Uruguay se practica la colombofilia, habiendo aficionados con palomares de costosas instalaciones. La Sociedad Colombófila "Manuel Quintela" agrupa a estos criadores.



Momento en que se procede al anillado de las palomas mensajeras para enviarlas a carrera.



Notables ejemplares de palomas mensajeras criadas en el país, entre las que se cuentan animales que han marcado más de 120 kilómetros por hora.

velocidad normal era de diez leguas de sol a sol. La paloma mensajera tenía una extraordinaria utilidad, principalmente entre los hombres de negocios.

Los colombicultores obtenían ganancias apreciables, adiestrándolas para los transportes de mensajes que traían las cotizaciones de bolsa. Wittouck dice así sobre los mensajeros en el año 1820: "Cada día, en efecto, los especuladores efectuaban envíos de palomas a Bruselas, Londres, París, para conocer con celeridad, por intermedio de sus mensajeros alados, el alza o baja de los fondos públicos. Los criadores de pichones supieron aprovechar hábilmente esta circunstancia para vender, y más a menudo para alquilar, sus pichones entredados, a los precios más elevados".

LA GLORIA DE LA INICIATIVA

Por el año de 1800 existía en Europa una familia de origen alemán y raza israelita, que reunía en su organización bancaria casi todo el movimiento financiero del continente europeo. Todos sus miembros, muy unidos, eran banqueros en Londres, París, Viena, Francfort, Nápoles, etc. La hostilidad de ciertos pueblos hacia los judíos, los unió más en la adversidad, más por cálculo y previsión, se establecieron en regiones distantes, teniendo por divisa: "Uno para todos y todos para uno". Su emporio bancario era denominado Casa de los Rothschild.

En ese período Europa vivió casi catorce años en consecutivas guerras, causadas por

el temperamento belicoso de Napoleón Bonaparte. La paz, tan necesaria a la felicidad humana y a la prosperidad de las naciones, había desaparecido del viejo continente.

El retraimiento del capital, la disminución de las transacciones comerciales en el continente a causa del bloqueo marítimo constituido por las Islas Británicas, indujeron a los ingleses a firmar una alianza con los prusianos.

En Londres, dirigía la casa bancaria, Nathan Rothschild, hombre inteligente y de una audacia y firmeza de carácter notables. Viviendo entre los estadistas de su tiempo manifestó sus convicciones sobre el panorama político de Europa, garantizando su apoyo financiero a los pueblos aliados

do por el general Blucher que le ofreció una débil resistencia y retrocedió luego estratégicamente para su país.

Esta aparente ventaja repercutió en Europa como una victoria del ejército francés, provocando el pánico en los medios financieros con la caída del valor de las acciones en los países aliados. "Los ejércitos aliados sufrieron una gran derrota", decían todos. En el Archipiélago Británico la noticia atemorizó a las masas, influyendo en las cotizaciones de Bolsa.

El correo llegado del continente llevaba noticias desoladoras para los ingleses, porque habiendo Napoleón desbaratado al ejército prusiano volvería con sus aguerri- das tropas contra las fuerzas de Inglaterra (Continúa en la página 32)



NACIÓ - CRECIÓ DIO FRUTO GENEROSO

porque

Los afrechillos de **GIRASOL y MANI** que son producidos por **MÉTODOS ESPECIALES** y únicos en el **URUGUAY**, que rinden 100 X 100, porque son **DIGERIDOS EN SU TOTALIDAD**, de **ACEITERA DEL URUGUAY S. A.** de Paysandú

producen

MAS CARNE - MAS LECHE - MAS CREMAS

PIDA DETALLES A RONDEAU 1751 - MONTEVIDEO
ACEITERA DEL URUGUAY S. A. - PAYSANDU

OBTENDRAN...



Con uno de estos hermosos relojes pulsera, marca suiza
y de marcha garantida, a toda persona que consiga
Cinco Suscripciones Anuales de

Campo y Arados

REVISTA MENSUAL AGRICOLA-GANADERA

DIRECTOR: DR. PEDRO SEOANE - ADMINISTRADOR: RAUL CASTELLS CARAFI

SUSCRIPCION ANUAL \$ 2.50

Llene el cupón que va al pie y remítalo con el importe correspondiente a la administración de
«CAMPO Y ARADOS» calle Rincón N.º 599, Montevideo, y se le entregará sin más
requisitos el reloj que elija entre los cuatro modelos reproducidos.

NOMBRE DE LOS SUSCRIPTORES	DIRECCION	LA SUSCRIPCION COMENZARÁ EN EL MES DE:
1.....		
2.....		
3.....		
4.....		
5.....		

REMITENTE:

DIRECCION:

AVICULTURA



GALLINEROS PARA POLLITOS Y PONEDORAS

LA construcción de instalaciones para la cría de pollitos y ponedoras es un punto de suma importancia que todos los avicultores deben tener en cuenta para el éxito de la crianza y del negocio. Si bien las gallinas silvestres y sus pollitos se criaban a la intemperie, durmiendo en los árboles y corriendo libremente las crías por los campos, hoy día por la modificación que han sufrido estos animales con miras a un mayor rendimiento en el menor plazo, tanto de huevos como de carne, es necesario que se le ofrezcan a las aves las mayores comodidades desde su primer edad y amplia protección para apresurar sus rendimientos y asegurar una buena crianza, postura y sanidad perfecta durante toda la vida de las aves.

Dentro de los lineamientos generales que abarca el amplio campo de la construcción de las instalaciones, debemos destacar tres puntos que podemos considerar fundamentales.

Estos tres puntos a que hacemos referencia, son: comodidad, economía y facilidad para trabajar.

Entendemos por comodidad la disposición interior del gallinero y dormitorio, donde las aves encuentren siempre el espacio necesario para desarrollarse con suficiente amplitud. Es decir: debe ser amplio, suficientemente provisto de abundante aire y sol, y siempre sobre terrenos altos libres de humedad. En segundo lugar tenemos la economía de las instalaciones. No debe olvidarse que todo peso invertido demás por este concepto, pesará durante toda la vida en la marcha de la explotación, y no es raro observar algunos fra-

casos simplemente por no reeditar debidamente el gasto enorme de las instalaciones. De manera pues, que se deben hacer construcciones cómodas pero económicas. Fuertes, fáciles de limpiar, pero no costosas.

Por facilidad para el trabajo se entiende la distribución de las diversas dependencias del criadero, de manera que por su cercanía y orden se encuentren en tal forma que el trabajo del avicultor no resulte penoso.

Como hemos dicho la ubicación debe ser siempre en terrenos altos, pues la humedad es un mal terrible para las aves; el agua para el consumo de los animales debe llegar directamente a los bebederos, si es posible hacerlo sin gastos extraordinarios; el granero se encontrará en las proximidades y las casetas serán lo suficientemente altas para permitir la fácil entrada del avicultor a fin de hacer la limpieza diaria, observar el estado de los animales durante la noche; recolección de huevos y, en fin, la amplitud que facilita los movimientos del hombre será siempre beneficiosos para el éxito de la empresa.

La caseta destinada para la crianza debe ser bien construida, pues de nada servirá una buena incubación si luego los pollitos se encuentran en una criadora que no reune las buenas condiciones que requiere el período de la crianza. Sabido es la importancia que tienen en el desarrollo de los huesos la propiedad de los rayos ultravioletas. Se ha comprobado hace ya algunos años que los vidrios comunes no permiten el paso de estos rayos, por lo que se notaba determinada debilidad en las patas de los pequeños. Hoy se expen-

de en el comercio un tipo de cristal que tiene la ventaja de no entorpecer el paso de estos benéficos rayos que tanto ayudan en la edad del crecimiento. Estos cristales quedan especialmente recomendados para aquellos es necesario disponer de parques en donde los pollitos cuenten con abundante sol.

Se tiene calculado que para una pollada de 300 animales es necesario disponer dentro de la caseta destinada a la crianza de unos 14 metros cuadrados de superficie.

Como el verdadero negocio está en la producción de huevos durante la estación en que generalmente estos escasean en el mercado, nada mejor que prestar atención a este punto y suministrar a las aves las mayores ventajas durante los meses de otoño e invierno.

En la construcción de las instalaciones se puede utilizar ventajosamente el ladrillo colocado de "espejo", o las chapas de amianto-cemento, material éste que desde unos años se está empleando en gran escala, por su precio, sus condiciones térmicas y su facilidad para la limpieza.

Generalmente las casetas para las ponedoras se hacen con techo a una sola agua y de una altura aproximada de 2m.50. En la parte superior se colocan ventanas con movimientos para permitir que sean abiertas durante los días de calor y mantenerse cerradas cuando la temperatura así lo exija.

Como es de suponer todas las construcciones deben estar orientadas hacia el recorrido del sol y dejar la parte sur completamente cerrada. Esta orientación permite la entrada del sol hacia el interior con las ventajas que todos conocemos.

Al hacer referencia a los nidos, recordamos una vez más que éstos deben estar provistos de la puerta trampa, de manera que se pueda contar con el valioso implemento que representa en toda explotación avícola el uso del nido-trampa.

Podíamos decir que criar gallinas con el deseo de especializarse en la producción de huevos y no contar con el nido-trampa, es perder tiempo y lo que es más grave, perder dinero. Ya en números anteriores hemos publicado los grabados correspondientes a estos nidos de tanta utilidad, con lo que los interesados tendrán a su disposición una guía exacta para su construcción.

Para el suministro de mezclas alimenticias combinadas, los

(Cont. en la pág. 37)



Interior de un local para ponedoras. Vemos siempre que en todos los criaderos modernos tienen para el control de la postura, una cantidad de nidos trampas como muestra este grabado al fondo.



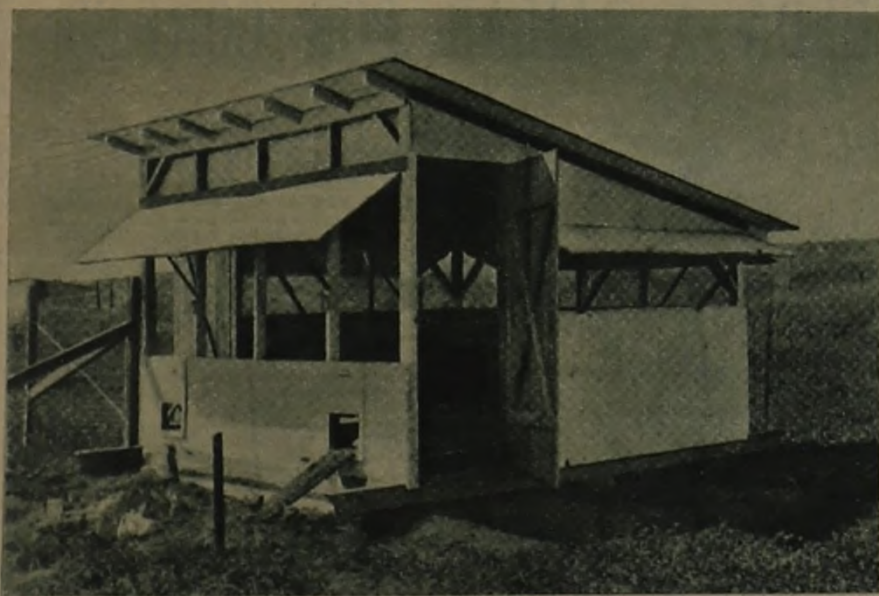
Exterior de una caseta para la cría de pollitos, con una puerta central y ventanales laterales protegidos con malla de alambre. Abajo existen pequeñas puertas por donde salen y entran los pollitos.



Interior de un gallinero modelo donde se pueden observar los nidos trampas y en primer término un bebedero automático. Atrás y frente a los nidos está dispuesto un comedero elevado sobre la superficie.



Dos casetas para ponedoras tomadas desde el exterior. Una cerrada y otra mostrando las aberturas para una perfecta ventilación sin peligro de las corrientes de aire.



HOY que la importación de pelo de conejo se ve dificultada por la misma causa que afecta todos nuestros negocios con el exterior, se encuentra por esta razón, en una situación especial para que se le preste la debida atención. El país utiliza una buena cantidad de pelo de conejo para la fabricación de sombreros y posiblemente haya en esa industria un mercado seguro para la colocación de toda la producción nacional. A fin de ir orientado a todos aquellos que estén dispuestos a iniciarse en esta nueva industria de la chacra, vamos a tratar hoy lo referente al conejo de Angora y su pelo.

Entre las razas de conejos de pelo largo se ha dado preferencia en todos los países extranjeros que se especializan en la producción de pelo, al conejo de Angora y entre ellos a la variedad blanca.

Para tener éxito en la crianza y buenos resultados en la calidad de la producción, el cunicultor debe tener presente que debe iniciar la explotación con un reducido lote de animales en el plantel (salvo que sus medios le permitan montar desde el comienzo un gran criadero) de gran calidad y con instalaciones que si bien no tienen porque ser costosas, deben sí, tener el máximo de comodidad y donde la higiene prime sobre todo.

Entre las características más destacables que se deben observar en los reproductores Angora, es que su piel sea sedosa, lo que constituye su gran valor; que los pelos sean suaves al tacto y que midan de 12 a 19 cent. de largo, siendo interesante recordar que algunos buenos ejemplares llegan a tener un pelo de un largo de 20 a 25 cent.

El pelo debe cubrir totalmente el cuerpo o sea que deben tener pelo tupido y el color será absolutamente blanco. El conjunto del animal se ha de parecer a una bola de nieve, claro está, esto con un poquito de imaginación. Los primeros criadores de conejos Angora llegaban a obtener una producción de 183 gramos por animal y por año, pero después de muchas mestizaciones y selección entre los mejores ejemplares han llegado a tener hasta 453 gramos.

De manera que para llegar a tener una buena producción se debe prestar continuada atención a los reproductores y reservar aquellos de mejor pelo y más abundante para continuar la crianza. Sólo así se puede llegar a altas cifras en el depilado de los animales.

Como todos los conejos, debe vivir esta raza en la más completa limpieza para tener una sanidad perfecta y un tipo de pelo de gran calidad. Por lo tanto en esta raza se han de extremar los cuidados para que, llegado el momento del depilado, los pelos se encuentren bien blancos y libres de cuerpos extraños. Esto se consigue haciendo la crianza en jaulas de fácil limpieza para que ésta se pueda realizar diariamente y en forma rápida.

Se ha comprobado que el conejo de Angora requiere, para suministrar un buen pelo, un ambiente tibio y confortable. Si bien la crianza a la intemperie estimula una mayor densidad en el pelo, en cambio es el ambiente tibio el que favorece el desarrollo en largo.

La alimentación tiene también mucha importancia en la producción del pelo y es así como se ha llegado a estudiar raciones especiales para este caso. Una fórmula que se aplica con buenos resultados es la siguiente: 7 partes de alfalfa, 10 de harina de soja, 1 de avena y 4 de papas cocidas. Se le añade una cucharada de aceite de hígado de bacalao por cada 20 animales y 100 gramos de cloruro de calcio por cada 100 animales. Además se le debe agregar a esta ración una porción de alfalfa repartida en dos veces durante el día.

En experimentos realizados entre criadores ingleses se ha llegado a comprobar la importancia que tiene en la producción de pelo, el aceite de hígado de bacalao. El aumento registrado con este agregado es de un 13 0/0 en el peso del pelo.



EL CONEJO DE ANGORA Y SU PRODUCCION DE PELO

También se le puede agregar a la alimentación unas gotas de yodo, que si bien no es un alimento propiamente dicho, favorece las actividades glandulares, presentando un aspecto más brillante y ayudando la muda.

Se suministra preparando primeramente una solución con 10 gramos de yoduro de potasio disuelto en 500 gramos de agua y de esta solución se le da tres gotas a cada 20 animales.

Cuando más volumen tenga el animal, más serán las probabilidades de tener una mayor cantidad de pelo. Pero no sólo se debe vigilar el tamaño del animal sino que se debe prestar, al mismo tiempo, la debida atención a la densidad del pelo. Hay algunos criadores que prefieren animales de talla reducida y nada se podría decir en contra de ellos si esos animales de volumen reducido tienen una piel bien poblada, o sea que sean capaces de obtener el mismo peso en pelo que el que puede arrojar un animal de mayor talla.

Cuando se trabaja con una familia de Angora que no resultan animales de mayor tamaño, pero que su pelo es muy fino y también abundante, se puede continuar con ellos sin peligro de malograrse con el

tiempo el negocio. El plumero en los Angora es el conjunto de pelo que tienen en el vértice de la oreja. Sobre este punto mucho se viene discutiendo, pues se sostiene que este plumero es índice del mayor largo del pelo en general.

Y hay en esto cierta lógica, pues razonablemente se puede pensar que si todos los Angora tienen pelo en el vértice de la oreja, al encontrarse ejemplares con ese pelo de un largo que llama la atención a primera vista, se puede suponer que el largo general está fuera de lo común. En controles llevados a cabo en Inglaterra so-

bre un lote de 31 animales a los que se les pesó la producción (animales sin plumero), arrojaron un promedio de 171 gramos. En cambio, en otro lote de 28 animales con plumero, se les pesó también el pelo y dieron una media de 216 gramos por animal. El cuidado especial que requieren estos animales de pelo, es el peinado o cepillado para evitar que el pelo se enrede o forme motas. Este trabajo se debe iniciar después que los animales tienen un mes y se aplicará el peine o cepillo de arriba a abajo, siguiendo la dirección del pelo. Se repetirá cada semana o quincena haciendo un trabajo suave para que le resulte agradable.

La depilación de estos conejos se puede hacer a mano o tijera. Se emplea con preferencia el trabajo a mano porque evita el peligro de los cortes en el cuero. Para depilar hay que saber si el pelo está en condiciones. Esto se sabe si tirando suavemente se desprende con facilidad. Si no fuera, es necesario esperar unos ocho días y hacer nuevamente un ensayo.

Se toma el animal, se coloca en la falda estirando el cuerpo con la mano izquierda y al mismo tiempo se tira de los pelos con la mano derecha hasta terminar la operación.

En los países de clima frío se hace el depilado en varias etapas, es decir, que se les retira una porción de pelo y se deja que aparezca nuevamente el plumón para que los abrigue, lo que sucede a los 15 días. Luego se continúa en esa forma hasta que el animal queda completamente depilado. En el clima del Uruguay esto no es necesario, ya que gozamos de una temperatura general que los animales la pueden soportar aún depilados completamente. Para evitar contrariedades se puede disponer los animales en lugares abrigados hasta el momento que el plumón lo cubre nuevamente. Hay, sí, que cuidar la alimentación después del depilado, ya que tiene mucha importancia para la vida del animal y para la nueva producción de pelo.

Al tiempo que se va depilando se dejan caer los pelos en un recipiente de madera y sin apretarlos se guardan en lugares secos hasta llegado el momento de la venta.

Los industriales se encargan luego de desengrasarlos, hilarlos y preparar con ellos, sombreros, guantes, ropas afeladas para ciertos enfermos e infinidad de artículos que todos conocemos.



Depilando un conejo de Angora.



Conservad el pelo del conejo de Angora, en recipientes bien tapados.

APRENDA A BAILAR POR CORREO

TANGO
MILONGA
FOX-TROT
VALS
PASO DOBLE
RANCHERA
RUMBA Y
ZAPATEO
AMERICANO
En Sólo 8 Días

con el método del
prestigioso
profesor diplomado

GAETA



SEÑORITA O CABALLERO, DESDE LOS 12 A LOS 65 AÑOS, enviando SOLAMENTE UN PESO EN EFECTIVO URUGUAYO, recibirá a vuelta de correo en su misma casa, en sobre cerrado y sin membrete, prospectos completos, con lección de estos bailes, bien ilustrados con mapas de los pasos, dibujos y fotografías. Siendo además el método más completo, perfecto y seguro de cuantos puedan haberse conocido. Editado por el conocido Profesor diplomado Gaeta, único nombrado por la Intendencia y el más conocido y prestigioso Profesor argentino, quien le asegura una enseñanza completa de todos los bailes, en 8 a 10 días, para poder aprender sin compañera, sin música, sin molestias y sin que nadie se entere.

Más de CIENTO VEINTE MIL alumnos han aprendido ya por correo en este estudio, que es el más grande y lujoso de Sud América.

Solicite hoy mismo este método, escribiendo al

Sr. Domingo GAETA - Cangallo 1610 Buenos Aires, Rep. Arg.

AL HACER SU PEDIDO, MENCIONE ESTA REVISTA

CULTIVO DEL PERAL

CLIMA - TERRENO - PROPAGACION INJERTOS - VEGETACION - PODA CULTIVO - VARIEDADES

DESDE hace ya unos años la industria frutícola en el Uruguay va tomando verdadera importancia dentro de las actividades agrarias y es así como podemos comprobar que el área explotada ha ido en progresivo y sugestivo aumento desde 11.000 hectáreas con que se contaba en el año 1927 a 52.000 hectáreas en el momento actual.

Conviene destacar que este extraordinario aumento se debe en primer lugar a la Ley de Protección y Estímulo creada en el año 1927 y al esfuerzo particular que vió en la industria frutícola una actividad de brillante porvenir.

Año tras año el volumen de producción aumenta llegando en algunos casos a registrarse una superproducción, precisamente en aquellos renglones que no hace muchos años había necesidad de importar de países extranjeros. Entre las frutas a las que se prestó preferente atención tenemos el durazno, la ciruela, el membrillo, la naranja y el limón. Todas estas especies han demostrado una excelente aclimatación a nuestro medio, con producciones abundantes y frutas de muy buen sabor, y su corto período de fructificación ha sido el factor estimulante para que las plantaciones abarcaran en pocos años, importantes extensiones.

En cambio frente al manzano y al peral no se registra este entusiasmo, lo que tiene su explicación ya que como todo frutal de pepita, el tiempo de fructificación se dilata algunos años más que en aquellos de hueso y por lo tanto se justifica que ante el deseo de tener una producción rápida, no se le haya prestado la misma atención.

Como el país requiere para las necesidades de su mercado interno una colección completa de frutas a fin de disponer de ellas en forma más variada, es necesario que se cultive con más intensidad el manzano y el peral.

Respecto al primero de estos frutales las plantaciones existentes, muchas de ellas de pocos años, nos dicen los buenos resultados que se obtienen por lo que consideramos suficiente y nos evita en esta nota hacer recomendaciones.

Las abundantes cosechas y la gran calidad de la fruta que ya se acerca a la mejor impor-

tada, unido esto a los buenos precios que se vienen pagando, hace del manzano una de las frutas preferidas por los fruticultores y consumidores.

En cambio el peral ha sido tan descuidado que sus plantaciones son escasas, si bien fué uno de los primeros que se explotó en el país como los demuestran esos viejos y vigorosos ejemplares que aún subsisten en las antiguas quintas de los alrededores de Montevideo.

Vamos a dedicar esta nota a estudiar algunos aspectos de este frutal que está demostrando que en el país produce bien por lo que se debe tener en cuenta al hacer nuevas plantaciones.

CLIMA. — Se desarrolla bien en aquellos templados algo húmedos, siendo más resistente a las bajas temperaturas que a los fuertes calores. Según algunos autores puede resistir en el invierno hasta algún grado bajo cero. La humedad y los grandes rocíos perjudican la floración afectando en consecuencia la fructificación.

TERRENO. — Las exigencias del peral en cuanto a terreno se refiere, varían de acuerdo con el patrón en que están injertados. Si se trata de plantas sobre patrón franco es necesario



que dispongan de tierras ricas y profundas a la vez que permeables. Los árboles sobre este pie son de gran porte y de larga vida. Si fueran sobre membrillero son preferibles los terrenos bajos y húmedos. En terrenos calcáreos el peral no prospera y sus frutos son de escaso valor.

REPRODUCCION. — La reproducción se hace por medio de la semilla y la multiplicación por injerto de yema o de cuña. Se injerta sobre pie franco o sea plantitas originarias de semillas para tener plantas fuertes, de gran tamaño y mucha vida, y también sobre membrillero para ser plantados en terrenos bajos. Sobre este pie nos da plantas de menor tamaño pero que fructifican mucho antes. Los injertos se hacen ya sea de cuña o de yema, poco antes de iniciarse la primavera, es decir que siempre resultan a yema despierta porque brotan de inmediato.

Algunos fruticultores hacen los injertos en el otoño (yema dormida) y tienen la ventaja de volver a injertar de cuña en la primavera siguiente en todas aquellas plantas que no haya prendido el primer injerto.

Las yemas ya sean para aplicar de cuña o de escudete se deben elegir en las ramas de un año y dentro de esa rama en la zona que corresponde a la parte media. Por lo tanto las yemas que están en la base y en la punta no deben utilizarse. Al seleccionar las yemas se debe hacer en plantas que fructifiquen bien y que sus frutos respondan lo mejor posible a las exigencias que marca el standar para cada variedad.



(Continúa en la página 24)



VEGETACION. — Es un frutal el peral que comienza a brotar entre setiembre y octubre, según sea la variedad. Las yemas frutíferas se forman a los dos o tres años.

PODA. — Al peral se puede dar forma de vaso, de pirámide y también educarlo sobre espalderas, forma ésta muy decorativa que se presta para pequeños huertos.



POSEER BUENOS FAROLES...

...en el campo no es solamente una delicia... Es una verdadera necesidad, puesto que sin luz cualquier trabajo se torna difícil. El farol a nafta marca "SAPO" es ventajosamente conocido en muchas estancias por su luminosidad, solidez y economía. Su mecanismo es muy sencillo y no da olor ni humo. Hay modelos de 100, 200 y 300 bujías.

Surtido permanente de repuestos muy baratos.

De venta en las principales ferreterías.

"SAPO"

EL FAROL A NAFTA MAS EFICAZ!

IMPORTADORES
VARELA RADIO Y CIA
MONTEVIDEO

"PUBLICIDAD"

"LA FLORA INDIGENA"
YUYOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

SOLICITE CATALOGO

Envíos contra reembolso

AV. 18 DE JULIO 1482 TEL. 4-8532



Un mal procedimiento de corte. En este caso se han seleccionado las plantas más desarrolladas entre el monte. El rebrote ha de sufrir los efectos de las plantas vecinas, ya de mucha edad.

Plantaciones de alamos en el Uruguay

CORTE Y RENDIMIENTO

ENTRE las especies forestales a la que se le viene prestando atención para su multiplicación, tenemos en el álamo la que posiblemente sigue en orden al eucaliptus. Año tras año las plantaciones de álamos vienen engrosando nuestra reserva forestal, no habiendo aún llegado ni aproximadamente a cubrir con su producción las necesidades de las industrias que lo aprovechan.

Desde luego, que existiendo otros cultivos de más rápido beneficio, se explica que sean pocos los interesados en invertir dinero en esta actividad, y si bien el eucaliptus ya ocupa un lugar destacado entre las esencias forestales, se debe a que su explotación se puede realizar a más corto plazo que cuando se trata de un monte de álamos.

Además, cabe agregar que el álamo es más exigente en cuanto a tierras se refiere y no es difícil comprobarlo observando algunos montes que ya deben estar en la edad de explotación y en cambio ofre-

cen un aspecto raquítico, como si hubieran sido plantados hace cinco o seis años.

De manera que, admitiendo que se trata de una actividad sujeta a reveses que pueden hacer malograr el negocio, "CAMPO Y ARADOS" felicita en esta nota una serie de datos sumamente interesantes para obtener el mayor rendimiento en una explotación de álamos.

En primer lugar, parte del éxito se basa en que después del primer corte las plantas retoñen vigorosas y nos puedan ofrecer un segundo y tercer corte sin necesidad de hacer una nueva plantación. La facilidad que tiene el álamo para brotar nuevamente debe ser racionalmente aprovechada para el monte nos beneficie con una "renta permanente..."

Por lo tanto, la tala o corte de los árboles cuando han llegado a la edad aprovechable debe efectuarse en la mejor época del año. Tratándose de una planta de hoja caduca, el período más indicado es cuando las ha perdido totalmente o sea



Monte de álamos de 7 años de edad, que su explotación resultaría antieconómica (Plantación del autor).

PRODUCCION CALCULADA EN PIES DE TABLA DE UNA
PULGADA DE ESPESOR, SEGUN DIAMETRO DEL TRONCO
A DOS METROS DE ALTURA (ALAMO COMUN)

Diámetro Centímetros Pulgadas	1	2	3	4	5	6	7
7,1 (3")	2 6½	2 6½	1 3¼	1 3¼	1 3¼	1 3¼	1 3¼
9,7 (4")	2 11½	2 11½	2 11½	1 5¾	1 5¾	1 5¾	1 5¾
12,3 (5")	1 9	2 18	1 9	1 9	1 9	1 9	1 9
14,8 (6")	1 13	—	2 26	2 26	2 26	1 13	1 13
17,4 (7")	—	1 72½	—	—	1 17½	1 17½	1 17½
19,9 (8")	—	—	1 23	1 23	1 23	1 23	1 23
22,6 (9")	—	—	—	1 29	1 29	1 29	1 29
25,4 (10")	—	—	—	—	1 36	—	1 36
27,9 (11")	—	—	—	—	—	1 43½	—
30,7 (12")	—	—	—	—	—	—	1 52
Totales p/árbol	6 40	7 53½	7 72¾	7 96	8 120½	8 144½	9 168½



Alamos que crecen espontáneamente en las costas de nuestros arroyos y que fueron cortados cuando aún no habían completado su desarrollo.

en pleno invierno. Dentro del invierno, el autor se enrola entre aquellos que consideran las fases de la Luna para ejecutar la operación.

Si bien los hombres de ciencia no han encontrado aún una explicación clara y terminante sobre la influencia de la Luna en determinadas tareas del campo, la verdad es, y así lo comprueba la experiencia de muchos, que tienen más resistencia especialmente al "apolillamiento" aquellos ejemplares que fueron cortados en menguante.

Es este un detalle que el interesado debe tenerlo en cuenta y nada cuesta considerarlo en el momento de la tala.

Al hacer el corte se debe buscar un lote de árboles que estén todos en condiciones de ser talados, pues es un grave error elegir entre el conjunto los mejores. Esto hace que el retoño se produzca en esas plantas en malas condiciones ya que la vecindad de los restantes árboles corpulentos, impide la entrada de luz y restan más cantidad de humedad.

Al iniciar el corte en una planta se debe tener cuidado de que éste sea inclinado para evitar el estancamiento de las aguas de lluvias sobre la superficie plana y también que quede orientado hacia el recorrido del sol. Este simple detalle del corte contribuye a mantener seca la superficie y evita, por la acción de los rayos solares, la descomposición de la madera por exceso de humedad.

En la primavera próxima al corte las plantas han de retoñar y se dejarán todos los brotes para hacer una selección en el invierno siguiente. En este caso, se dejará en cada planta de álamo un sólo brote que aprovechará toda la función del sistema radicular que alimentaba la planta vieja y ya cortada.

Siendo tan vigoroso el conjunto de raíces que se encargarán de nutrir la nueva planta, no son necesarios los trabajos culturales recomendados para las plantaciones nuevas; en cambio habrá que reponer los alambrados para aislar esta parte del monte de los animales que puedan existir en el campo.

Pasando al rendimiento en madera de cada árbol, veremos la relación estrecha que hay entre el diámetro, la edad, y cantidad de madera aprovechable.

Los datos que publicamos a continuación están basados en observaciones directas realizadas en los aserraderos del Delta argentino, y se refieren al álamo común de gran cultivo en esa región y el que más se explota en nuestra incipiente industria maderable.

Se consideran trozos de dos metros de largo. Los números 1, 2, 3, y 4 indican árboles cuyo tronco tiene, a dos metros de altura, 14.8 - 17.4 - 19.9 - 22.6 centímetros, equivalentes a 6, 7, 8 y 9 pulgadas.

De acuerdo con esas cifras se tiene, por ejemplo, que mientras un álamo de 14.8 (6 pulgadas) de diámetro que puede tener en el lugar de control (Delta) de 7 a 9 años de edad, produce 40 pies de tabla, el mismo árbol entre los 13 y 15 años habrá alcanzado un diámetro de 30.7 centímetros o sea 168 1/2 pies de tabla. O sea que, para un 80 % más de edad, el árbol aumentará 100 % en el diámetro y más de 400 % en el rendimiento de la madera.

Vemos pues, claramente, que el apresuramiento injustificado en muchos, de cortar el árbol entre los 6 y 7 años, no hace más que perjudicar al propietario. En cambio, de siempre de acuerdo con este estudio, dejando crecer el árbol hasta los 13 o 15 años, tendremos un rendimiento infinitamente superior o sea de un 400 %.

Bien, a todo esto podemos agregar nuestras observaciones propias que están de acuerdo, por lo menos, en todo aquello que se relaciona con el crecimiento o desarrollo en diámetro de los álamos, dentro de las edades citadas.



Corte exclusivo a hacha orientado hacia el recorrido del Sol y en forma inclinada para que las aguas se deslicen rápidamente.



Ejemplar de álamo criollo, de 15 años de edad, con el máximo de madera aprovechable.

JUAN M. BASSO

HORTICULTOR

Casa Central:
Avda. 18 DE JULIO 879
Teléf. 8 34 29

Cultivos Propios:
Camino Ganaderos 6000
(Sayago, F.C.C.)

SEMILLAS Y PLANTAS. - IMPLEMENTOS DE HORTICULTURA Y JARDINERIA. - ENSERES DE APICULTURA.

Plante en su granja árboles frutales. Rendimiento seguro de su inversión. Haga usted para que el pueblo uruguayo tenga en su mesa fruta, que su consumo es salud.

SOLICITE CATALOGOS Y DETALLES A

JUAN M. BASSO

AVENIDA 18 DE JULIO 879

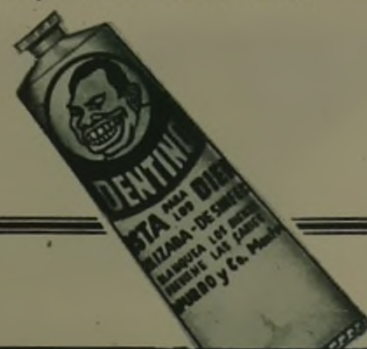
MONTEVIDEO



Dientes blancos y brillantes como jamás lo han sido antes!

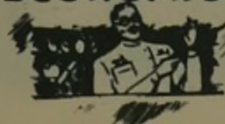
Ahora conviene usar
DENTINOL

en su nueva fórmula de triple concentración. No solamente su acción bactericida es extraordinariamente enérgica, sino que su alta concentración aumenta al triple el número de cepilladas. Compre un pomo hoy... se felicitará!



DENTINOL

es ahora el **MAS ECONOMICO** y el más fragante!!





CULTIVOS DE PAPAS ENTRE FILAS DE FRUTALES DE CUATRO AÑOS CON BUEN DESARROLLO Y RENDIMIENTO ACEPTABLE.

El aprovechamiento del espacio libre

ES interesante observar entre las personas que dedican sus actividades a la explotación de frutales, que existe una duda permanente respecto a la conveniencia de aprovechar los espacios libres entre los árboles para el cultivo de determinados renglones de la huerta. Y es así como podemos comprobar que una parte, y bien numerosa por cierto, admite que si bien no se pueden esperar los mismos rendimientos en los cultivos intercalados que en aquellos que se hacen en terrenos libres, siempre se obtienen resultados que pueden considerarse bastante buenos.

En cambio tenemos también la otra parte que sostiene que son tantas las desventajas que se registran en el curso del desarrollo de las plantas anuales y sus beneficios son tan escasos, que no compensa tal explotación.

Nuestra práctica nos permite aportar algunos datos para tratar de aclarar este punto tan discutido en la masa de fruticultores, razón por la cual nos permitimos exponer nuestra opinión.

Desde que los árboles frutales van a la tierra queda ésta en su mayor parte aprovechable para otros cultivos durante un período que puede variar de acuerdo con la distancia a que han sido plantados, especie, frutal que se explota y patrón sobre el cual se encuentran injertados.

Si tomamos por ejemplo un monte de citrus, el período para la explotación de hortalizas entre las filas, será siempre de más corta duración que si el mismo trabajo se realizara en cualquier otra especie de hojas caducas.

Por mantener durante todo el año su completo follaje los frutales correspondientes a la familia de los citrus, nos roban un prolongado período de sol que tanta falta hacen a las plantas anuales durante tres cuarta parte del año. La sombra que proyectan estas plantas perjudicará sin duda toda vegetación que se pretenda hacer entre filas. En cambio si se tratara de durazneros, manzanos, perales o ciruelos, debemos considerar que estas plantas darán sombra sobre los cultivos, solamente desde ya a fines de primavera y todo el verano.

Esto en cuanto se refiere a la sombra que proyectan los frutales sobre los cultivos de entre filas, pero de mucha más importancia es la distancia a que se encuentran los árboles, lo que hace que se acorte o se dilate el tiempo de explotación.

Si como se aconseja, los manzanos se plantan a una distancia de seis metros, podemos estar seguros que por lo menos durante cinco años la explotación de hortalizas u otros productos se podrá hacer en perfectas condiciones, con la única sal-

vedad que en el último año habrá que apartarlas algo más de los troncos de las plantas.

Este período de aprovechamiento puede variar en su prolongación según sea el patrón en que están injertados los frutales.

Si tomamos por ejemplo un monte de frutales injertados sobre membrillero o sobre franco, en el caso de los perales, ese monte permitirá que sea cultivado entre filas mucho más tiempo si se encuentra sobre membrillero que sobre franco.

El pie de membrillero no trasmite al injerto un mayor vigor y por lo tanto su desarrollo es mucho más lento que si se encontrara injertado sobre patrón franco, que tiene la propiedad de producir plantas de más rápido desarrollo, llegando a tener un porte mayor en el mismo espacio de tiempo. Lo que decimos del peral injertado en distinto pie, lo podemos repetir respecto al manzano. Si se tratara de un monte injertado sobre malus comunis las plantas se desarrollarán mucho más rápido y en consecuencia sombrearán más la superficie y sus raíces abarcarán más terreno que si se encontraran injertados sobre Paradis o sobre cualquier otro pie de escaso vigor.

Podemos agregar como ejemplo los citrus injertados sobre amargo o sobre trifoliata. Los primeros son árboles que "caminan" más que los que se encuentran so-



EXIJA BOINAS de VASCO
LEGITIMAS DE

Zapatos y botas "RANA"
de goma marca

Capotes capas trajes "MARINO"
y ponchos encerados

ARLO & CIA 25 de AGOSTO 467-71
casi MISIONES MONTEVIDEO



bre los trifoliata.

De manera pues que en primer lugar antes de entrar a considerar los años que se podrán explotar las hortalizas en los terrenos cultivados como finalidad principal con frutales, considerar, repetimos, la distancia a que se encuentran, el tipo de pie en que están injertados y si son especies frutales de hojas caducas o perennes.

Cabe agregar a lo dicho que la calidad de la tierra tiene en este caso un valor especial y así veremos que en tierras ricas viven en perfecta armonía frutales y hortalizas durante un período de tiempo que llama la atención.

Nosotros hemos ensayado con muy buenos resultados cultivos de papas, porotos, zapallos, boniatos, lentejas y claro está, no fueron los mismos rendimientos de campo abierto, pero dieron un resultado ventajoso.

Encontramos algunas dificultades que en tierras caras no son tales, pues el alto valor obliga siempre a buscar el mejor aprovechamiento y por lo tanto las complicaciones del cultivo desaparecen o no se tienen en cuenta.

Vamos a explicarnos: cuando las tierras son caras y un monte frutal tarda como es sabido algunos años en fructificar, hay que buscar algún otro renglón para que el capital invertido reditue cuanto antes. Este pequeño problema de orden económico desaparece cuando el monte frutal se encuentra en tierras baratas y la inversión no preocupa, destinándose para el cultivo de las hortalizas otras parcelas de la propiedad.

Las dificultades que se encuentran en los cultivos entre filas no son de mayor importancia y se pueden salvar con facilidad. El período de la poda puede corresponder al momento en que se encuentran en la tierra alguna leguminosa de invierno y dificultar la rapidez de la ope-

ración, y la recolección de los residuos de la poda. Lleva este trabajo algo más de tiempo pero al fin no es una cuestión insalvable.

Las curas también tropiezan con alguna dificultad, pues el operario que debe caminar con la máquina alrededor del frutal, puede malograr algunas plantas del cultivo intercalado. Con un poco de cuidado y tratándose de plantas chicas, el trabajo se puede hacer con el mínimo de perjuicio. Como hasta los cinco años las plantas no han llegado a tener una copa que preocupe por sus dimensiones, los tratamientos sanitarios se pueden hacer perfectamente con el empleo de una máquina de mochila sin necesidad de recurrir a los aparatos de alta presión y montados sobre un chasis de ruedas.

Debemos mencionar que en algunos casos y cuando la tierra resulta tan rica en sus elementos nutritivos que conspiran, por el excesivo vigor que adquieren los frutales, en la regular fructificación, se recurre a los cultivos o sembrados para restar o aminorar esa reserva de riqueza y activar la producción de frutas.

Esta práctica se debe tener en cuenta en aquellos terrenos muy ricos en materias orgánicas para que con el empleo de explotaciones secundarias se llegue a equilibrar los elementos nutritivos con las necesidades de las plantas frutales.

En cambio en otros casos se recurre a los cultivos intercalados para mejorar las condiciones del terreno ya agotado por los sucesivos años de abundantes cosechas o ya por la razón de que el terreno es pobre de naturaleza.

Para hacer estas enmiendas se emplea ventajosamente cualquier leguminosa, dándose preferencia a las habas que son enterradas cuando están en floración o cualquier otra planta de la misma familia de costo reducido.

entre los frutales



OTRA NOTA GRAFICA DEL MISMO CULTIVO DONDE SE PUEDE OBSERVAR EL BUEN DESARROLLO DE LOS FRUTALES Y DEL CULTIVO INTERCALADO.

Viuda e Hijo de Juan I. Aguerre

CONSIGNATARIOS DE
FRUTOS Y CEREALES

CALLE CUAREIM 1844
MONTEVIDEO

ROBERTO HARO

VENDEDOR DE GANADOS EN TABLADA

Escritorio: AGRACIADA 3789

Teléfono 22-3376

Particular: Tel. 22-4028

E. Céspedes Polanco: Tel. 2-4437

Raúl González: Tel. 22-4213

Radio Rural del Uruguay C W 3

Frecuencia: 580 Kcs.

Dir. Postal: Radio Rural
Florida. - R. O. del U.

PROGRAMA DE TRASMISSIONES PRIMERA PARTE

9. COMIENZO DE LA TRASMISION CON INFORMATIVO MUNDIAL Y NACIONAL.
- 9.30 GRABACIONES MUSICALES.
10. CHARLAS Y LECTURAS SOBRE TEMAS RURALES.
- 10.30 GRABACIONES MUSICALES.
11. INFORMATIVO DE TABLADA.
- 11.15 GRABACIONES MUSICALES.
14. FIN DE LA 1ª PARTE DE LA TRASMISION.

SEGUNDA PARTE

17. COMIENZO DE LA 2ª PARTE DE LA TRASMISION, CON GRABACIONES MUSICALES.
19. INFORMATIVO DEL MERCADO DE LANAS Y CUEROS.
(Suministrado por la Barraca del Sr. Nicolás Durán y Vidal).
- 19.15 GRABACIONES MUSICALES.
- 20.15 RETRASMISION DEL INFORMATIVO EN CASTELLANO DE LA B. B. C.
- 20.30 GRABACIONES MUSICALES.
22. FIN DE LA TRASMISION.

Radio Rural



¿Es lícito obligar a actuar en los espe

DE un interesante artículo del señor Frances Pitt, relacionado con el trabajo de los animales en los circos, y parques, reproducimos algunos párrafos que ponen en evidencia cuál es la opinión del autor sobre este asunto.

No hay cuestión más enojosa que la relativa a si es lícita la actuación de los animales amaestrados en tablados y circos, y aún, la simple doma o amaestramiento de animales con el fin de obligarlos a ejecutar ejercicios.

Asalta a toda persona que piensa, a la vista de estos espectáculos, la siguiente pregunta: ¿los animales ejecutan estos ejercicios voluntariamente o no? Si pudiéramos tener la seguridad de que en todos los casos los animales amaestrados disfrutan al realizar sus ejercicios y de que son cooperadores voluntarios de sus exhibidores, nada se podría objetar respecto a la licitud de tales exhibiciones de animales amaestrados; pero precisamente es esta la cuestión. ¿A los animales les gusta ejecutar aquellas exhibiciones, o es que actúan impulsados por el miedo, o por la violencia?

Cuando pensamos cuán diferentes son las condiciones y ambientes naturales de su vida de las que han de soportar en el tablado, o en el circo, obligándolos a hacer ejercicios para solaz del público, bien puede ponerse en duda que esas tareas que se les imponen sean de su agrado. Muchos de nosotros hemos enseñado a algún perro o gato a ponerse en actitud de pedir limosna y hemos visto que, al principio, el alumno parece no tener ninguna idea de lo que de él se exige, ni de lo que ha de hacer para sentarse bien; vemos que se somete con bastante docilidad a ser colocado en la posición requerida, cuando comprende que así complace a su dueño y que el cumplimiento de la obediencia exigida va seguido de un afectuoso golpecito y de alguna golosina. Después de algunas laboriosas y pacientes lecciones el perro empieza a asociar la actitud de sentarse con la del bocado de recompensa, necesitando menos incitación para cumplir lo que de él se exige, y finalmente acaba por sentarse por su propio impulso a la vista de la mano levantada que sostiene la golosina, al oír la imperiosa voz de: "píde limosna". Así, el perro ha aprendido a pedir, y está dispuesto a "pedir limosna" en toda ocasión que se le exija, comprendiendo sagazmente que la voz de mando de: "píde limosna" quiere decir: "séntate", y que el pedir limosna es una acción que da derecho a recompensa y aún, que el "pedir limosna", por impulso propio, induce al público a regalarle con alguna golosina.

El castigo no ha constituido de ninguna manera un medio en este sistema de educación para obtener el fin deseado, y observando al perro, no cabe duda que le satisface la atención que despierta en la gente sus habilidades. La voz alentadora de su amo, así como las manifestaciones de aprobación de otras personas le hacen mover la cola alegremente, y a manifestar otros signos de gratitud canina. Es indudable que es muy diferente esta demostración de las habilidades aprendidas en un hogar a las representaciones que han de hacer estos animalitos en los escenarios, en los cuales cada uno de los ejecutantes ha de cumplir, en el acto, lo que ha aprendido, y en donde la menor equivocación, falta de voluntad, o malhumor, va seguido inmediatamente del castigo correspondiente. La sentencia dice: "Escatíma la vara y echarás a perder a tu hijo".

Pero los animales no están creados para sufrir un castigo por no cumplir con la debida propiedad alguna simple habilidad teatral, a que les obligamos, y cuyo objeto es proporcionarnos una diversión. Los gatos aunque aprendan a saltar, por encima de las manos enlazadas, a sentarse sobre sus cuartos traseros, a pedir limosna, etc., no muestran en ningún caso la buena voluntad del perro. Este ejecuta alguna habilidad con el sólo fin de llamar la atención de su amo, pero el gato lo hace únicamente con vistas a algún beneficio tangible como resultado de su molestia. Los leones y tigres poseen,



FOCAS AMAESTRADAS, UNO DE LOS CIRCOS. — Inteligentes, las focas amaestradas, tanto en los parques zoológicos, aprenden a montar en motocicleta, jugar a la pelota, y a jugar a coger antorchas encendidas, y a equilibrarse con una pelota de goma y, es un espectáculo fascinador, sintiéndose



CHIMPANCES COMIENDO Y PERROS JUGANDO. — fueron representadas en el Parque Zoológico de Madrid, cada tarde, mientras el tiempo era bueno. Este número del programa obtuvo una gran aceptación, especialmente por la curiosidad de los chimpancés no es muy fácil de lograr, y sobre todo el peligro de un partido de fútbol.



ELEFANTES Y PERROS EN EL CIRCO. — Es un espectáculo muy grotesco el que ofrecen en el circo los elefantes adiestrados, andando verticalmente sobre sus patas traseras; bien se puede asegurar que la "buena voluntad lo hace todo"; nadie se atreverá a tratar mal a un elefante. En la foto superior se observa una escena típica de un circo; en la inferior, unos perros elegantemente ataviados.



OSOS AMAESTRADOS, ANIMALES PELIGROSOS EN LAS EXHIBICIONES PUBLICAS. — Los animales de gran tamaño, como el oso, que nunca han sido realmente domesticados, ni jamás se han sometido gustosos a ello, son animales de no muy elegante aspecto, hoscos, rencorosos, si es que así puede calificarse a un animal, forzado a ejecutar una serie de payasadas, y cuyo resentimiento sobrepasa un día su temor a las represalias. En la foto superior vemos osos de la India y en la parte inferior a un oso al que se ha enseñado a andar en bicicleta, un oso de Angora.



a los animales a táculos públicos?



ACTACULOS FRECUENTES EN LOS CIR-
constituyen siempre un número favorito del
eno en los circos. Las focas han llegado a
ros de latón — con resultados desastrosos
verdad un milagro. Su habilidad en ha-
acerla saltar a fuerza de golpes de nariz.
males, al parecer, muy felices con ello.



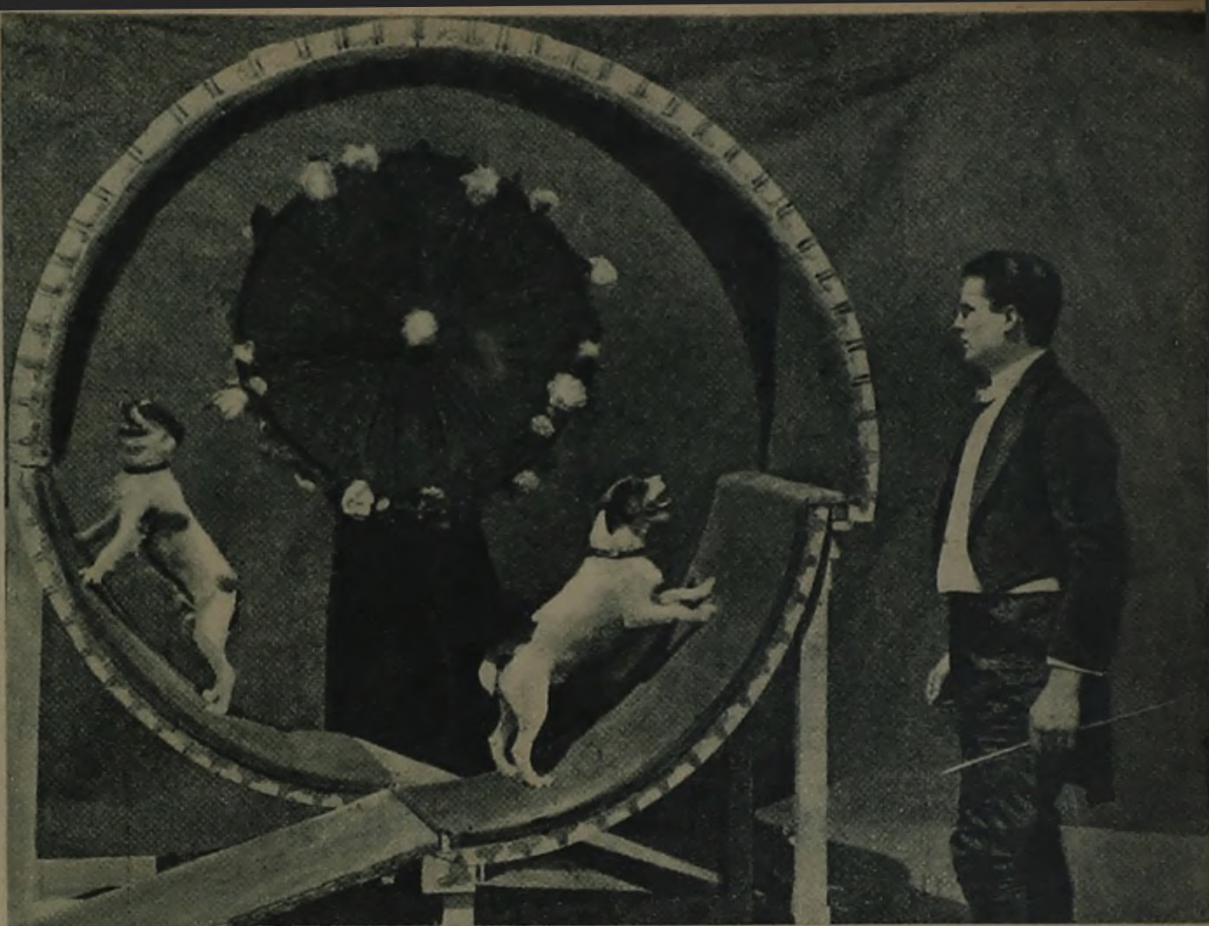
NO A LA PELOTA.—Unas escenas de circo
e Londres, en el cual algunos chimpancés
permitiera, con sus compañeros de encie-
rito y los monos dieron al mismo una eje-
espontánea, cosa que en los grandes
a lo sensibles que son a los cambios de
er la tuberculosis. La foto superior muestra
gado por perros.



como el gato, los mismos instintos. Sus placeres, en condiciones normales, consisten en la excitación de la caza, en el acechar la presa y en la indolente inacción que sigue a una buena comida. La vida social de los felinos está limitada a su propia familia y no han heredado de sus antepasados la predisposición, que constituye una herencia propia de los perros, de esforzarse en complacer a su amo. El perro necesita estar en buenas relaciones con éste, mientras que el león o tigre no sienten el mayor aprecio por su maestro. El gato tiene cierta tolerancia por su amo, pero su adhesión es puramente simulada.

Lo que existe en la mentalidad hereditaria de los felinos es una tendencia a clasificar a los hombres entre sus presas; por esto el guardián y el domador no tienen más recurso que el de infundirles temor y respeto. Para el domador, es de absoluta necesidad infundir respeto y miedo a sus peligrosos alumnos. Su vida depende de ello y los numerosos accidentes que ocurren a los domadores de tigres, leones y osos, demuestran el gran peligro que corren tales personas. Los domadores de fieras peligrosas, por fuerza han de ser hombres de nervios de hierro, y, teniendo, como tienen, "la vida en la mano", de vez en cuando han de recurrir al látigo, ¿se podrá recriminarles porque lo empleen?

¿Pero los espectáculos que encierran tales riesgos, son recomendables para el hombre? ¿Acaso no es la sensación del peligro lo que excita al público? Y, en último término, ¿qué parte en todo ello toman los animales? Nos referimos anteriormente a la mentalidad y disposición felina del tigre y del león; y aunque su semblante y su conducta no nos convencieran, anticipadamente, de ello, no dejaríamos de sacar la consecuencia de que la ejecución de payasadas incomprendidas ante una reunión de personas, en la atmósfera sobrecalorada del circo, bajo el brillo deslumbrador de los focos eléctricos, ha de ser una eterna pesadilla, a la cual, por su continuidad, el infeliz animal ha acabado por acostumbrarse. Considérese luego los alojamientos ocupados por estos animales cuando el espectáculo ha terminado: las jaulas muy estrechas del circo ambulante y compárese esto con la existencia que llevan los animales en las condiciones naturales gozando de libertad completa. Diferente es el caso, cuando se trata de animales domesticados completamente como el perro y el caballo. Al primero, cuando es obligado a desempeñar un acto absolutamente imposible o perfectamente extraño a su naturaleza, parece en realidad que la ejecución del trabajo impuesto le causa cierta satisfacción; mientras el caballo es un esclavo voluntario en casi todas las circunstancias, dispuesto siempre a volver a su establo cuando la función ha terminado, lo mismo que de ejecutar una serie de funciones sucesivas. No existe un ser que con tan rapidez adquiere los hábitos que se le quieren imponer, y como ejecutante de circo es incomparable, no solamente por ser un animal de sí inteligente, que comprende la razón del porqué una cosa determinada haya de ser ejecutada, sino porque cuando se ha habituado a repetir una serie de actos sucesivos, en un determinado orden, una vez iniciado el desarrollo de esta serie repite mecánicamente todos los actos de la misma sin alterar ni variar ninguno. En su trabajo no hay en modo alguno la inteligente adaptación del pensamiento al objeto propuesto, tal como se echa de ver, por ejemplo, en el chimpancé, y que hace de éste uno de los animales de más brillante ejecución en el escenario de los circos, siendo también éste el que merece mayor confianza. Tratándose de cooperadores voluntarios, nada puede igualar a los monos antropoides jóvenes, en lo que se refiere a la buena voluntad, francamente expresada, en ejecutar trabajos de circo. Para completar este resumen, de un interesantísimo trabajo del señor Frances Pitt, damos una serie de notas donde puede apreciarse el trabajo de diferentes animales en circos y parques.



UN CUADRO DE PERROS PREPARADOS PARA DIVERTIR AL PUBLICO. — Los perros, por el hecho real y positivo de nacer en cierto grado de domesticidad se hallan ya virtualmente enseñados. Para ellos tiene cierto incentivo el que su amo desee verles ejecutar algo que requiera ser aprendido. Por el contrario, las grandes fieras, tales como el león y el tigre, se manifiestan siempre enemigos instintivos del hombre, y no pueden concebir la razón de ser obligados a hacer una cosa determinada y se ponen de mal talante. A los perros les gusta visiblemente tanto la exhibición, que su alegría llega a contaminarse de uno a otro.



BANDAS AMBULANTES DE AMAESTRADORES DE CABRAS Y SERPIENTES DE LA INDIA. — El deseo de adiestrar animales es universal. El hombre ha hallado que el amaestrar animales es una tarea larga y dificultosa y tal vez existe en ello un estado más o menos consciente que le hace tan aficionado a contemplar animales feroces, de diferentes clases, en total sujeción a la voluntad del domador. En la India pueden verse con frecuencia titiriteros que recorren el país, conduciendo varios animales amaestrados y también dan el espectáculo de encantar serpientes. Casi todos ellos exhiben cabras amaestradas y serpientes venenosas, cuyos colmillos han sido extraídos para evitar al encantador un peligro serio y probable.





RECOLECCION DE LAS ACEITUNAS

EPOCA, TRANSPORTE Y CONSERVACION DE ESTE PRODUCTO

tienen mayor cantidad de aceite; la razón de esta equivocada opinión la hemos dado anteriormente para demostrar su inexactitud; ahora nos limitaremos a recordar que la mala conservación, acarreando pérdida de materia, trae como consecuencia disminución de volumen que en algunos casos puede llegar a ser mayor de un 30 por ciento. Se comprende que tal disminución, superior a la pérdida de materia grasa, dé la ilusión de un rendimiento mayor. La conservación racio-

EPOCA EN QUE DEBEN RECOLECTAR-SE LAS ACEITUNAS.

— La recolección debe efectuarse en época variable, según el uso a que aquéllas se destinan. Por lo que se refiere a las aceitunas de mesa la cuestión no presenta dificultad alguna; se recolectan verdes o maduras, según el tipo que desea prepararse. Tratándose de obtener aceite, la cuestión varía de aspecto y se complica. Puede afirmarse que a cada grado de maduración corresponde una clase de aceite; la recolección debe, pues, efectuarse según la clase que se desea obtener. Prácticamente la recolección puede llevarse a cabo en cuatro momentos diferentes:

- 1º Cuando la aceituna está aún verde.
- 2º Cuando no está madura, pero hallase muy próxima a la maduración.
- 3º Cuando está madura.
- 4º Cuando es ultramadura.

¿Cuál de estos momentos debe escogerse? Puede decirse que el primero y el último no son indicados. Cuando la ACEITUNA es verde contiene poco aceite; además es un producto de color verde y de gusto amargo. Cuando está demasiado madura contiene un aceite pálido, más margarizado, sin perfume, insípido y fácilmente enrascable. Por otra parte, según el grado de ultramaduración y el método de conservación, la cantidad de aceite puede ser menor de la que la ACEITUNA contenía cuando estaba en el momento exacto de la maduración. Suele decirse que cuanto más madura es una ACEITUNA mayor es la cantidad de aceite que proporciona. Esta afirmación es exacta, cuando se compara la aceituna verde con la aceituna madura, pero deja de serlo si la comparación se efectúa entre una aceituna madura y otra ultramadura. Cuando la ACEITUNA está madura contiene la cantidad máxima de aceite; después de este momento el aceite no puede aumentar y se mantiene constante o disminuye si la conservación no se realiza en las condiciones debidas o se prolonga excesivamente. En cambio, si la ACEITUNA está verde, al avanzar la maduración aumenta el contenido en materia grasa. La causa del error consiste en que en la aceituna madura hay un aumento relativo de la cantidad de aceite. En efecto, no moliéndola cuando está madura, con la conservación se evapora una parte del agua que contiene y, por tanto disminuye su volumen, y en las medidas entra mayor número de ellas. Si cuando la ACEITUNA está completamente madura, un litro contiene, por ejemplo, 600, cuando está ultramadura y ha perdido humedad y es más pequeña, el mismo litro contiene 650 o 700. Entonces, naturalmente, la cantidad de aceite obtenida en un litro de olivas debe ser mayor. Esto explica porqué el rendimiento en aceite al comenzar la temporada es inferior al que se obtiene hacia el final. Al principio las aceitunas son turgidas y grandes; al final, por haber perdido humedad, están arrugadas y son más pequeñas. La ACEITUNA, pues, no debe recolectarse ni cuando está verde ni cuando está demasiado madura; la recolección debe efectuarse un poco antes de la maduración completa o en el momento de la maduración. Con aceitunas ligeramente verdes se obtiene un aceite menos margarizado, finísimo, conservable, con gusto agradable de fruto, de color amarillo de ámbar, apropiado para ciertos mercados y para ciertos usos; con aceitunas maduras el aceite resulta también fino, pero es de gusto más neutro y algo más pálido.

RECOLECCION DE LA ACEITUNA.— La ACEITUNA puede recolectarse de varias maneras. En algunos sitios se espera que

caigan espontáneamente para recogerlas; en otros, provocan su caída golpeando las ramillas fructíferas con unas varas; este sistema llámase vareo; y en otros, por último, las recolectan a mano ordenando los brotes cargados de aceitunas. El primer sistema es decididamente inaceptable. Las aceitunas caen sólo cuando son atacadas por enfermedades o cuando están excesivamente maduras, y ya hemos dicho que no conviene elaborar el fruto en este estado. Además, al caer muchas se hieren, se ensucian, etc., y todo redundaría en perjuicio de la calidad del aceite. El sistema de vareo es igualmente perjudicial, porque las aceitunas se rompen al golpearlas o al caer proyectadas violentamente al suelo. Además, dando golpes al árbol se rompen las ramillas del año, que son las que deben dar fruto al año siguiente, y se compromete la fructificación. Por último, las heridas que se causan en las ramas al golpearlas favorecen la aparición de la enfermedad llamada roña o tuberculosis del olivo, producida por el *Bacterium Savastanoi* (V. OLIVO: Enfermedades). El único sistema recomendable es el de coger a mano las aceitunas. Para ello los obreros, provistos de escalera o subiéndose al árbol, las hacen caer en sacos o sobre telas gruesas extendidas debajo de la copa, ordenando las ramillas fructíferas. Este método, que es el que hoy se usa en todas las regiones olivareras algo adelantadas, resulta rápido y económico. Los frutos, además, no se hieren ni se ensucian y pueden conservarse en buenas condiciones. Para facilitar la recolección a mano úsanse peines metálicos flexibles con los que se peinan las ramillas para separar las aceitunas.

TRANSPORTE DE LAS ACEITUNAS.— Las aceitunas deberían transportarse en recipientes rígidos para evitar los golpes que las hieren y facilitan las fermentaciones. Los más indicados son cajas, cestas, etc. No obstante, en muchas regiones el transporte se realiza en sacos.

CONSERVACION DE LAS ACEITUNAS.— La recolección de las aceitunas no puede adaptarse nunca exactamente a la capacidad de trabajo del molino. Para que éste no deba parar nunca es necesario, en previsión de días de lluvia, de nevadas, etc., formar una reserva. Además, en muchas zonas olivareras no hay molinos bastantes para trabajar en tiempo útil toda la producción de aceitunas. Esto, pues, obliga a conservarlas durante algunos días. La conservación debe hacerse racionalmente. Si se conservan en malas condiciones se calientan, fermentan, se pudren y el aceite resulta de pésima calidad. Conservándolas bien, en cambio, puede obtenerse aceite de primera calidad, pues las aceitunas no sufren ninguna alteración. Conservándolas mal se pierde aceite, ya sea por saponificación con el amoníaco que se desprende en la fermentación, ya sea mecánicamente. He aquí una instructiva experiencia de Aloi a este respecto. Este autor tomó dos lotes de aceitunas de 10 kgs. cada uno. Uno lo elaboró inmediatamente, y el otro al cabo de un mes de conservación en un lugar húmedo. El resultado fué el siguiente:

	1er. lote	2º lote
Aceite . . .	1.91 kgs.	1.72 kgs.
Orujo . . .	3.65 "	2.80 "
Agua . . .	4.44 "	3.08 "
	10.00 kgs.	7.60 kgs.

Como puede verse, también una parte del orujo es destruida por la fermentación. Algunos olivicultores prefieren la recolección tardía, porque creen que así ob-





nal tiene, en cambio, la ventaja de permitir la producción de aceites finos con aceituna, no fresca y en ciertos casos, cuando se trata de fruto recolectado aún verde, permite que éste continúe madurando, es decir, aumentando la cantidad de aceite que contiene. Para conservar bien la ACEITUNA debe guardarse poco tiempo en lugar seco, ventilado, a la temperatura de unos 15°, en capas delgadas y removiéndola con frecuencia. En los países olivereros se suelen conservar puestas en sacos o en montones más o menos altos. En ciertos lugares las guardan aún en trojes. Con todo, el mejor método es el de ponerlas en capas delgadas en el suelo, como que en este caso el espacio que requieren es excesivamente grande (150 a 200 litros de aceituna ocupan, puestas en capas de 15 a 20 cms. de espesor, un metro cuadrado), algunos autores recomiendan el uso de cajas que puedan sobreponerse unas sobre otras. Estas cajas se pueden construir de cualquier cabida (50, 80 o 100 kgs.); deben tener las paredes laterales bajas y el fondo de tela metálica para facilitar la circulación del aire, y además estar provistas de patas cortas para que al sobreponerlas quede entre ellas un espacio suficiente para introducir el brazo y remover las aceitunas.

TORTA DE ACEITUNAS. — Resulta ésta del fruto del olivo tratado por presión, o bien con presión primero y luego por el sulfuro de carbono, para extraer el aceite. El bagazo de aceitunas se emplea en la alimentación del cerdo. En los demás animales también puede utilizarse, pero a condición de que el hueso se separe de la pulpa. La composición química de este residuo varía bastante, debido a la calidad del fruto y a los sistemas de presión. Las tortas que se citan más abajo provienen de prensas modernas. Los análisis de estas tortas, son de los Servicios de Ganadería de la Mancomunidad de Cataluña.

El bagazo, tal como sale de las prensas, sólo es aceptado por los cerdos, y para los otros animales debe separarse la pulpa del hueso. En esta forma la torta mezclada con otros alimentos puede administrarse al ganado de cría, crecimiento y trabajo; pero no deben consumirla las hembras lecheras y las próximamente destinadas al matadero, porque comunican el gusto de la aceituna a la leche y confieren a la carne un color pálido y a la grasa una consistencia oleosa. El bagazo de aceituna, desprovisto del hueso, tiene la siguiente composición química bruta:

Humedad a 110°	10.06 %
Cenizas	5.23 "
Proteína	11.39 "
Grasa	15.50 "
Celulosa	31.96 "
Extractivos no nitrog.	25.86 "

El bagazo salido de las prensa es a veces adquirido por fábricas que, mediante el sulfuro, extraen el aceite que la presión no ha podido separar. Uno de estos productos arrojó la siguiente composición:

Humedad a 110°	16.06 %
Cenizas	1.70 "
Grasa	3.48 "
Proteína	4.75 "
Celulosa	45.64 "
Extractivos no nitrog.	28.37 "

Otro bagazo, tratado por el sulfuro de

	I	II	III
Humedad a 100°	10.20	7.80	11.50
Cenizas	5.90	3.90	5.20
Proteína	6.13	7.88	12.78
Grasa	10.30	15.28	8.50
Celulosa	39.90	33.70	32.60
Extracción no nitrog.	27.57	31.44	29.42
	100.00	100.00	100.00

carbono, del que previamente se había separado el hueso, en el análisis dió el siguiente resultado:

Humedad a 110°	10.30 %
Cenizas	5.10 "
Proteína	12.06 "
Grasa	10.05 "
Celulosa	38.33 "
Extractivos no nitrog.	24.16 "

nados. Es conveniente advertir que los bagazos procedentes de los antiguos molinos por su poca potencia de presión dejan mucha grasa en la pulpa. Este exceso de grasa ha provocado algunos casos de degeneración grasosa en el cerdo, seguidos de muerte. El bagazo deberá asociarse a otros alimentos pobres en grasa. La dosis no debe pasar de 400 gramos por cada 100 kilogramos de peso vivo del animal.



La torta de aceitunas no está lo suficientemente divulgada. Separada la pulpa del hueso, operación que puede practicarse mediante ciertas máquinas construidas ex-profeso por la industria italiana, o por simple decantación, constituye un buen alimento para la mayoría de ga-

Este residuo es rechazado por los animales así que empieza a enranciarse. Mantenido en sitio fresco, oscuro, no sujeto a corrientes de aire y estando completamente seco, se conserva hasta el verano, principalmente el que procede de la extracción por el sulfuro de carbono.

CORTE
ese CATARRO
antes que lo tumbe

NO DEMORE . . . TOME
BROMO QUININA
Grove

Un remedio específico para catarros. Detiene la infección, calma el dolor de cabeza y la fiebre, tonifica el sistema y obra como laxante suave. El catarro es una infección interna — trátelo con un remedio interno.

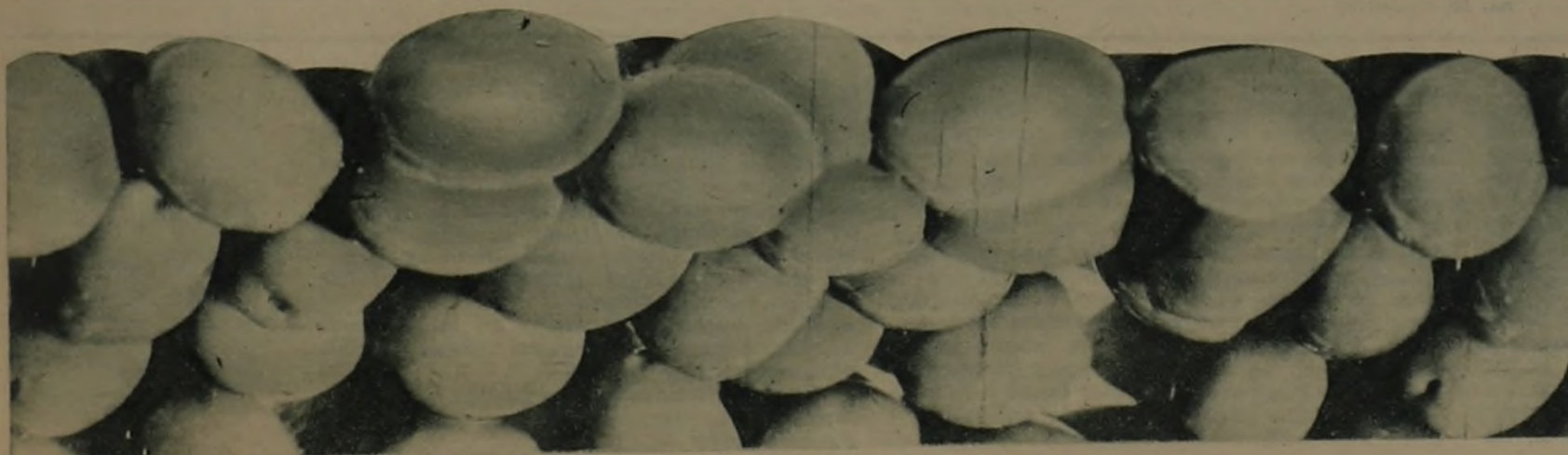
PIDA EN LA BOTICA
BROMO QUININA GROVE

las tabletas de mayor venta para catarro. Pero insista en las legítimas.



BOCA SANA
LINDA SONRISA

DENTINOL
Agradable y barato



LAS HORTALIZAS SU VALOR ALIMENTICIO Y VITAMINAS QUE CONTIENEN

Continuamos en este número, el análisis comenzado en el anterior, respecto de las condiciones alimenticias que ofrecen nuestras hortalizas, llevando así a conocimiento de los lectores, el rol preponderante y eficaz que tienen estos productos, en el consumo diario.

LA CEBOLLA

Cultivase la cebolla por sus hojas, por sus tallos y por sus bulbos. Se puede cultivar la cebolla en todos los climas. Exige terrenos ricos en humus, sueltos y mullidos y de subsuelo arcilloso arenoso. Las buenas cosechas de cebollas se obtienen cuando a los terrenos dedicados a dicho cultivo se les pone una buena cantidad de potasa o de abonos que la

tuar el trasplante deben cortarse las puntas de las hojas y de las raíces para evitar la transpiración y la marchitez de ellas. La cosecha se efectúa cuando los tallos principian a desecarse.

La cebolla contiene las vitaminas A, B, C y G; 1,6 % de proteína; 9,9 % de carbohidratos; 0,3 % de grasa; 0,034 % de calcio y 0,00048 % de hierro. Una libra de cebollas desarrolla 220 calorías.



contengan. La demasiada humedad, como los abonos orgánicos en bastante cantidad perjudica el cultivo. Según la variedades que se cultiven, el período vegetativo dura de ocho a once meses.

La producción o multiplicación se hace por semillas y por bulbos. Cuando se hace la multiplicación por semillas se siembra ésta al voleo, cubriendo después las eras con una delgada capa de tierra, la que debe comprimirse ligeramente. Las plantitas nacen al cabo de los 10 o 15 días. Se procede inmediatamente a entresacar las malezas que hayan aparecido, practicando inmediatamente el riego. El trasplante se hace al cabo de dos meses, "a hileras distanciadas 12 a 15 cms. y a 8 cms. de planta a planta. En el momento de efec-



EL ESPÁRRAGO

Se cultiva el espárrago por sus tallos, que son tiernos y muy apetecidos para la mesa. Se pueden cultivar en todos los climas; es por tal razón una legumbre rústica. Requiere suelos mullidos y ricos en cal, "además que deben ser abonados con estiércoles y abonos potásicos y fosfatados en la proporción de una parte de los primeros por 80 de los segundos. Cada año debe agregarse a los suelos, después de la cosecha, una mezcla de abonos en la proporción de 150 kilos de estiércol, 3 kilos de superfosfatos, 3 kilos de yeso, 2 kilos de sulfato de potasa y 1 kilo de nitrato de soda por cada 100 metros cuadrados. La multiplicación se hace por semillas o por rizomas y se emplean de 40 a 50 gms. por cada 100 metros cuadrados. Las semillas se obtienen de las bayas, las que deben ser bien escogidas para la selección de aquéllas".

"Cuando los espárragos tienen una altura de 8 cms., se hace la limpia o aclarado; después de un mes se practica una escardadura y se limpia nuevamente. Cuando se hace la multiplicación por rizomas, se ara el terreno a 20 cms. de profundidad; luego se hacen zanjitas de 60 cms. de ancho por 25 de profundidad y a 70 cms. de distancia. En el fondo de estas zanjitas y a 90 cms. de distancia, se abren hoyos de 20 cms. de profundidad, y en éstos se siembran las rizomas cuidando de que no sufran las raíces".

El doctor Luis H. Osorio, agrónomo colombiano, dice en su obra titulada "El cultivo de la huerta y de las granjas escolares", publicada por el Ministerio de Educación Nacional en la serie técnica de la Biblioteca Aldeana, lo siguiente:

afuera de la rama.

PLANTACION. — Las tierras se deben preparar con varias aradas profundas para que se mueva el terreno bajo la superficie y las pasadas de rastras necesarias para un trabajo completo. Los hoyos se hacen entre 5 y 6 metros de distancia entre sí, pudiéndose reducir esta medida si no fueran injertados sobre membrilleros.

Los cuidados posteriores consisten en mantener las plantas libre de yuyos y suministrar algún riego si la estación se presentara seca.

Los tratamientos preventivos se deben iniciar en el 1.º año, para evitar que alguna plaga venida de vecinos poco cuidadosos llegue a parásitos. Se usa en invierno mezcla sulfocálcica al 15 % (solución madre 30%) o en su lugar acei-

"La plantación debe estar libre de malezas y debe escardarse. Durante el verano, especialmente en el primer año, debe suministrarse riego, y como después de algún tiempo hay tallos que se amarillan, deben cortarse a 10 o 12 cms. y cubrir con tierra la mata, hasta dejar al aire solamente unos 5 cms. de ellas. Pasados unos tres meses, se aplica abono y se cubren los tallos con tierra antes de que haya principiado la vegetación. Un poco después, se ponen al lado de las matas soportes, para amarrar los tallos que van a nacer. En el segundo año se aplica abono de cobertura, se escarda frecuentemente y se desaporca; en cambio, no es necesario regar. Al tercer año debe acumularse la tierra alrededor de las matas hasta 10 cms. de altura y en un ancho de 20 cms. Así se puede tener ya una pequeña cosecha. Las mismas operaciones es preciso repetir cada año."

La cosecha se hace cuando sobre el montículo de tierra aparecen las extremidades de los tallos. Se procede entonces a cortarlos con un cuchillo, dejando un tallo por cada cien matas.

El espárrago contiene las vitaminas A y B; 1,8 % de proteína; 3,3 % de carbohidratos; 0,2 % de grasa; 0,025 % de calcio y 0,00096 % de hierro. Una libra de espárragos desarrolla 100 calorías.



LA BERENJENA

El cultivo de la berenjena se hace por sus frutos, que son de color morado y apetecidos para la buena mesa. Es cultivo propio de los climas calientes, en donde da rendimientos de alta consideración. Su período vegetativo dura de nueve a diez meses. Requiere suelos muy fértiles resultantes de constante laboreo y no del uso de abonos frescos ni comerciales. Se reproduce o multiplica sembrando las semillas en cajones o viveros de fácil desagüe, de donde se sacan con tierra adherida, cuando las plantitas tienen una altura de 15 a 25 cms. para ponerlas en sitios definitivos contra las cercas, paredes, tutores, ramas o cuerdas que sostengan las ramas. Es necesario que la plantación esté siempre muy limpia. Cuando algunas de las plantas se doblegan o se caen, es preciso atarlas a los tutores. Si la fructificación es abundante se aconseja despuntar las ramas para evitar la aparición de nuevos frutos que impiden el conveniente desarrollo de los ya existentes. Cuando las plantaciones de berenjena cuenten con buenos desagües se aconsejan varios riegos. La cosecha se efectúa cuando los frutos están maduros.

La berenjena contiene las vitaminas A y B; 1,2 % de proteína; 5,1 % de carbohidratos; 0,3 % de grasa; 0,011 % de calcio y 0,00047 % de hierro. Una libra de berenjenas desarrolla 126 calorías.

EL PUERRO

El cultivo del Puerro es propio de los climas medios o templados, pero se da muy bien en los fríos. Es una planta semejante a la cebolla y la reemplaza en muchos casos en preparados especiales de culinaria. Es de tallo alargado, color verde, no bulboso, razón por la cual necesita como la cebolla suelos arcillo-arenosos y ricos en cal. La multiplicación o reproducción se hace por semillas que se siembran en almácigos, o en sitio definitivo en forma de surcos. Cuando las plantitas en el almácigo tienen de 10 a 15

cms. de altura, se hace el trasplante a hoyos hechos en las eras a distancia de 15 cms. uno de otro, a razón de dos hileras por cada era. Los hoyos deben tener alguna profundidad, con el fin de que a medida que se desarrollan las plantas, se arrime tierra para que se conserven siempre de color blanco los tallos. Se aconseja escardar y regar las plantaciones, como también el mantenerlas libres de toda clase de malezas. Es señal inequívoca de que la plantación ha llegado a su período de cosecha, cuando las puntas de las hojas se marchitan. Entonces se procede a arrancar las matas, a las cuales se les quitan las raíces y las hojas marchitas, quedando libres los tallos para darlos al consumo.

El Puerro contiene las vitaminas A, B y C; 1,2 % de proteína; 5,0 % de carbohidratos; 0,5 % de grasa; y 0,00048 % de hierro. Una libra de Puerros desarrolla la cantidad de 150 calorías.



EL RABANO

El cultivo del Rábano es propio de los climas calientes, templados y fríos, y se lleva a cabo por sus raíces subterráneas o tubérculos. El período vegetativo dura aproximadamente de 25 a 35 días en cualquiera de los climas citados. Se multiplica por semillas sembradas en almácigos cubriéndolas con tierra debidamente cernida, que se aprieta ligeramente.

El trasplante se practica cuando las matitas tienen 3 o 4 hojas a eras divididas de antemano en 3 o 4 hileras a distancia de 25 a 35 cms. una de otra. También se puede sembrar en sitios definitivos, abriendo en las eras hoyos de 6 a 10 cms. de profundidad y a distancia de 25 cms. Cuando se practica este último sistema, se ponen en cada hoyo tres semillas. Cuando las plantas han nacido, se procede a arrancar las plantas débiles, dejando solamente las más robustas. Se aconsejan suelos abonados con estiércol. También es aconsejable poner entre los surcos un poco de nitrato de soda, el que se mezcla a los suelos por medio de la azada.

La plantación debe aporcarese y regarse cuando ésta tenga de nacida unos 15 días.

La cosecha se efectúa de los 25 a los 35 días. Se practica arrancando las matas, a las cuales se les cortan los tallos dejando el producto libre para el consumo.

El Rábano contiene las vitaminas A, B y C; 1,3 % de proteína; 5,8 % de carbohidratos; 0,1 % de grasa; 0,21 % de calcio y 0,00083 % de hierro. Una libra de rábanos desarrolla la cantidad de 133 calorías.

EL NABO

Según las variedades se cultiva el Nabo por sus raíces, que son gruesas y carnosas. Los climas en donde se desarrolla son los templados y los calientes, pero en estos últimos las raíces son reducidas y de valor ali-

(Continuación de la página 15)

Posiblemente se lleve mejor peral a la forma de pirámide que al vaso. Cuando se trata de hacer una copa en forma de vaso se aplica el método conocido para la generalidad de los frutales de hojas caducas.

El injerto de un año se corta a unos 0m.40 de la superficie en el primer año. En el segundo se cortan las tres o cuatro ramas primarias a unos 0m.30 de su nacimiento y al tercer año se podan las ramas secundarias a unos 0m.40 de su nacimiento sobre las primarias. De manera que al cuarto año tendremos una planta con su esqueleto compuesto por seis ramas que son las que forman el vaso. Siempre se debe podar sobre una yema fuerte que quede del lado de

te emulsionable para frutales al 5 %. En verano caldo bordelés al 1 %, cada 20 días.

VARIEDADES. — Sin lugar a dudas la variedad que tiene verdaderamente aceptación en el país, es la llamada pera francesa (William Bon Chetien) que produce frutos de buen tamaño y de excelente sabor, con la ventaja que a la vez resulta la mejor pera de mesa es al mismo tiempo la que solicitan los fabricantes de dulce o de peras al natural.

Tiene buena conservación en las cámaras frigoríficas con lo que se puede obtener un buen precio por el mes de abril.

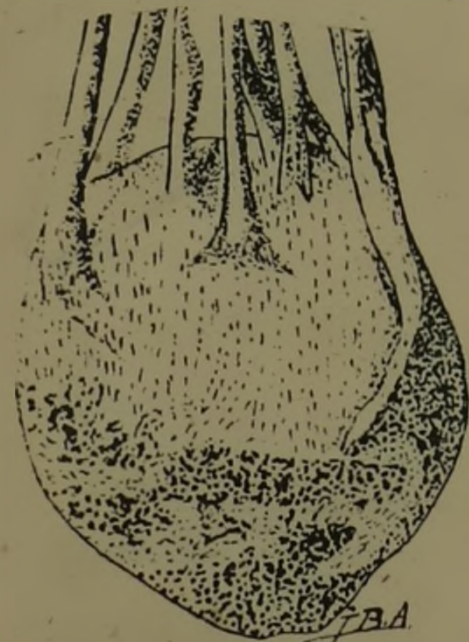
Otras variedades que se pueden cultivar serían: Angen, Angouleme de invierno, Barlett y Beurre Hardy.



mentido casi nulo. Los suelos preferidos para el cultivo de esta planta, son los que contienen humus, siendo al mismo tiempo de consistencia mediana, soleados y frescos. Cuando los suelos destinados para siembra del Nabo, han sido de antemano cultivados de tomate, se puede augurar que la producción será abundante, puesto que se supone que para el último cultivo los suelos han sido abonados debidamente con estiércol. Es de aconsejarse el poner a los suelos destinados al cultivo de que tratamos, abonos químicos. La siembra se hace al voleo o por chorro continuo. Antes de la siembra los suelos deben prepararse convenientemente, es decir, que estén limpios, libres de toda clase de maleza y bien abonados. Acto seguido, se riega la semilla, la que debe cubrirse con una delgada capa de tierra muy fina, comprimiéndola después ligeramente. La siembra se hace a chorro continuo o al voleo. Antes de la siembra los suelos deben prepararse convenientemente, bien abonados. Los hoyos de 1 a 2 cms. de profundidad y hasta 15 cms. de distancia unos de otros, poniendo en ellos las semillas y tapando con la mano. Es conveniente regar las eras todos los días, con el fin de acelerar la germinación de la semilla y desarrollo de las plantitas, así como para evitar la acción destructora de los insectos. Es también muy conveniente, cuando las plantitas tienen 5 hojas, el hacer el aclarado, práctica ésta que debe repetirse cada quince días. Al verificar el aclarado deben arrancarse las plantas que se puedan beneficiar, dejando entre las que quedan una distancia de 15 cms. Antes de que el producto se leñifique, se efectúa la cosecha. Se conservan en depósitos mezclados con arena. Contiene el Nabo las vitaminas B y C. Los otros elementos no se conocen.

COL DE NABO — (Collinabo)

Se cultiva esta hortaliza por sus bulbos, que son muy gustosos y agradables al paladar, siendo por tal razón muy apetecidos para la mesa. Se desarrolla en los climas templados o medios, como también en los no muy calientes, porque sus bulbos o raíces en relación con el tamaño se reducen y su valor nutritivo desaparece. Exige suelos húmedos de consistencia liviana, soleados y frescos. Se



multiplica por semillas sembradas al voleo y comprimiéndolas ligeramente, después de cubrir las con una delgadísima capa de tierra. También se practica la siembra en chorro continuo, en hoyos de 1 a 2 cms. de profundidad y 15 de distancia uno del otro. Se aconseja regar todos los días, como para el caso del nabo, pero con regadera fina, para provocar el rápido desarrollo de la plantación. La cosecha se efectúa antes de que haya completado la plantación su perfecto desarrollo, porque así los bulbos son más tiernos.

La Col de Nabo o Collinabo contiene la vitamina C; 2,0 % de proteínas; 5,5 % de carbohidratos; 0,1 % de grasa; 0,077 % de calcio; y 0,00061 % de hierro. Una libra de Col de Nabo desarrolla 140 calorías.



LAS HABAS

Se cultivan las habas por sus frutos, que son granos encerrados en una vaina. En todos los climas se pueden cultivar, pero donde mejor se desarrollan es en los fríos. Exige suelos arcillosos y compactos, profundos y que contengan gran cantidad de cal. Antes de sembrar, los suelos deben ser debidamente abonados con estiércol, poniéndoles además cal y potasa. La multiplicación se hace sembrando en sitio definitivo, bien sea al voleo, en hoyos o en líneas, y en épocas lluviosas. Cuando se siembra en surcos, se ponen las semillas en hoyos hechos a 5 cms. de profundidad, a distancia de 40 cms. entre planta y planta y de 60 entre surco y surco. Puestas las semillas en los hoyos, se tapa con tierra.

Cuando las plantas aparecen, se hace una escardadura ligera, que favorece su macoyamiento, las vigoriza y destruye las malezas. Es conveniente hacer una aporcadura cuando las plantas tienen una altura de 20 a 30 cms. En el momento que se marchiten las flores, se despuntan las matas para que la fructificación se facilite adelantándose por lo menos de 15 a 20 días.

La cosecha se hace cuando las vainas están verdes, para aprovechar los frutos como legumbres. Para darlas al mercado en estado seco, se dejan ennegrecer en la mata, se cortan haciendo manojes y se procede a la trilla.

Hay una variedad de habas denominada "Habas Lima" que contiene las vitaminas A y B; 7,1 % de proteínas; 22,0 % de carbohidratos; 0,7 % de grasa; (? del calcio); y 0,0024 % de hierro. Una libra de "Habas Lima" desarrolla la cantidad de 570 calorías.

LOS FRIJOLES

Los frijoles se cultivan por sus frutos, que son granos envueltos en vainas. Los climas propios para su mejor producción son los templados y calientes, dándose también en los fríos. Exigen suelos que contengan cal, potasa, fósforo, que sean frescos, de consistencia y fertilidad medias. Cuando al examinar las tierras destinadas para el cultivo de los frijoles se vea que contienen poca cantidad de nitrógeno, entonces se le suministra este elemento en forma de Nitrato de Soda en el momento de la siembra, o también aplicando abonos verdes. La reproducción se hace por semillas, teniendo el cuidado de que las variedades que se emplean sean enredadoras o enanas. Cuando son enredadoras se acostumbra sembrarlas con el maíz, lo que evita gastos, pues de lo contrario hay que poner soportes o tutores. Cuando la variedad es enana se siembra en surcos separados 35 o 40 cms. uno de otro y a 5 cms. de profundidad. A la misma distancia se ponen 3 o 4 semillas, las que se tapan con tierra de 4 a 6 cms. La plantación debe estar siempre limpia de las malas yerbas; para esto se aconseja escardar tantas veces cuantas aparezcan las malezas. Cuando las plantas comienzan a amarillarse se efectúa la cosecha, arrancándolas o cortándolas, y se hacen manojes para proceder luego a la trilla.

Los frijoles contienen las vitaminas A, B y C; 2,3 % de proteínas; 7,4 % de carbohidratos; 0,3 % de grasa; 0,046 % de calcio; y 0,00098 % de hierro. Una libra de frijoles desarrolla la cantidad de 184 calorías.



LOS GUISANTES

Se cultivan los guisantes por sus frutos, que son granos contenidos dentro de vainas, y que son apetecidos para la mesa por su alto valor nutritivo. Los climas propios para su cultivo son los fríos y aún los templados o medios, obteniéndose, según las variedades que se cultiven, mejores resultados por el tamaño en estos últimos. Su período vegetativo dura de 100 a 120 días para la obtención del producto verde. Cuando se desea obtener semillas secas, el tiempo está calculado prácticamente en 180 días. Exige suelo arcillo-silíceo que contengan buena proporción de cal y no muy húmedos. La demasiada humedad, como la escasez de ella, perjudica el cultivo. Los estiércoles frescos que se empleen como abonos son perjudiciales también; por esta razón se aconseja cembrar los guisantes después de una cosecha en que se haya empleado esta clase de abonos. Los abonos nitrogenados son perjudiciales, porque siendo leguminosa la planta que da los guisantes, ella por los anóxicos tiene la propiedad de producir nitrógeno, que aumentado a los abonos de que tratamos hace que la planta se "vaya en vicio". En eras convenientemente preparadas se hacen dos hileras a distancia de 20 cms. una de otra, haciendo hoyos en cada una de 5 a 10 cms. de profundidad, en donde se ponen las semillas (4 o 5) que se tapan hasta la mitad. En época de verano es conveniente regar la plantación. Cuando aparezcan las plantas se procede a retirar las más débiles y se escarda. Después, cuando aparecen los zarcillos, se aporca para cubrir las raíces, y se colocan los soportes para evitar que las ramas caigan al suelo. Se aconseja, cuando los frutos están ya formados, despuntar las matas para acelerar la madurez de los frutos. La cosecha se efectúa en estado verde, porque si se deja más de lo necesario pierden los frutos su sabor agradable. Las ramas se aprovechan como alimento para animales de leche y como abono verde. Los guisantes contienen las vitaminas A, B, C y G; 7,0 % de proteínas; 16,9 % de carbohidratos; 0,5 % de grasa; 0,028 % de calcio; y 0,005 % de hierro. Una libra de guisantes desarrolla 454 calorías.

LA CALABAZA

Se cultiva la calabaza por sus frutos, que tienen aplicación en la industria culinaria.

Los climas fríos y templados son los mejores. También se da en climas calientes. En éstos se emplea el fruto, que se desarrolla demasiado, para el transporte de líquidos. Requiere terrenos húmedos ricos en materias orgánicas. Se multiplica por semillas en sitios definitivos, en montones de tierra que se levantan sobre el terreno a distancia de 30 cms. uno de otro, y en donde haciendo hoyos se ponen las semillas en número de 8 en cada uno. La planta se extiende por el suelo rápidamente y evita la pérdida de humedad. La cosecha se efectúa cuando los frutos están tiernos, si es que se desea darlos al mercado para los usos de la cocina, o si se desea emplearlos en los transportes se dejan mucho tiempo hasta que toman un color pardo. Cuando se dejan en el suelo por mucho tiempo se extraen de las más lozanas las semillas para la propagación. La calabaza de tierra caliente en estado tierno sirve para confeccionar dulces de sabor exquisito.

La calabaza contiene la vitamina A; 1,4 % de proteínas; 9,2 % de carbohidratos; 0,5 % de grasa; 0,018 % de calcio; y 0,00035 % de hierro. Una libra de calabaza desarrolla la cantidad de 209 calorías.

El principal objeto de este trabajo está en demostrar por la cantidad de vitaminas, proteínas, carbohidratos, grasa, calcio y hierro que contienen las mencionadas hortalizas, su alto valor nutritivo para el organismo humano.

Hay otras hortalizas que dejamos para nuevos ensayos que tremos dando a conocer a medida que obtengamos los datos sobre los elementos que contienen como factores alimenticios.

Para terminar, damos un cuadro sintético de la cantidad de vitaminas, proteínas, carbohidratos, grasa, calcio y hierro, así como el valor en calorías que poseen las hortalizas que hemos diseñado atrás.

Este trabajo está dedicado especialmente a los agricultores que cultivan las Hortalizas, pues a pesar de ser quienes las cultivan, prefieren darlas al comercio a cambio de dinero en vez de dejar para su manutención un poco de ellas. No se escapará a quienes lean estas observaciones, la alta importancia que para la salud del organismo humano tiene el comer hortalizas. Debemos propender por cultivar en los solares de nuestras viviendas, pequeñas parcelas de hortalizas.

HORTALIZAS	Vitaminas	Proteínas %	Carbohidratos - %	Grasa %	Calcio %	Hierro %	Calorías
APIO	A, B.	1,1	3,3	0,1	0,078	0,00062	84
TOMATE	A, B, C, G.	0,9	3,9	0,4	0,011	0,00044	104
REMOLACHA	A, B, C.	2,3	9,7	0,1	0,029	0,00085	209
ZANAHORIA	A, B, C.	1,1	9,3	0,2	0,056	0,00064	204
PEPINOS	A, B, C.	0,8	3,1	0,2	0,016	0,00033	79
LECHUGAS	A, B, C, G.	1,2	2,9	0,3	0,043	0,001	87
REPOLLOS	A, B, C.	1,6	5,6	0,2	0,045	0,00043	145
COLIFLOR	A, B, C.	1,8	4,7	0,5	0,123	0,00094	139
CEBOLLA	A, B, C, G.	1,6	9,9	0,3	0,034	0,00048	220
ESPARRAGO	A, B.	1,8	3,3	0,2	0,025	0,00096	100
BERENJENA	A, B.	1,2	5,1	0,3	0,011	0,00047	126
PUERRO	A, B, C.	1,2	5,0	0,5	?	0,00048	150
RABANO	A, B, C.	1,3	5,8	0,1	0,21	0,00083	133
NABO	B, C.	?	?	?	?	?	?
COL DE NABO	C.	2,0	5,5	0,1	0,077	0,00061	140
GUISANTES	A, B, C, G.	7,0	16,9	0,5	0,028	0,005	454
HABAS LIMA	A, B.	7,1	22,0	0,7	?	0,0024	570
FRIJOLES	A, B, C.	2,3	7,4	0,3	0,046	0,00098	184
CALABAZA	A.	1,4	9,2	0,5	0,018	0,00035	209

JUAN B. ARIAS

En el cuadro que presentamos, damos a conocer la cantidad de vitaminas, proteínas, carbohidratos, grasa, calcio y hierro que contienen las hortalizas y el valor calorífico por libra de ellas.

AVISADOR RURAL



Aves Finas

De todas las razas

Libres de Pestes

Garantías del mas alto origen. Huevos para incubar. Por pedidos e informes dirijase a

RAUL CHIOSSONI
RIO NEGRO 1526
TEL. 8.66.16 MONTEVIDEO

ADQUIERA

su maquinaria agricola en general
Solicitando previamente información y precios que serán gustosamente atendidos sin compromiso a



CASA A. BERTOLOTI
URUGUAY 782
TEL. 8.07.68 MONTEVIDEO
CON CASA EN PANDO

Abríguese Defiéndase

De los frios
con nuestro



Poncho "Ideal"

Especialidad en: ponchos, capas, impermeables, encerados, bombachas, camperas y todo artículo para el hombre del campo.

TIENDA SALVO

AGRACIADA 3847

PASO MOLINO

TEL. 22.31.41

MONTEVIDEO



Aves Sanas

Defienda su gallinero de las pestes que lo amenazan suministrando a sus aves el

"SANA GALLINA"

El mejor Antipeste conocido. El más económico. El más eficaz.

Consultas gratis
Pedidos a: **Raúl Chiossoni**
RIO NEGRO 1526
TEL. 8.66.16 MONTEVIDEO

ARSENICO

INDUSTRIAS
QUIMICAS
URUGUAYAS



Existencia permanente de Arsénico de la más alta calidad

AV. GL. RONDEAU 2050
TEL. 2.74.15 MONTEVIDEO

ARMERIA de ESTEBAN BOTTA



ESCOPETAS, CARABINAS, CARTUCHOS Y TIROS PARA TODA CLASE DE ARMAS. TALLER DE PRECISION PARA REPARACIONES DE TODA CLASE DE ARMAS

AV. GRAL. FLORES 2205
TEL. 2.62.38

Ministerio de Ganadería y Agricultura Dirección de Agronomía SECCION FORESTAL



ARBOLES

SECCION VIVEROS
Venta de: Eucaliptus, Acacias, Alamos, Sauce Alamo, Fresnos, etc.
VIVERO Y GRANJA DE TOLEDO

BIEN DEFENDIDOS SERAN SUS INTERESES

Confianza sus haciendas a

ESPINEL Y Cía.

30 años de experiencia en el ramo de vendedores de tablada son nuestra mejor credencial.

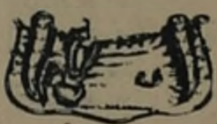
Dirijase a nuestros escritorios en

AV. GRAL. RONDEAU 1903
TELEFONO PROVISORIO: 8.67.08

Información exacta y rápida

ESPINEL Y Cía.

MONTEVIDEO



Basto Neumático

Bastos Cirigotes

Gran surtido

CASA DE ROGATIS

PARAGUAY 1708 - 10
TEL. 8.51.29 MONTEVIDEO

DEBILITADOS

Anémicos, Apetito Caprichoso, Entecados, Convalescientes, etc. Caballares, Vacunos, Lanares, Cerdos. Se reponen rápido con

"CARNOL - VATE"
LABORATORIO "VATE"
PEDRO BOGGIANI 4940
(SAYAGO)

TEL. 22.30.89 MONTEVIDEO

CONSULTORIO RURAL

VETERINARIO - AGRONOMICO JURIDICO

Sección Veterinaria

P. L. SARANDI GRANDE. Tña en el vacuno. — Sin ser muy frecuente la enfermedad de que sufre su toro, le aconsejamos proceder de inmediato así:

a) Aislar el enfermo y cuidar que los cepillos, rasquetas, etc., usadas en este animal, queden sólo para él.

b) Lavar las partes enfermas con solución de creolina y jabón haciendo que espume abundante, enjuagar con agua limpia de creolina a los 10 minutos.

c) Tocar todas las partes enfermas con un pincel mojado en el tónico siguiente:

Ictiol	10 grs.
Aceite de Cade	50 "
Esencia Trementina	25 "
Alquitran vegetal	50 "
Creolina	150 "

M-uso externo.

Hágale un toque con este remedio por día; al día siguiente y por espacio de 8 días renueve el toque sin lavar. En una semana su toro estará curado. El remedio lo puede preparar en ésta.

V. M. de M. CAPITAL. Lombrices en un cachorro. — Los síntomas que Ud. nos da permiten afirmar que se trata de una "helminthiasis" o infección por lombrices; para esa edad lo mejor es esta fórmula:

Santonina	0.01 cts.
Calomel	0.02 "
Lactosa	1 gramo

M-p-l papel: N° 3.

Uso indicado.

Tenga el cachorro a dieta la noche anterior, a las 7 de la mañana le da 1 papel en 1 cucharada de leche. 2 horas después otro papel en igual forma. 2 horas más tarde 1 cucharada de sopa de aceite castor. A medio día puede darle un poco de caldo flaco y después leche terciada con agua. Las primeras evacuaciones mostrarán gran cantidad de lombrices; al día siguiente dele aun leche y después la comida normal.

Si a la semana la cura no fuera normal dele el último papel en igual forma y también lo purga. En general 2 papeles alcanzan para una cura completa.

P. G. de S. MANSAVILLAGRA. Saguaipe en la majada. — Efectivamente es un error confundir "saguaipe" con "lombriz" ya que si bien tienen algunos puntos comunes ambas enfermedades, el asiento de los parásitos es distinto. Nos alegramos mucho de que nuestro consejo le haya sido útil y que el medicamento le haya resultado tan económico. Efectivamente si Ud. ha gastado solamente \$ 13.50 y obtenido ese resultado es de felicitarlo. Transmitiremos su impresión a la casa vendedora.

H. M. SAN CARLOS. Caponización de pollos. — Lo que le ha pasado a Ud. no debe extrañarle; la "caponización" tiene sus bemoles, especialmente cuando se castran pollos grandes como el suyo. Ud. se alarma de un testículo de 2 cms.? Días pasados castramos nosotros unos pollos bataraces de 6 meses, pesando vivos c/u 2 k. 300 grs. y sabe Ud. cuánto medían los testículos: 4 centímetros y cuarto de largo por 1 y medio de ancho! Castré solo pollos de no más de tres meses y déjelos toda la noche en ayunas. Libro que trate este asunto prácticamente no hay, pero me ocupo de poner este problema al alcance de todos mis lectores. En este número de CAMPO Y ARADOS espero referirme a este asunto. Lea la Sección Avicultura donde aludiremos a este propósito.

J. L. ESTACION VALENTINES. Meningitis cerebro-espal. — Los síntomas que Ud. da en vez de confirmar sus sospechas permiten descartarla. Sus caballares tienen "gastrofilosis" o "gusano del estómago" sin duda de clase alguna. Los bolos "dobles", es decir, vermífugos y purgantes con los cuales obtendrá Ud. el más notable resultado cuestan \$ 0.50 por animal, pudiéndose adquirir la cantidad que desee, 1 o 100, invoque a CAMPO Y ARADOS o si Ud. lo desea podemos gestionarle nosotros el envío y ver si le obtenemos una rebaja en su favor. Al contrario, nada tiene que agradecerlos. A sus órdenes.

M. M. V. TRES ARBOLES. Preparación de borregos para exposición. — Hemos aconsejado el pasado mes el tratamiento a seguirse con reproductores ovinos a intervenir en los certámenes del próximo año, sobre la base de emplear en este tratamiento un año.

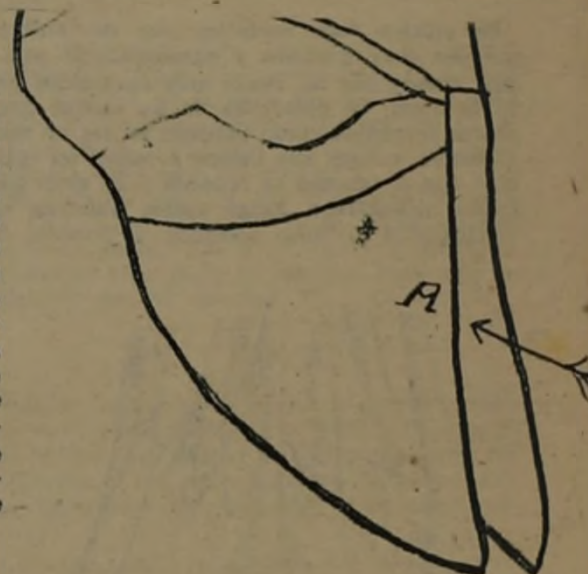
El costo del tratamiento completo en virtud del cual sus reproductores adquirirán un desarrollo excepcional, un magnífico esqueleto, gran rinde en lana, untuosidad perfecta de la fibre, salup óptima, etc., le saldrá por animal \$ 4.00 por mes o sea \$ 48.00 todo el tratamiento. Si el costo lo halla aceptable estamos a su disposición para enviarle todos los detalles. No conviene demorar pues Ud. debería iniciarlo en el corriente mes.

P. G. LAS PIEDRAS. Potrillo que se masturba. — Si bien me alegro mucho del resultado por Ud. obtenido, no me sorprende, pues no es la primera vez que lo obtengo en casos semejantes tanto ahí como en Maroñas y Palermo. Atacando la causa en sí misma se obtiene resultados muy otros que los que obtienen Uds. con esos "aparatos" especiales, argollas, etc. Estoy de acuerdo que hay mucho de vicio, dada la vida del "pur-sang" de carrera, pero fuerza es convenir que muchas de esas "espermatorreas", etc., responden a estados orgánicos de agotamiento nervioso, etc., susceptibles de tratamiento como el que le hemos aconsejado y que tan buenos resultados dice Ud. le ha dado en su caballo.

M. T. OLIMAR CHICO. Sales en el ganado. — De acuerdo a su deseo y pedido, le remitimos y descontamos Ud. habrá recibido en oportunidad los prospectos de sales, precios, etc. Creemos acertada su decisión, ya que en esa zona y desde tiempo atrás se registran casos de "enfermedad de las paletas", "fracturas" más frecuentes que de costumbre. Si necesita alguna información complementaria estoy a sus órdenes.

J. R. R. CEIBAL (Depto. de Treinta y Tres). Elección de reproductor porcino. — Para nosotros la elección no puede salir en nuestro medio de la Berkshire o Poland-China, los resultados de la tercera, a que Ud. se refiere, son dudosos. De la primera hay muy buenos ejemplares en el país y de la segunda, sin poderse afirmar lo mismo, se pueden adquirir con cuidado buenos ejemplares o sino traer los de Buenos Aires, donde tienen gran preferencia por esta raza.

J. Q. de P. Inflamación de las entre-pezuñas. — Ya que Ud. descarta el origen de fiebre aftosa en su toro, cabe afirmar que se trata de inflamación del canal bífido por los microbios del suelo. Le aconsejamos dar un baño de pie de solución de creolina caliente, mañana y tarde, valiéndose de una tina baja, poniéndole después en la entre-pezuña, la siguiente pomada:



A. Entre-pezuña y ca-mal bífido

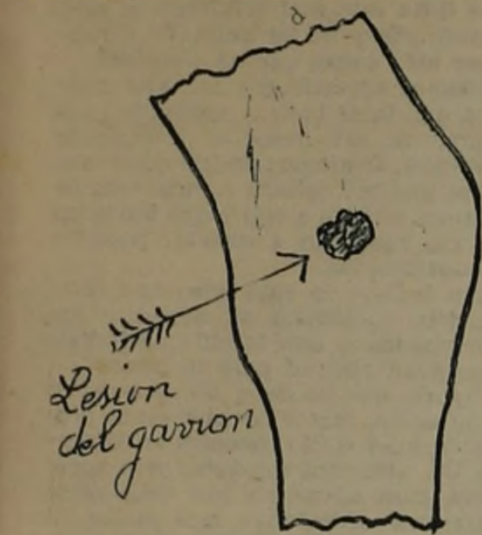
Oxido zinc, Acida bórico, Ictiol: aa 10 grs.; Vaselina, Zanolina: aa 50 grs.

M-uso externo.

En 5 o 6 días estará curado.

J. G. CAPITAL. Caballo rengo. — Los datos que Ud. nos da y la prueba que Ud. ha hecho nos confirman en nuestra idea de que se trata de "esparavau" enfermedad grave del garrón para la cual le aconsejamos lo lleve a alguna de nuestras clíni-

cas veterinarias y le haga aplicar "puntas de fuego penetrantes", tal cual se lo indico en el grabado. Sobre las puntas conviene aplicarle este cáustico:
Rp.
Bioduro mercurio 8 grs., Ungüento vegetario 12 grs., Vaselina, Lanolina: aa 20 grs.
M-uso externo.
¿Qué cuánto tiempo tardará en curarse? Un mes y medio, más o menos. Somos optimistas; el cáustico solo no alcanza, pues es un mal viejo. Todas las clínicas son igualmente buenas.



R. P. P. CAPURRO. ¿Mortandad de lecheras? — Ya que Ud. cree pueda tratarse de envenenamiento por el mio-mio o el sofgo azucarado, le aconsejamos abrir la panza de la primer lechera que se le muera: si la muerte es por "sorgo" habrá un olor a almendras amargas o pepitas de arozo de durazno (ácido cianhídrico), y si fuera por mio-mio no tendrá este olor, pero Ud. podrá hallar en la panza ramitas de esta planta. ¿No tiene Ud. temor que se trate de "carbunclo"? Si no está vacunada su hacienda, aproveche para vacunar todos sus animales: se evitará pérdidas, defenderá su salud y pondrá su lechería a cubierto de un posible aislamiento.

Si necesita podemos hacerle enviar un técnico a vacunar su hacienda y si hubiere algún animal muerto él realizará la autopsia y nos traerá material de estudio.

M. de S. TOMAS GOMENSORO. Guampa quebrada. — El mal es benigno pero esc supuración puede tener consecuencias, mismo graves. Le aconsejamos pues lavar con solución Carrel o de creolina y luego pincelar la guampa con tintura de yodo o solución de percloruro de hierro, poniéndole un poco de gasa y luego algodón y una venda. Un día sí y otro no repita la cura hasta tener sano el animal. Puede hacer una "sinusitis" y entonces tendrá que llamar al técnico.

R. R. RIO BRANCO. Sarna en los vacunos. — Efectivamente, es ahora frecuente esta enfermedad atacando preferentemente el pescuezo y parte de la cabeza. Los baños sarnifugos o garrapaticidos no bastan, aun cuando Ud. puede primero bañar los enfermos en el baño garrapaticida corriente y luego aplicarles un Tópico contra la sarna que Ud. puede conseguir en nuestros establecimientos veterinarios a razón de \$ 1.00 el litro. Es un mal rebelde pero curable.

V. Z. PASO DE LOS TOROS. Herida desgarrada. — Esa herida en la región del brazuelo es muy común en choques en animales de tiro; hay que cuidar una posible infección por el tétano, por lo cual si ahí hubiera suero, debe inyectarse sin demoras. La herida se desinfectará con Carrel, Lisol, etc., y luego se coserá, dejando una mecha o tubo de drenaje. La cicatrización es lenta por la movilidad de la región; deje el caballo en reposo. Le contestamos hace días por correo por el asunto "tétano". Por lo menos tiene para un mes de tratamiento. Si se hincha aplíquele fomentos calientes de Carrel dos veces por día y la inflamación desaparecerá.

I. M. Y. COSTA DEL TALA. (Flores). Descome. — Conozco el aparato a que Ud. se refiere, debido al ilustrado facultativo y ganadero Dr. Florencio Martínez Rodríguez, a quien tanto se admiraba en el Depto. de Rocha. Días pasados lo vi en venta en una de las casas vendedoras de vacunas y por curiosidad pregunté el precio, contestándose que era de \$ 4.00. Bien manejado tiene que dar espléndidos resultados.

Srta. E. de S. CAPITAL. Corte de orejas. — Si, en esa Clínica Veterinaria le harán el corte de orejas perfectamente, operación que no es tan simple, si se quiere cortar la deformación que tanto afecta a estos animales. No, Srta., en nuestro Consultorio no

Sra. M. P. de P. MANGA. Bulldog con lombrices. — El intestino del perro alberga infinidad de parásitos, redondos unos y chatos otros. En todos los casos el suministro de "cápsulas vermífugas dobles", contra el parásito y purgantes le hará muy



bien. Una cápsula basta, debiendo repetirse a la semana siguiente si aun no estuviera curado. Esas cápsulas se venden también sueltas; si Ud. tiene más perros podría comprarse una caja, ya que los perros deben tratarse a principios de primavera y del otoño.

B. G. JOANICO. Callo plantar de un gallo. — Es bastante frecuente este mal en las aves. Se trata de una infección que ocasiona un abceso caliente, sumamente doloroso. Nuestro consejo es: baños calientes con solución Carrel dos veces por día para apresurar la maduración y luego abrirle con un bisturí esterilizado. Saldrá entonces mucho pus y es necesario dar lavajes dentro de la bolsa de abceso con esta solución:
Rp.

Yodo metálico 1.50
Yoduro potasio 3 grs.
Agua destilada 150 "

D-uso externo.
Conviene también mojar un trocito de gasa en esta solución y ponerle una mecha para que ayude la salida del pus. Cúrelo un día sí y otro no. Póngale un poco de algodón y véndele la pata para que no se renueve la infección. Téngalo en lugar seco. En 10 días estará curado.

J. R. S. ARERENGUA. Cólico del caballo. — Factores diversos producen los cólicos en el caballo, por lo cual no entramos a analizar las causas, reduciéndonos a aconsejarle el tratamiento calmante a base de una bebida "anticólica" que Ud. puede conseguirse en nuestras casas de veterinaria. El frasco de anticólico lo mezcla a 1/2 litro de cocimiento de menta y anís y se lo da a beber en una sola vez.

Para evitar en lo posible su repetición le aconsejamos darle menos maíz y éste pisado y ponerle en el agua de bebida todos los días, 1 cucharada de sopa de "sal inglesa" y id. de bicarbonato de soda.

Si en el estiércol Ud. viera algunos granos de maíz sin digerir hágale ver las muestras pues debe haber alguna irregularidad dentaria, necesitando intervención veterinaria.

A un señor estanciero, que nos consulta sobre el "meteorismo", en los vacunos, le haremos a continuación una breve reseña de este estado, y los medios de tratar a los animales atacados de ese mal.

ES muy común observar en los animales vacunos, el empaste o sea la formación rápida de gases en la panza (rumen); ese fenómeno se localiza en la parte superior de la panza del lado izquierdo, es frecuente en la primavera, época en que hay brotes tiernos en los pastos o cuando los animales pastan en potreros cubiertos de heladas o fuertes rocíos.

Es indiscutible que tiene que haber un estado especial en el animal porque sino fuera así no se explica cómo no son todos los que se empastan estando en un mismo potrero.

Por lo general los primeros síntomas del empaste pasan desapercibidos; se nota que se hincha el costado izquierdo, pero no se presta atención sino cuando el animal empieza a sentir síntomas de asfixia, deja de comer y si no es atendido a tiempo, es muy posible que muera.

Si se observa el animal desde el principio, se puede dar un poco de café, 130 gramos en un litro de agua o recurrir a un purgante de sal inglesa a razón de 500 gramos disueltos en un litro de agua caliente.

AVISADOR RURAL

DE LEON Y VIVO LDA.

Concesionarios



SEÑOR TALLERISTA: Visite nuestra SECCION REPUESTOS y podrá comprobar que estamos en condiciones de prestar a usted un insuperable servicio. Haga sus pedidos por correo y serán inmediatamente cumplidos.

RIO NEGRO ESQ GALICIA
TELS. 2.14.15 y 9.14.16 MONTEVIDEO

También es de aconsejarse los masales en el flanco izquierdo, con la condición de que sean hechos suavemente, sin movimientos bruscos. Por lo general en el campo es difícil tener a mano medicamentos útiles para estos casos y generalmente cuando se ve un animal empastado es cuando ya hay una enorme hinchazón del vientre y esos casos que son los más comunes exigen un tratamiento más rápido y enérgico, es decir, que se debe recurrir sin pérdida de tiempo a la punción, la que muchos la hacen con un simple cuchillo, pegando un puntazo más o menos profundo en el vacío del lado izquierdo.

La punción del vacío es, a mi juicio, lo más eficaz, pero no debe hacerse con el cuchillo porque la herida que se hace al retirar la hoja se cierra inmediatamente y entonces los gases no salen; para que diere resultado sería necesario dejar la hoja colocado y hacer un ligero movimiento de rotación para abrir un poco y dar salida al gas, todo eso se simplifica empleando el trocar.

R. N. ITUZAINGO. Grietas de la cuartilla. — Indiscutiblemente son rebeldes por la facilidad de infección con microbios y hongos de las camias, etc. Lo mejor es:
a) Gran higiene, lavando la cuartilla 2 veces por día con Carrel o creolina.
b) Secar con un pañito limpio.
c) Tocar las cuartillas con Tópico Azul o aplicar allí esta pomada diariamente:
Rp.

Oxido zinc, Acido bórico, aa 8 grs.; Resorcina, 5 grs.; Bálsamo Perú, 10 grs.; Vaselina, Lanolina, aa 50 grs.
M-uso externo.
Aplíquela la pomada todos los días y la cura no se hará esperar.

P. M. DRAGON. Marca en frío. — No tengo experiencia al respecto. Me informaré personalmente al respecto y le escribiré por correo, dándole mi impresión.

A LASPLACES. — Las larvas que parasitan en los frutos son pequeñas, pero que se ven a simple vista. Su color va de blanco a crema, o más oscuro, depende de la especie que ataca. En primer lugar, debemos advertir que no tiene tanto peligro como Ud. supone, pues ya por el solo sabor desagradable de la fruta atacada hace que sea casi imposible de ingerir. Los gusanillos que Ud. ha observado en esas naranjas son precisamente las larvas de la mosca de la fruta. De manera que si bien hasta el momento no se ha producido casos perjudiciales para la salud de las personas, conviene eliminar la parte afectada y comer solamente la parte sana, para evitar cualquier desarreglo estomacal o intestinal, dado que esa zona de la fruta se encuentra, por la acción de las larvas, descompuesta.

Carboleno



REMEDIO CIENTIFICO Y DE ABSOLUTA EFICACIA CONTRA

Lombrices y Saguaypé

SEÑOR HACENDADO:

Solicite el folleto ilustrado
"PARASITOS INTESTINALES DE LOS OVINOS".

PEDIDOS E INFORMES A
J. B. y R. A. Vidovich
Cerro Largo 1768
MONTEVIDEO



Con Suela de Goma

ZAPATILLAS

"LA MEJOR"

Fábrica Oriental de Alpargatas y Zapatillas S. A.

ARENAL GRANDE 1531
TEL. 4.52.74
MONTEVIDEO

CARBUNCLO

Unica vacunos 5 cts.
Unica lanares 3 cts.

PEDIDOS A

VACUNAS



"SIVORI"

VACUNAS SIVORI

URUGUAY 1041
TELS. 8.83.00 y 8.22.38
MONTEVIDEO

gas, todo eso se simplifica empleando el trocar.

Al Sr. Leopoldo Echeverry, de Flores, que nos consulta sobre un caso de orquitis en un toro, le manifestamos lo siguiente.

ESTA enfermedad o sea la inflamación de un testículo es generalmente producida por un golpe, en algunos casos puede ser consecuencia de la tuberculosis. Como tratamiento simple lo primero que debe hacerse es reposo absoluto, duchas frías, si se nota tendencia a supuración se debe hacer la punción en el punto más fluctuante, es decir, donde al hacer presión con la mano se nota que la piel está más delgada; después se harán lavajes desinfectantes.

En otros casos bastan las duchas y la inflamación disminuye, en cuyo caso conviene aplicar un poco de pomada de belladona.

Inflamación del tarro: es bastante frecuente en los toros debido posiblemente a la estrechez del forro donde se acumula materia sebácea. La indicación inmediata es hacer una buena higiene de toda la región; lavajes ligeramente desinfectantes y sacar todas las materias extrañas que se han acumulado.

Al Sr. Justino López, que nos manifiesta sus deseos de ilustrarse respecto del tratamiento más adecuado a seguir en casos de abscesos, le hacemos saber:

LOS abscesos pueden ser de dos clases: fríos o calientes. El tratamiento no difiere sustancialmente; la diferencia fundamental es que los calientes son por lo general muy dolorosos y entonces lo que debe hacerse es activar la evolución. Si ésta tarda conviene la aplicación de un cáustico para activarla y cuando se nota después de la aplicación del cáustico que hay un punto más blando que el resto, es porque el pus se ha formado y en ese caso lo que conviene es abrirlo, tomando, como es natural, todas las medidas que ya se han recomendado en los bovinos de desinfección. Una vez abierto y que ha salido el pus, diariamente deben hacerse lavajes desinfectantes con una solución de permanganato de potasio al 4 por 1000; esos lavajes deben ser ampilios (siempre debe recordarse que el agua que se emplea para hacer las soluciones debe ser previamente hervida (media hora). Para que la herida no se cierre como generalmente se dice en falso, sigan las mismas recomendaciones antes aconsejadas.

Sección Agronómica

A RURALISTA, de Durango. — Las aplicaciones de sulfato, o más bien dicho el Caldo Bordelés, se hace sujeto a un plan general de tratamientos preventivos y en la siguiente forma. Una vez listo el Caldo Bordelés con un kilo de cal y un kilo de sulfato de cobre, en 100 litros de agua, se hace la primera cura cuando las hojitas están formadas y a los 10 días se hace la siguiente. Luego, se continúa con estas curas siempre en la misma proporción y se repetirán después de cada lluvia o en su lugar cada 15 días. Es de mejores resultados hacer curas más seguidas con Caldo Bordelés al 1 0/0, que hacer menos curas con un caldo más concentrado. Para mantener el perfecto estado sanitario de la vid, no se debe olvidar que también se le debe aplicar azufre en polvo, para evitar especialmente el "oidio". Las aplicaciones de azufre se hacen intercaladas con el Caldo Bordelés y se tendrá especial cuidado en no descuidarlas en el momento de la floración.

arado, cruzadas, la primera más profunda que la segunda, son indispensables, y esta última se dará unos veinte días antes de sembrar. A cada reja deberá seguir la rastra para completar el desterronamiento y emparejamiento de la tierra, y si flojera en el intervalo que media en el laboreo, siempre será oportuno el pase de la rastra para romper la costra del suelo, a fin de impedir la evaporación de la humedad acumulada.

Las malezas se enterrarán antes de la floración.

Siembra

La siembra se hace a máquina en líneas separadas de 40 a 50 centímetros y 25 entre cada planta, observando una profundidad uniforme de 2 a 3 centímetros. Se empleará semilla de reciente cosecha y seleccionada por tamaño, para asegurar una producción mejorada, en cantidad que puede variar entre 70 y 100 kilogramos por hectárea. Se hará la cura previa, en seco. La época más adecuada es agosto y setiembre y en las regiones templadas se puede efectuar en el invierno.

Cuidados culturales

Una vez nacidas las plantitas, se hará una carpida para destruir los yuyos, siempre dañinos al cultivo, y esta operación será repetida cuantas veces sea necesaria, con el mismo fin o el de mantener suelto el terreno.

Otra labor importante cuya demora en realizar antes de la floración sería perjudicial, es un medio aporque, efectuado de la misma manera que en el maíz, para asegurarle la humedad necesaria en el momento más culminante de su desarrollo. Como esta planta enriquece el suelo, conviene alternarla con otros vegetales de diferentes exigencias en elementos nutritivos y de diferente arraigo y manera de cultivar. Así, se puede alternar con cereales como el trigo, cebada, avena, etcétera, y con el lino.

Madurez y manera de cosechar

Cuando las plantas adquieren un color amarillento y las hojas comienzan a caer, sin estar demasiado secas, se efectuará la recolección, para evitar que las vainas se desgranen.

A ese efecto, se arrancarán una a una las plantas o se cortarán con la hoz. En superficies de cierta importancia, el corte se hará con máquina guadañadora a ras del suelo. Se harán gavillas de plantas y no se expondrán las vainas a la acción directa del sol; para ello se amontonan o emparvan. Las parvas serán cubiertas con lonas, para proteger el grano de las lluvias, que podrían desmerecer grandemente la calidad del mismo.

La trilla o desgrane se lleva a término con máquina trilladora de cereales acondicionada especialmente para que el grano de lenteja quede libre de paja molida.

Cuando se dispone de poca producción hay quienes recurren a la forma de trilla primitiva, en una era, mediante el apa-

leo de las gavillas o el empleo de yeguas.

Si el grano resulta de tamaño uniforme, se embolsa; si no reuniera esa condición, que tiene importancia desde el punto de vista comercial, se lo pasará por una máquina-seleccionadora, la que separa muy bien, en varios tipos, según tamaño.

Los granos embolsados serán guardados en depósitos secos, limpios y previamente desinfectados, de la misma manera como se conservan los garbanzos y cereales, para preservarlos del gorgojo.

Las plantas de esta leguminosa, enterradas con el arado, al estado verde, constituyen un abono verde que aporta al suelo la materia orgánica necesaria para la fertilización.

Variedades

Existen algunas de las cuales la más cultivada es la grande de Chillán, que tiene preferencia en el mercado. Las demás son: lenteja común, ancha y rubia; la lenteja roja, de pequeño tamaño; la lenteja de Lorena, de color amarillo; la lenteja verde de Puy; de la Reina, de grano verde y chico, etcétera.

W. H. FLORIDA. — "Tengo un vecino que se queja de que mis abejas le hacen daño en su viñedo y parece que tiene la intención de llevar el asunto a la justicia si yo no destruyo mis colmenas, pues sostiene que las abejas le pican los granos ocasionándole grandes perjuicios durante la maduración. Espero que Uds. me digan si tengo derecho a tener las colmenas o hay alguna ley que me obliga a sacarlas".

No existe ley que le obligue a retirar las colmenas y en cuanto a la ignorancia de su vecino, debemos decirle que es común encontrar en el campo quienes sostienen que las abejas hacen mucho daño en los viñedos y en los montes frutales. Es este error que conviene aclarar, porque desgraciadamente ha dado lugar a peleas entre vecinos y todo por desconocer la verdad.

Los daños que se observan en los viñedos y que se sostiene que son producidos por las abejas, son en realidad provocados por otros insectos y especialmente por los pájaros. Los gorriones que en las proximidades de la vendimia invaden los viñedos, son los verdaderos enemigos de los cultivos y son precisamente los primeros que atacan los granos dejando al descubierto la jugosa pulpa. Luego vienen las abejas a aprovecharse del daño que han causado los pájaros, pero su acción la podemos considerar beneficiosa para los dueños de los viñedos ya que al ingerir el jugo evitan que el grano se pudra y en consecuencia impiden que la pudrición se corra al resto del racimo.

Además, se debe considerar que la disposición especial de los órganos bucales de la abeja en forma de una especie de espátula hace que este insecto no pueda romper la piel de los frutos, en cambio algunas avispas tienen las mandíbulas a manera de verdaderos serruchos, bien dentados con lo que le es fácil perforar los granos.

Las abejas no perjudican la producción de los viñedos, de los montes, pues pasando de flor en flor contribuyen a secundar la acción de los vientos haciendo que el polen de una variedad de frutas sea llevado en sus patas a las flores de otras variedades autoestériles y que sin la ayuda de las abejas su producción sería siempre muy escasa.

En lugar de reclamar ante aquellos que disponen de colmenas en los viñedos o los montes frutales, los productores se deben de ocupar de aumentar todos los años el número de colmenas con la seguridad de que aportarán una ayuda a la explotación, sin olvidar los beneficios directos que arroja la miel.

FUTURO PLANTADOR, ROCHA. — "En nuestros campos hay algunas partes que no son aprovechadas por la agricultura por ser algo húmedas y deseamos hacer una plantación de eucaliptos para no mantener improductivo el terreno. Nos dicen que según la clase de eucaliptos es necesario plantarlo en terrenos especiales para que sus rendimientos sean a los pocos años. En este sentido es que nos dirigimos a esa revista para que nos informe sobre cuál será la mejor clase para el tipo de terreno a que nos referimos".

Antes de iniciar una plantación de eucaliptos el interesado debe tener en cuenta algunas observaciones de importancia. Como ejemplo diremos: el eucalipto de la variedad Rostrata se presta para ser plantado en cualquier terreno pero con preferencia en aquellos frescos, fértiles y cerca de las corrientes de agua. Es de crecimiento bastante rápido, de corteza lisa y crece muy recto. Llega de veinte a cuarenta metros de altura y resiste bien las heladas. Considerando su enorme resistencia bajo tierra y bajo agua, se emplea con preferencia para durmientes y construcciones navales. Por su forma se presta muy bien para la formación de abrigos para el ganado y para el decorado de avenidas.

T. D. de F. — "Desde hace unos años que vengo criando gallinas y desde hace

dos me dediqué con preferencia a la Leghorn. Bien, pese a que me las garantieron como de gran postura, le aseguro que estoy sacando la misma cantidad de huevos que de las gallinas criollas o mestizas. Les agradecería que me explicara a qué se debe este mal resultado, si será por el mal origen de los animales y huevos o por otra causa que no conozco".

Le debemos advertir que con sólo criar una raza que tiene buenas aptitudes para la postura, no está resuelto totalmente este problema. Queremos decirle que cuando se dice que la Leghorn es una raza de alta postura, esto no asegura que todas las aves de esa raza van a resultar ponedoras extraordinarias.

No sólo influye la raza sino que también se debe considerar su origen, o sea que corresponda a una familia de individuos con gran aptitud para la postura.

Otro punto que no debe descuidarse es la alimentación, factor decisivo en la producción de huevos. No sabemos en la forma que Ud. alimenta sus aves, pero aprovechamos para advertirle que debe prestar preferente atención a este punto. Si no se considera debidamente el factor alimentación, podemos asegurarle que la mejor ponedora baja su nivel de postura en pocos días. Es la razón, por la cual los criadores que se vienen especializando en la producción de huevos, utilizan en sus raciones un tipo de alimentación balanceado y en el cual intervienen una serie de distintos alimentos, pero que son todos necesarios, especialmente en la época de postura.

Así por ejemplo, durante el periodo de postura, se rebaja la cantidad de maíz, y en su lugar se aumenta la de avena. El maíz es más bien un alimento de engorde, o por lo menos hace que las gallinas y más si están en espacios reducidos, forme grasa que más tarde ha de conspirar en la cantidad de huevos.

Haga Ud. un ensayo suministrando a las gallinas, avena, harina de hueso, harina de carne, afrecho y un poco de maíz triturado. Ponga a disposición permanente la concchilla molida, y verá que la postura aumenta rápidamente, salvo que las aves o los huevos sean de un origen pésimo.

T. P. SAN JOSE. — "Quiero hacer este año una plantación de pensamientos y espero de la amabilidad de Uds., que me ayuden para tener éxito en este nuevo trabajo del jardín. Quiero saber en primer lugar, cómo se hace el almácigo y luego, qué cuidado hay que prestarle a las plantitas".

El pensamiento se multiplica por semilla, para lo cual se hacen almácigos en tierras preparadas para este fin. En un cajón se pone la tierra formada por dos partes de tierra de mantillo y una parte de arena dulce. Se agujerea el cajón en la parte inferior para activar la salida de las aguas, y una vez la tierra lista para recibir la semilla se practica la siembra. Los almácigos se hacen en primavera para obtener flores en verano; en verano para disponer de flores en otoño y también en esta estación se pueden preparar almácigos de pensamientos para cosechar flores en invierno. Desde luego, que hay que darle a esta planta la debida temperatura por medio de resguardos para obtener flores en todo el año. Entre nosotros es corriente preparar los almácigos en otoño en lugar abrigado. La siembra se hace en surquitos o al voleo, debiéndose cubrir la semilla con una ligera capa de tierra bien fina. Por último se comprime esta capa de tierra y el almácigo queda listo. Se riega con todo cuidado para evitar que las semillas queden al descubierto. Si hay peligro que los pájaros hagan perjuicio en el almácigo se debe cubrir este con ramas espinosas. Para conseguir un mejor desarrollo de las plantas en el almácigo, conviene hacer un aclareo en aquellas partes en que hayan germinado varias semillas juntas.

Antes de llevar los pensamientos al lugar definitivo es conveniente hacer un repique. Se leccionan las plantitas más vigorosas y se trasplantan a la tierra de otro cajón, también preparado con tierra de excelente calidad. Para llevar las plantitas a las macetas o a plena tierra, se debe operar de manera de que cada una lleve su correspondiente pan de tierra.

Esta operación se debe hacer en horas de la tarde para darla por terminada con un riego abundante.

Terminada la floración se puede proceder a la recolección de la semilla, para lo cual hay que recoger las cápsulas antes de su completa maduración. Si se espera a este momento, es posible que se pierda una gran cantidad de semillas. Entre los enemigos principales cuenta el pensamiento con el pulgón, que se puede evitar con periódicas pulverizaciones de extracto de tabaco al 1 por ciento. Los caracoles y babosas también perjudican los cultivos de pensamientos, evitándose su daño distribuyendo cal hidratada o polvo de tabaco por los senderos y entre las fillos de las plantas.

NUESTROS GANADEROS SE ALARMAN JUSTAMENTE FRENTE AL AVANCE DE LA "HIPOCALCEMIA" O "TETANIA"

(Continuación de la página 9)

la consideración de nuestros Poderes Públicos como asimismo a nuestros institutos de investigación veterinaria.

Conocida en su origen y despejada su sintomatología en forma de no ser posible su confusión con otras dolencias de manifestaciones muy afines, nos hemos creído no obstante en el deber de dar a continuación un cuadro preciso de los síntomas objetivos de esta enfermedad conocida con los nombres vulgares de "ENFERMEDAD DE LAS PALETAS, HIPOCALCEMIA, TETANIA, ENFERMEDAD DE LOS AVENALES", designaciones apoyadas en algunos de los alegatos accesibles a la vista, tipificando cada uno de los nombres que acabamos de dar un aspecto más o menos dominante de los síntomas que presentan los enfermos.

El cuadro que sigue expresa, en orden de valor decreciente y cronológico los síntomas o manifestaciones más visibles, de la enfermedad, a objeto de que nuestros lectores se percaten con tiempo de la presencia del mal en sus rodeos, mal que, nos permitimos afirmar, podríamos decir que en grado más o menos avanzado existe por lo menos en el 66 o/o de nuestros rodeos generales y dentro de ellos, en grado más o menos agudo y grave, según sean las calidades de las pasturas de las mismas. He aquí el cuadro de la referencia:

1º — Estado general de decaimiento, pérdida de la vivacidad de la mirada, que aparece como perdida, apagada, no prestando atención a lo que la rodea.

2º — Temblores en diversas partes del cuerpo, movimiento penoso del tren posterior, que va de un lado al otro, lo que es muy visible, repitiéndolo tomando la cola con la mano y buscando de llevar a un lado u otro el tren posterior, lo que se consigue fácilmente en el animal enfermo y no en el sano.

3º — Caídas frecuentes y dificultad primero e imposibilidad más tarde de levantarse, presentando el aspecto de un animal con parálisis posterior.

4º — Imposibilidad por último de levantarse: el animal se mira el vientre, como si sufriera de cólicos, quejidos frecuentes, expresión de intensos dolores, hasta que queda totalmente acostado y muere en una penosa agonía. La muerte se produce dentro de periodos muy variables, que van desde el de unas pocas horas, en las formas sub-agudas, hasta el de varios días o semanas, llegando en ocasiones extraordinarias a registrarse hasta un mes de enfermedad.

mando, feto que, justamente, ante la abundancia o déficit de estos elementos dará lugar más tarde a individuos robustos o débiles, cuyo peso, a la edad de pleno desarrollo (edad adulta) será el fiel reflejo de la forma cómo se ha cumplido el desarrollo en el vientre de la madre y en los meses correspondientes al amamantamiento; es en este periodo justamente, en que podremos decir que la arquitectura del futuro individuo va a alcanzar las líneas básicas del desarrollo final, con lo cual queremos significar QUE LA CAREN- CIA DE ESTOS ELEMENTOS DARA LUGAR A UN ESQUELETO POBRE Y POR LO TANTO A UN DEFICIENTE DESARROLLO QUE JAMAS SERA CORREGIDO EN EL FUTURO, CUALQUIERA SEA LA ALIMENTACION A QUE QUEDE SOMETIDO EL ANIMAL.

Este hecho debe hacer comprender a nuestros ganaderos la gravedad del problema que debe enfrentar el país, razón por la cual nos creemos en el deber de llamar la atención de nuestros lectores a objeto de que, HAYAN SUFRIDO O NO PERDIDAS POR ESTA CAUSA, se sirvan llenar el talón adjunto, remitiéndonos por correo, interesados en hacer una encuesta prolija tendiente a darnos los elementos de apreciación en que basar un conjunto de medidas que solicitaríamos del Sr. Ministro de Ganadería y Agricultura, quien, no dudamos, prohiaría todas aquellas medidas que, preventiva como curativamente, están llamadas a resolver este serio problema para nuestra economía pecuaria.

El pedido que por estas líneas hacemos a nuestros lectores, tiende a conocer siquiera sea aproximadamente, el grado de extensión del mal y los perjuicios que ocasiona a nuestra riqueza ganadera, conviniendo en consecuencia que el cuestionario de la referencia sea contestado con datos que sean la expresión de la más absoluta verdad, para extraer de ellos conclusiones de alto interés práctico y patriótico.

Justo es que destaquemos, antes de terminar esta nota, el hecho de que a la "HIPOCALCEMIA" se la ha designado igualmente con el nombre de "ENFERMEDAD DE LOS AVENALES", por el hecho de que, colocados los animales en praderas de avenas de primera calidad, no obstante ingerir éstos grandes cantidades de este forraje, la enfermedad aparece igual, visto que la pobreza manifiesta de la avena en calcio y sus sales, no permite al animal compensarse de las pérdidas sufridas por la formación del feto y crecimiento del ternero, a lo que corresponde sumar el calcio extraído a la vaca por la leche, una de las grandes fuentes de calcio, lo que explica la superioridad de este alimento en la dieta del recién nacido y del niño en pleno crecimiento.

Nada diremos hoy de los remedios o correctivos a este trastorno alarmante de nuestras haciendas, visto que, es nuestro propósito, una vez recogidas las primeras impresiones sobre el cuestionario que figura en esta nota, abordar este tema con sentido práctico y de verdadera eficiencia en nuestro próximo número, ya que no puede el país y nosotros, como alta tribuna ruralista defensora de la campaña, quedarse cruzados de brazos ante mal de tanta jerarquía como éste, mal designado también con el nombre de TETANIA, pues en ocasiones los animales mueren rápidamente, con los síntomas de una verdadera intoxicación, siendo justamente el otoño y la primavera las estaciones en que es más frecuente la enfermedad.

Prometemos, pues, a nuestros lectores analizar y abordar in extenso todo lo referente a "PREVENCIÓN Y CURA DE LA ENFERMEDAD", nota que descontamos será leída con gran interés, por la trascendencia del tema que trataremos en ese artículo.

La "descalcificación" de las vacas se hace aún más sensible y manifiesta en el ganado lechero, ya que si bien el mal se hace más sensible durante la gestación avanzada y en el amamantamiento del ternero, en las vacas de tambo la gravedad se acentúa ante la extracción de sales de calcio operada a través de las glándulas mamarias, extracción cumplida en función de la mayor o menor aptitud lechera, lo que explica la constatación y exclamación de nuestros tamberos: SON LAS MEJORES LECHERAS LAS QUE CAEN VÍCTIMAS DE LA ENFERMEDAD!

Claro está que, debiendo durante la vida fetal formarse el esqueleto del nuevo ser a expensas del organismo materno, los elementos integrantes del esqueleto y demás tejidos donde entran sales minerales, tienen que sacarse de aquella fuente, desde que es a base de la extracción de estos elementos de la madre que el feto se va for-



Los maravillosos GIRASOLES, tan encantadores por su belleza formal, como apreciados por la utilidad de sus provechosas semillas, de las cuales se extrae un aceite comestible famoso por las vitaminas que contiene y sus propiedades dietéticas.

Aceite **EL TORERO**

(SABOR DE OLIVA)

SABROSO AL PALADAR
 GRATO AL ESTOMAGO

No debe faltar en una buena mesa, ni en una cocina correcta

PRODUCTO DE LA S. A. FABRIL URUGUAYA



PAJARERIA "EL ARCA DE NOE"

d. P. DEGIORGIS
 JUNCAL 1387 casi RINCON
 VENTA DE PAJAROS
 Y
 PERROS DE TODAS RAZAS
 CRIADERO PROPIO



FAJAS INVAR



PARA ESTOMAGO y VIENTRE CAIDO, Ríñón, Eventraciones. HERNIAS. Deformaciones ventrales y Obesidad. Miembros artificiales. Aparatos y Corsets ortopédicos para la corrección de todas las malformaciones del cuerpo humano.
 MEDIAS y VENDAS, ORINALES. PESARIOS, MULETAS, BRAGUEROS.
 ORTOPEDIA.
 OPTICA EN GENERAL.

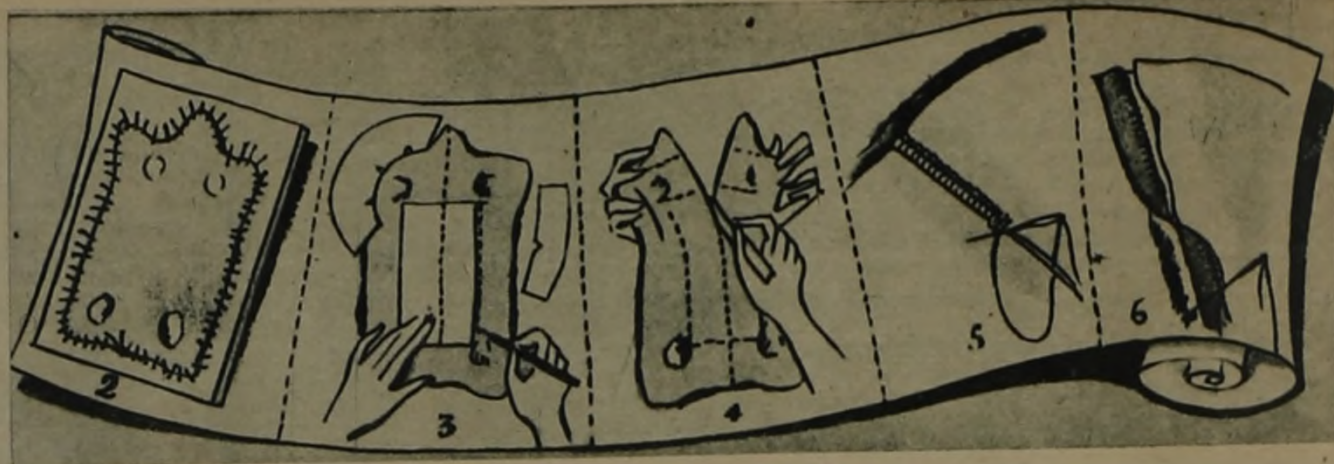
Por prescripción médica



anteojos : \$ 4.95
 cristales y estuche :



ISIDRO PAÑELLA PORTA
 1031 - SAN JOSE - 1031
 U.T.E. 84427



Conejos y Piel

LA crónica que hemos venido siguiendo dice, que la entusiasta criadora de conejos, eligió al "plateado" interesada no sólo en sus robustas proporciones, sino en su piel magnífica. Adquirió una linda pareja y al cabo de dos meses, tenía ya media docena de preciosos conejillos, que sólo le habían costado algunos cuidados. Los ha criado únicamente con hierbas: tallos de zanahorias, hojas de ensalada, ortigas machacadas, trébol y veza; con todo esto, se dota al animal de una piel espléndida. No pueden compararse los precios ni la utilidad de las pieles, entre los conejos comunes, ordinarios y los "plateados" por ejemplo o los de Flandes.

Hay que sacrificarlos adultos, de un año, mientras conservan su pelo de invierno (entre junio y setiembre). La naturaleza, siempre previsora, cubre a los animales, de un abrigo más confortable en invierno que en verano. Durante la muda de la primavera, cae

el pelo grueso y largo del invierno, y es reemplazado por el pelo de verano, mucho más fino, más corto y menos fuerte.

En el acto de sacrificado el animal, se le quita la piel; para esto, se ejecutan incisiones en el cuero alrededor de las patas y de la cabeza, luego se tira de la piel que sale de un solo tirón exactamente como un guante que se quita vuelto al revés. El cuero deberá lavarse con mucha agua, luego raspado cuidadosamente para arrancarle las partículas de carne y de grasa que hayan quedado adheridas.

EL CURTIDO

Vamos a indicar un método "casero" podríamos decir, que proviene de las abuelas francesas de provincia, que acostumbraban curtir toda su vida las lindas pieles que ellas mismas usaban. Procedían así: una vez lavado el cuero, raspado y seco, ataban por separado, con un hilo anudado—muy apretado— todos los agujeros: la cabeza, los ex-

tremos de las patas; untaban la piel con grasa de cerdo bien fresca, la frotaban y la manipulaban durante una buena hora, luego la dejaban en adobo un día entero bajo su capa de grasa. Aún se recuerda el gran tacho de bronce, colocado debajo de la enorme campana de la chimenea de cocina, donde se ponía la recolección de las pieles que las antiguas curtían así.

A la salida del tacho, se secaban e iban dentro de una bolsa llena de aserrín; se revolcaban allí un rato largo, luego se les ponía en libertad; se sacudían, se frotaban nuevamente con aserrín y se abrían las pieles por el vientre con una navaja de afeitar; las patas se abrían también o se sacaban. La piel extendida, con el pelo para abajo, sobre una tabla lisa, se sujetaba muy tirante con alfileres pinchados muy cerca unos de otros, en toda la orilla del cuero. (Fig. 2).

Se dejaban así 2 ó 3 días y si hacía un lindo día de sol, se ponían afuera. Después, el pelo mismo, se limpiaba con polvos de lirio o con aserrín muy fino (hoy podría hacerse con talco). A esto seguía una serie de golpes dados con una vara dura de avellano. Y la piel curtida, seca, quedaba pronta para ofrecer el calor suave y los reflejos sedosos a las friolentas.

COMO CORTAR LA PIEL

Cuando se quiere ejecutar una pieza de piel, adorno, cuello, puños, etc., hay que empezar por hacer el molde en un papel. Este molde, lo colocan sobre el cuero, del revés, y se dibujan los contornos, los segos, los añadidos o señal de juntar las piezas, etc., con una tiza de sastre bien afinada o con un lápiz. (Fig. 3).

Se trata ahora de cortar el cuero. Como no se tiene la experiencia de un profesional, aconsejamos que la ope-

ración de cortar se haga en el aire y no a plano sobre una mesa. Que otra persona la mantenga bien tirante, mientras la interesada va cortando por la línea del dibujo con una hoja de afeitar muy filosa o con una navaja de mango para afeitar, (fig. 4). De esta manera no se corre el riesgo de cortar la piel al cortar el cuero.

COMO SE COSE Y SE FORRA

Ahora, es necesario unir las piezas entre ellas; naturalmente, es más difícil que trabajar en un género; para esto, los de la profesión emplean una máquina que cose a punto de repulgo bien apretado; para las que, como se comprende, no cuentan con la máquina, les aconsejamos hacer un punto de ojal (fig. 5). Este punto, hecho a mano, es el que más se asemeja al que hacen los peleteros.

Es sabido que en las pieles, se pueden utilizar hasta los pedazos más chicos, ya que los añadidos quedan invisibles. Sin embargo esto exige mucho cuidado y gusto, a fin de combinar bien estos pedazos en el sentido del pelo, en el tono y en el brillo.

Cuando se ha terminado una pieza, cuello, puños, etc. hay que forrarla con una tela armada que se mantendrá a puntadas grandes o hilvanes espaciados, en líneas rectas que pincharán en el cuero sin llegar a travesar la piel. En la orilla o borde de la piel, se cose a punto de ojal (fig. 5) una trenchilla o un galón o bien simplemente un extra-fort, (fig. 6). Dicho galón se volcará sobre la tela armada (tricotena u otra) (fig. 6); de este modo se asegurará la solidez del borde, así como también se sujetará el forro al mismo tiempo. Se comprende que este forro no ahorra las forros necesarios cuando los adornos son visibles, como un cuello de saco, un manchón, etc.

Las Chinchas Su destrucción

YA nos hemos ocupado de la destrucción de las pulgas; hoy vamos a combatir contra las chinchas, esas huéspedes no menos indeseables.

La chiche es chata, pero en el sentido de la altura. La expresión "chato como una chiche" expresa bien el último grado de chatura. Este carácter facilita su penetración entre las sábanas de la cama... pues es ésta la elegida para sus incursiones nocturnas; durante el día, tiene los mismos hábitos de la pulga: se esconde en las junturas de los muebles, en las hendiduras de las maderas, en las grietas

de las paredes... Es al llegar la noche que se encamina hacia los durmientes; viene a veces desde lejos atraída por el olor del cuerpo humano, pero tiene sus preferencias. Todas las personas no están igualmente expuestas a sus ataques; algunas permanecen indemnes, mientras otras se sienten perseguidas con verdadero encarnizamiento. Somos o no somos del gusto de las chinchas... declinamos estas excepciones "honrosas". Es un insecto hediondo que segrega un líquido infecto.

Muy prolífica, la chiche infecta casas enteras, barrios en la ciudad... La



hembra pone en cuatro veces, unos cincuenta huevos por año; los oculta debajo del papel de los empapelados, en las aberturas de los pisos, en los mismos sitios rebuscados por las pulgas.

COMO PICAN LAS CHINCHES —

La chiche lleva principalmente el ataque a las partes del cuerpo que quedan destapadas; pica con su cara, la piel de las personas dormidas. Inyecta en la llaga una saliva irritante y su picadura —que dura 3 minutos— es muy dolorosa; forma una mancha ro-

TABACO AMARELLINHO "TIJUCA"

jo, una pequeña ampolla a veces con una pápula blanca en el medio. La chinche se hincha de sangre; ella, que en ayunas tiene un color pardo, se tiñe de rojo cuando ha realizado en nosotros la extracción... Está hecha su provisión de alimento, después de ésta, puede pasarse por lo menos dos meses sin volver a picar. Esto explica, que gracias a esa digestión lenta se encuentren chinches en las casas deshabitadas.

La picazón violenta que causa su picadura, puede, según la sensibilidad de los sujetos picados, extenderse a todo el cuerpo por reflejo. Sin embargo sobreviene la costumbre; se produce a la larga, una especie de vacuna y, ciertos individuos demuestran no sentir más dicha picadura.

COMO PRESERVARSE DE LAS CHINCHES —

1.º No saliendo la chinche de su escondite sino cuando se han apagado las luces, dejar alumbrada la pieza del hotel donde se haya descubierto una chinche.

2.º Hay plantas que les son desagradables: el ajo, el mastuerzo o berro silvestre, las hojas verdes del nogal, las hojas del ajeno, verdes, machacadas y pisadas en un mortero.

3.º Una planta la atrae: la chaucha. Basta esparcir debajo de la cama las hojas frescas, para que las chinches vayan a refugiarse en cantidad junto a ellas, lo cual evita el trabajo de buscarlas para matarlas.

4.º Las chinches se esconden debajo del papel de empapelar. Se recomienda que al colocar esos papeles, se agregue a cada kilo de engrudo común, 20 grs. de polvos de colcoquina que es para dichos insectos un veneno.

5.º Como contra las pulgas, rellenar con masilla o pintar todas las hendiduras del piso, de la pared y del techo.

COMO DESTRUIR LAS CHINCHES —
1.º — Con polvo de pelitre. — Este polvo mortal para los insectos, no ofrece peligro para el hombre. Sin temor, se puede esparcir en las camas y sobre los objetos; bastan seis gramos para una cama.

2.º — Con bencina. — Este es el insecticida más eficaz contra las chinches; se pasa con un pincel, destruye los montones de huevos.

3.º — Con ácido fénico. — Pasarlo por las paredes o las maderas en una solución que contenga el 5 ojo de ácido fénico. Esto mata instantáneamente las chinches.

4.º — Con esencia de trementina. — Se vierte en las juntas de los muebles y en las camas.

5.º — Con sulfato de cobre. — Que se deberá emplear con un pincel.

6.º — Con sublimado. — Veneno violento. Se disuelve un gramo en un litro de agua hirviendo o en un litro de aguardiente de quemar; o emplear el licor de Van-Swieten, preparado también a base de bicloruro de mercurio.

7.º — Con formol de comercio. — Echarlo con un pulverizador en las rajaduras de la madera, en las juntas de las camas de madera y de las paredes. Es un producto volátil y penetrante, cuyos vapores son muy irritantes.

8.º — Con el gas sulfuroso. — Cuando una pieza entera está infectada, no se vacile en desarmar las camas y los demás muebles, para limpiarlos prolijamente. Hay que inspeccionar los papeles despegados. Hacer un lavado elástico, los colchones, las paredes, los con agua caliente cada vez que sea posible, hirviendo será mejor. En la pieza invadida se sacarán los cuadros con marcos dorados, los objetos metálicos, oro, plata, hierro, acero, antes de emplear el gas sulfuroso que los echaría a perder. Se cierran todas las aberturas; se tapan con tiras de papel pegado las juntas de las ventanas y de las puertas. Se hace quemar una mezcla de azufre y de salitre bien seco (nitrato de potasa), calculado a razón de 30 gramos de azufre para 20 gramos de salitre por metro cúbico de aire. Dejar obar por lo menos 24 horas los vapores de anhídrido sulfuroso, antes de abrir y ventilar. No dormir en el cuarto sino después de uno o dos días.

No obstante estos procedimientos generales, sucede que no se pueden destruir las chinches de una sola vez; es necesario repetir las operaciones para conseguir un resultado completo. Bastan algunos huevos no destruidos o una hembra ponedora para infectar de nuevo la pieza; de ahí, se desprende, que una dueña de casa debe estar alerta a estas invasiones.

Riquisimas! Y SIEMPRE FRESCAS Sopas PURITAS

PIDALAS A SU PROVEEDOR

AHORA...
La última
y exquisita
creación!
**HARINA DE
GUISANTES**

Muy alimenticia
liviana y delicada
Pruébela Ud.
también!



EL DESCORNE

(Continuación de la página 11)

dose tan rápidamente, aún cuando por otro lado demore más en calentarse. También el volumen de la masa globular del cauterizador permite el almacenamiento y conservación del calor.

Este sistema no tiene los inconvenientes de los anteriormente descritos, ofreciendo por otro lado las ventajas de la economía, de la rapidez del procedimiento y de la obtención de excelentes resultados en el desmoché.

c) Tratándose de descornar animales en los que ya el cuerno ha salido fuera

de la cabeza, alcanzando cierta longitud, es decir, en animales de más de dos meses de edad, hay que proceder a su extracción por medios mecánicos, principalmente por descornadoras que truncan el cuerno en su base, en donde penetran dos cortantes en forma de cuchara que son accionados por el operador, con el juego de dos brazos de hierro o de madera de que están provistas aquéllas.

Hay varios modelos de descornadoras mecánicas que se expenden en el comercio y que prestan gran utilidad.

El descorne en esta forma es doloroso para el animal, pero es rápido, y teniendo la precaución de cortar el cuerno bien en la base, no crecerá más. En todo caso se podrá proceder a la cauterización a fuego de la base del cuerno, siendo por lo general innecesario.

Teniendo que descornar un número im-

portante de animales se economizará mucho tiempo y trabajo, disponiéndose de cepos o bretes especiales donde los terneros son sujetos e inmovilizados sin dificultad. A falta de ellos, se les deberá descornar en el corral, donde son más fácilmente enlazados que en el rodeo.

El empleo de la sierra o serrucho, para descornar, es conveniente tratándose de animales adultos en que el uso de la descornadora puede ocasionar en ellos la rotura del hueso frontal, con sus consecuencias ulteriores; pero debe desecharse para animales que sus cuernos están en pleno período de desarrollo, porque no siendo posible con esos instrumentos cortar bien abajo en la base del cuerno, éste seguirá después creciendo.

Para despuntar o cortar alguna guampa que convenga suprimir se debe recurrir sin duda alguna a estos últimos.

TRABUCATI Y Cía.

25 DE MAYO Esq. BARTOLOME MITRE
MONTEVIDEO

UNICOS IMPORTADORES DE LOS RENOM-
BRADOS ARADOS **EL RUSO**
DE UNA Y DOS REJAS

MAQUINARIA AGRICOLA EN GENERAL

Unicos Concesionarios para la Venta en
el Uruguay del Nuevo Alambre Ovalado
Inglés Marca **"ANCLA"**
De Altísima Resistencia

FAJAS

CASA PORTA

— DE —

Rebollo y Guerra

TECNICOS EN ORTOPEDIA

Nos especializamos en la confección
de fajas médicas, para vientre caído,
hernias, eventraciones y todo defecto
abdominal.

Sección atendida por personal de
ambos sexos.

AVENIDA 18 DE JULIO 1087
(casi esquina Paraguay)



PIDALO A SUS IMPORTADORES
GALIMBERTI Y CIA.

PARAGUAY 1327

MONTEVIDEO

U.T.E. 8.46.21



¿LE INTERESA ESTA REVISTA?

PUES ENTONCES... ¡SUSCRIBASE!

"CAMPO Y ARADOS" CUESTA MUY POCO Y LE SERA MUY UTIL PARA
ESTAR AL DIA CON TODAS LAS CUESTIONES DE LA VIDA RURAL.

LLENE ESTE CUPON Y ENVIÉLO ¡HOY MISMO!

Señores CAPURRO & CIA.
RINCON 599. — MONTEVIDEO.

Adjunto giro por \$ 2.50 (dos pesos con cincuenta centésimos) en pago de
una suscripción por un año a la revista "CAMPO Y ARADOS".

NOMBRE

DIRECCION

(Haga letras de molde. Ponga detalladamente su dirección para evitar errores)

El Secreto de los Rothschild

(Continuación de la página 12)

comandadas por Wellington, con mayores probabilidades de derrotarlas. El terrible corso inspiraba pavor, y por eso los títulos franceses subían de valor, mientras los de Inglaterra entraban en baja.

Solo Nathan Rothschild, jefe de la casa bancaria en Londres, manteníase indiferente a los amenazantes bullicios, operando en tal forma que causaba perplejidad. Mandaba comprar siempre todas las acciones posibles de las naciones aliadas. Los corredores comenzaron a tener dudas sobre el estado mental de Nathan. Este, metano, impasible, aparentando calma, despreciando el juicio de sus iguales que, intrigados, lo consideraban arruinado con el mal negocio de haber empeñado su fortuna en la formación de un ejército de cerca de 150.000 hombres, adelantaba: "Si los aliados estuviesen en peligro, yo lo sabría en cuatro horas".

Esta declaración causó curiosidad y espanto. Sus propios auxiliares comenzaron a recelar su desequilibrio mental motivado por una fuerte tensión nerviosa. Bajo tal impresión, solicitaron el comparecimiento de Nathan en el recinto de la Bolsa de Londres. Este accedió y sonriente apareció en público, declarando que los rumores corrientes eran infundados, pues de lo que ocurriera en el continente tendría él noticias en pocas horas.

—¿Cómo es posible tal cosa —respondían los corredores—, si desde los campos de batalla hasta aquí son necesarios varios días de viaje?

—Es humanamente imposible —afirmó un banquero opositor.

—Es verdad —respondió Nathan—, pero yo no he dicho que conseguía las informaciones por medios humanos...

Barring, uno de los banqueros presentes, viendo tal cosa, no tuvo ya dudas en afirmar que Nathan había enloquecido, porque los malos negocios realizados aquellos días eran de tal magnitud que ya debía estar arruinado, salvo que fuese un impostor.

Ya estaba a punto de cerrarse el movimiento de Bolsa cuando un emisario enviado por la esposa de Nathan hizo entrega a éste de un sobre azul conteniendo un colombograma. Un tanto trémulo, Nathan abrió y leyó el mensaje, firmado por James Rothschild, su hermano. No pudiendo contener su emoción, se subió a una escalera y gritó a la multitud que llenaba la sala de la Bolsa:

—¡Victoria! ¡Wellington venció!

—¡Es mentira; es un embuste! —gritaron algunos.

Nathan, sin perder la calma, pasó la tira de papel a los banqueros que lo rodeaban y leyeron un tanto desconfiados: "Wellington victorioso. Napoleón huye para la costa... — James". En un rapto de entusiasmo, Nathan explicó:

—Señores míos: ahora ya puedo revelar el secreto de nuestra Casa. Recibo mensajes de todos nuestros Bancos por medio de palomas mensajeras. Mi hermano James está como representante nuestro junto al estado mayor de Wellington desde hace algunas semanas.

Es de imaginarse la impresión, mezcla de sorpresa y curiosidad, que el hecho despertó en aquella época en que la colombofilia estaba aún en estado embrionario. Es preciso notar que, muchos siglos antes Cy rus, rey persa, había establecido un servicio de transmisión por medio de "palomas voladoras", como se las llamaba entonces. Nathan pasó de loco a super-hombre, y todos quisieron imitarlo. Mientras tanto, las "palomas voladoras" dejaban mucho que desear en cuanto a capacidad para vencer los largos recorridos.

La gran demanda y los altos precios que alcanzaban los ejemplares que demostraban velocidad y poder de orientación en volver al palomar, hicieron el negocio muy lucrativo. Inicióse la selección de las razas que se mostraban más inteligentes, sobresaliendo entre ellas las "corbatitas", los "dragones", las "carrier", etc. Los belgas, primero, seguidos inmediatamente por los franceses e ingleses, y más tarde de los alemanes, dedicáronse en cuerpo y alma a la colombicultura.

Formaron los criadores belgas tres razas, entre 1818 y 1835, que se han hecho notables. Son ellas las de Lleja, Antwerp y Verviers. Rápidamente se esparcieron por todo el Universo. De la finalidad práctica inicial en el transporte de mensajes, pasaron al terreno deportivo, que perdura hasta hoy, con la organización de los clubs y sociedades colombófilas.

Una cuidadosa selección permitió la formación de estirpes de alto valor, como las Gits, las Grooters, las Pletinckx, las Ulen, las Wegge, las Hansenne, etc., etc., que en concursos de 800 y más kilómetros se revelaron extraordinariamente voladoras. Los colombófilos contemporáneos ya no tienen dificultades en la posesión de aves entrenadas para largos recorridos.

Consejos de un dentista

EL dolor de muelas, lo conocemos demasiado por sufrirlo o por haberlo sufrido; es un dolor muy extendido entre los grandes como entre los pequeños. Poco peligroso en general, pero muy doloroso, puede ser causa de diversos disturbios: dolor de cabeza, nerviosidad excesiva que aniquila nuestra actividad habitual y perjudica nuestro trabajo.

La proximidad del invierno, —período de cambios bruscos de temperatura— es propicia al dolor de muelas y de dientes. He aquí algunos consejos para prevenir o curar ciertos casos temibles:

Carie dentaria. — ¿A qué se debe la frecuencia casi generalizada de la carie dentaria? A dos causas: estado general deficiente del sujeto y mala higiene bucal. Los organismos pobres en sales favorecen la descalcificación de los dientes, poniéndolos en condiciones inferiores de resistencia contra la carie. Las caries descuidadas pueden convertirse en graves y serias, no sólo para el diente atacado que ellas destruyen lentamente, sino también para el estado general del sujeto.

En efecto, la carie profunda, después de haber infectado los canales dentarios, forma algunas veces focos de infección que hierven en cocción cerrada bajo forma de quistes y proveen la sangre de una variedad de microbios. Algunos casos, a veces mortales, de septicemia, no han tenido en su origen otra causa que un quiste dentario ignorado que ha ido trabajando sin saberse, en su obra de envenenamiento. No debe descuidarse nunca una carie ligera y ha de hacerse limpiar y obturar la cavidad desde que se apercibe.

Para el caso de un dolor torturante en una carie abierta que deja el nervio en descubierto, he aquí un tónico calmante:

Clorhidrato de cocaína	16 partes
Apio en polvo	64 "
Mentol	16 "
Raíz de altea	48 "

Mezclar estos ingredientes con un poco de glicerina y de goma arábiga, hasta obtener la consistencia necesaria para formar unas píldoras de cinco centigramos más o menos, que se introduce una por vez en la cavidad del diente o muela enfermo.

Las jóvenes madres, conservarán su hermosa dentadura, si estando en estado de gravidez compensan con una alimentación apropiada la pérdida de sus fosfatos. Deberán alimentarse con preparaciones fosfatadas asimilables pan completo, harina de avena, etc.

La piorrea alveolar. — Es la más común de las enfermedades de la encía. Quien la sufre, se apercibe ante todo de que la encía en la cual está engastado el diente se encoge. De día en día, de semana en semana, la persona afectada verá que el mal aumenta y si no se le cuida en el acto, la piorrea llega a aflojar los dientes más fuertes.

Una mujer prolija, puede perfectamente atacarla por sí misma, con procedimientos continuos e inmediatos, pues es necesario cuidarse desde el primer síntoma sin retardo.

Le bastará, pues, para que se tornen normales los alveolos de sus dientes, lo mismo que para suprimir la inflamación de las encías que sangran y para tonificar las encías blandas, emplear 3 veces por día, en buches, la siguiente receta:

Agua de menta	1 litro
Formol	1 gramo
Heliotropina	0,60 cent.

Para evitar esos males diversos que afectan el esplendor de su dentadura, haga ver su dentadura por un dentista, a lo menos dos veces al año, aunque no sienta ningún dolor. Es una precaución muy prudente.

LA CAUTERIZACION EN LOS ANIMALES DOMESTICOS

COMO SE LA REALIZA.- RESULTADOS QUE SE OBTIENEN EN ELLA

DESDE tiempos lejanos, la aplicación del fuego al tratamiento y cura de infinidad de dolencias del hombre y los animales ocupa lugar de destaque en los conocimientos médicos, teniendo como es natural más amplia aplicación en el campo veterinario, justamente por lo cruel y doloroso de su aplicación, no obstante lo cual y vistos los maravillosos resultados obtenidos con el fuego en sus diversas aplicaciones, es hoy el reputado como remedio heroico contra infinitos males donde los derivados, cáusticos y pomadas resolutivas muy fundentes fracasan. Destacamos en este sentido y como aplicaciones las más corrientes del fuego, ya sea por cauterios simples, ya sea por auto o termocauterios, a base de éter, electricidad, etc., las siguientes:

1º Inflammaciones crónicas, etc., de los tendones y ligamentos articulares.

2º Las sinovitis (vejigas), tanto articulares como tendinosas, tan frecuentes en los caballos.

3º Las inflammaciones articulares (artritis) crónicas.

4º Los procesos de igual naturaleza de los huesos (periostitis, exóstosis) sobre huesos, sobrecanas, etc., observados con harta frecuencia en el caballo, preferentemente en el pur-sang de carrera.

5º Las endurecimientos ganglionares con producción de tejidos nuevos, etc.

El médico-veterinario avezado, consciente de su responsabilidad pero comprometido también de sus deberes, sabe que el fuego como vulgarmente se llama a la cauterización es un arma segura y siempre eficaz a la cual puede y debe recurrir todas las veces que es ella indicada, ya que como fundente energético ninguno le iguala, especialmente si a su acción, ya sea en puntas penetrantes, rayas, etc., se le agrega un cáustico como los llamados "cáusticos rojos", de tan difundido uso en nuestro medio.

Como es natural y juzgamos innecesario el destacarlo, siendo el fuego un po-



La articulación del garrón debe ser quemada frecuentemente, ya que por su importancia es asiento de muchas enfermedades.

bo de drenaje, etc. Por ello y siempre que sea necesario al realizar una punción dejar una puerta de salida para la serosidad, pus, etc., aconsejamos recurrir al fuego en punta, improvisando un cauterio, cosa de facilísima realización en nuestra campaña y utilizando para llevarlo al rojo ya sea un buen fuego, ya sea una lámpara o mechero de hojalatero, pintor, etc.

¿COMO DEBE APLICARSE EL FUEGO?

Si bien la aplicación del fuego en puntas, rayas, etc., no es una operación totalmente simple, no corresponde tampoco afirmar, como lo pretenden mismo algunos técnicos, que el aplicar bien el fuego es privilegio de contados técnicos, afirmación que hacemos frente a la jerarquía que se pretende tienen algunos de ser únicos en la aplicación del fuego; bien es cierto que, previamente a esta operación, es necesario hacer un exacto diagnóstico, ya que todos los beneficios del mismo se perderían ante el error padecido al aplicarlo. Hecho un adecuado diagnóstico corresponde decir dos palabras acerca de la técnica de aplicación para que aquellos de nuestros lectores que, por lo alejado de los centros de población, se encontraran impedidos de llamar al médico-veterinario, puedan a su vez, beneficiarse de su empleo. Tomemos como ejemplo un fuego en puntas en el nudo y la cuartilla, como se lo muestra en la lámina N° 2; como regla corresponde el voltear el caballo sobre abundante cama, para evitar fracturas, lastimaduras, etc., inmovilizándolo adecuadamente, ya que la operación, sumamente dolorosa, impone una sujeción adecuada para trabajar con comodidad.

Puesto el aparato al rojo, lo primero que se hace es marcar las líneas de puntos, como lo marca el grabado, y de acuerdo a la extensión del mal, tocando suavemente la piel y quemando solo el pelo y la epidermis, conviniendo previamente pelar la región con máquina o tijera.

A continuación de esta primera parte se repasan todos los puntos, apoyando un poco más el cauterio, con lo cual cada punto se hará más visible; tratándose de un fuego ligero esta segunda pasada es suficiente.

Cuando, en cambio, se desee un fuego energético es necesario hacer una tercera pasada, cuidando de que siempre el cauterio se aplique en los mismos puntos, con lo cual cada punta ha atravesado la mitad del espesor de la piel, no necesitándose avanzar más en profundidad, especialmente si sobre este fuego se aplica un cáustico rojo corriente.

Es de recordar a aquellos de nuestros lectores que quieran seguir nuestro consejo, el peligro que

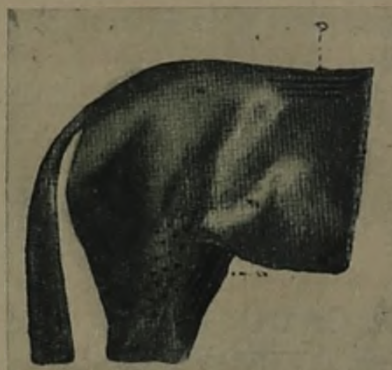
representan a manos no técnicas las puntas profundas, pues a veces se hieren articulaciones, ligamentos, etc., y entonces... el remedio es peor que la enfermedad.

En las diversas regiones en que se aplica el fuego debe procederse como se lo muestra en el grabado, recurriéndose a puntas o rayas, según la naturaleza o gravedad del mal.

En la rodilla y cuerda (región metacarpoiana y metatarsiana), se usa con preferencia las rayas, unas veces solas y otras con una línea de puntas entre cada dos rayas, procedimiento muy empleado en el garrón, donde puntas y rayas son usadas corrientemente contra los males de esta articulación tan delicada (esparavanes, ostetis, etc.), procediéndose en la forma que lo muestra la lámina N° 3.

En ciertas lesiones como la llamada enfermedad de la cuerda, sentidos de la cuerda, etc., se aplican rayas horizontales que van de un lado al otro contorneando por detrás las cuerdas como puede verse en la figura N° 4, fuego que hace las veces de un vendaje de contención, produciendo, por lo general, los mejores resultados.

En algunas oportunidades, lesiones óseas generalizadas, se recurre a las puntas desde la rodilla para abajo, como se le ve en la lámina N° 5, referente a un caballo con una inflamación de la rodilla, cuerdas y cuartilla con localización en el ligamento capsular de carpio, inflamación de los tendones flexores y de los ligamentos tendinosos de la articulación metacarpo-falangiana.



Puntas de fuego en la vecindad de la articulación de la rótula.

Menos activa es la acción del fuego tratándose de masas musculares o articulaciones distantes del punto de aplicación de las puntas, a pesar de lo cual el fuego se usa en esfuerzos del anca o la paleta, id. de la rótula, etc., como se lo muestra en la yegua de la lámina N° 6, sufriendo de un esfuerzo fémoro-tibio-rotuliano, habiendo sido también abandonada por completo la cauterización sub-cutánea que realizaban los prácticos de antaño y que mostramos, a solo título de curiosidad, en la figura N° 7, sustituida hoy por técnicas más simples y menos dolorosas que aquella.

¿QUE ES LO QUE SE OBSERVA EN LA PARTE TRATADA?

Lo primero que vemos es el quemado del pelo y en el fondo de cada punta o raya se observa, a las pocas horas de quemar-



Puntas de fuego sub-cutáneas, procedimiento hoy abandonado.

do el animal, una serosidad o aceite que se viene haciendo de más en más abundante. Toda la zona tratada forma como una escara o quemadura que, una vez enfriada se va cubriendo de este exudado, el cual, desecándose sobre la misma, va formando una costra amarillenta, que se hace de más en más espesa con los pelos, partículas de epidermis, secreción y suciedades de la cama, etc.

Al mismo tiempo toda la región quemada se inflama sensiblemente, aumentando de volumen, empastándose hasta el extremo que, presionando con los dedos, queda la impresión de los mismos un rato, como si se apretara un trozo de masilla; esta situación se mantiene así hasta el décimo día y en el caso de que el fuego hubiera sido liviano, por lo general a las tres semanas ya la región quemada está casi

normal, no quedando, poco tiempo después, rastro ninguno de su aplicación.

En cambio, en las aplicaciones de fuego penetrante y enérgico, se produce una capa de piel que se desprende de la misma, separada ésta de la piel, propiamente dicho, por una serosidad abundante, quedando como secuela de la misma una irregularidad en el crecimiento del pelo de la región y muy a menudo, una pérdida de coloración, más pálida, lo que permite reconocer la aplicación anterior de fuego y cáustico, asunto que no deja de tener su importancia como elemento que denuncia enfermedades anteriores, etc. Es de señalar a nuestros lectores y para que puedan apreciar los efectos de la cauterización, que el efecto principal de la misma, cesa desde que cae la escara o piel mortificada, pero continúa aun el efecto del fuego como consecuencia de la acción cicatrizante de los tejidos tocados por las puntas, etc., aprovechando este efecto en ciertas lesiones.

Hasta aquí lo más digno de destacarse en esta operación cuya generalización corresponde preconizar y cuyos peligros pueden evitarse cuidando de no herir totalmente la piel, con lo cual se traería una verdadera mortificación y necrosis de la piel con una tara o marca que no se borrará jamás, lo que debe siempre ser evitado.

Nuestros lectores, en las prácticas corrientes del campo y procurándose un cauterio adecuado, hecho con una masa de bronce o sino de hierro adecuada, podrán quemar sus animales, punchar abscesos, etc., sin peligro alguno en los casos reguerridos, usando para las puntas un trozo de hierro afilado en su parte final o para las rayas una masa adecuada afinada en uno de los lados sin llegar a tener filo, lo que podría llegar a cortar la piel.

La cauterización pues, es una operación de prudencia especial y de gran atención por parte del operador, la que recomendamos practicar cuidadosamente en animales donde ella sea indicada, pudiendo



Auto-cauterio, aparato existente en el comercio, de gran aplicación. (Funciona a éter).

mismo practicarse previamente en cualquier animal sano ya que no tiene, hecha con cuidado, más riesgos que los que corresponden a la aplicación de la marca a fuego a nuestros animales.

La aplicación de un cáustico sobre las puntas o rayas de fuego se aconseja cuando se quiere aumentar su efecto, siendo corriente el que se proceda así en los sobrehuesos antiguos, inflammaciones viejas de las cuerdas, etc.

Como cáustico aconsejamos el cáustico rojo que tienen todas nuestras casas de Veterinaria de la Capital, debiendo aplicarse a continuación del fuego y de inmediato para que la acción del fuego y del cáustico se sume mejorando su efecto.

Alimentación de los Cerdos

(Continuación de la página 8)

Caben a ese respecto, las mismas consideraciones higiénicas generales, descriptas para los subproductos anteriores.

SUERO DESECADO

En algunos establecimientos industriales de nuestro país, suele someterse al suero de leche, así como al de manteca y quesos, a un proceso de desecación, obteniéndose productos, a los que se designa generalmente con el nombre de "polvo de suero", distinguiéndose tipos, de acuerdo a su tenor en proteínas y en materia grasa.

Aunque su principal aplicación es el de la alimentación humana, ya sea en forma directa, o entrando en la composición de harinas, pastas o embutidos, etc., en algunos casos suele destinarse a la alimentación de los animales; especialmente lechones o pollos, cuando quiere lograrse el máximo de desarrollo sin tener en cuenta su costo, que resulta elevado. En tales casos, se agregan a la ración en la proporción del 8 al 10 0/0 del total de concentrados.

Por su composición, un kilogramo de polvo de suero, equivale, aproximadamente, a diez kilos del mismo suero, al estado líquido.

deroso inflamante, su empleo es contraindicado en todas las manifestaciones de inflamación aguda.

Para la aplicación de este procedimiento se dispone ya sea de aparatos improvisados, como para el caso puede ser un trozo de hierro adecuado o un clavo largo acodado y colocado al extremo de un palo, llevados al rojo vivo por cualquier procedimiento, o de lo contrario se emplean aparatos mecánicos (autocauterios o electrocauterios), con los cuales se regula perfectamente el calor de la aguja, raya, botón, etc., aparatos que pueden improvisarse mismo en nuestros establecimientos de campo y de los cuales da una idea aproximada la lámina N° 1.

El uso de los cauterios es igualmente muy indicado para la punción de abscesos, vejigas, ganglios inflamados, bolsas serosas, supuraciones diversas, etc., presentando sobre la punción hecha al bisturí la ventaja de que el cauterio, carbonizando el tejido a través del cual penetra, deja una abertura de cicatrización o cierre lento, facilitando la salida ulterior de pus, como asimismo haciendo posible el pasar a través de ella, una mecha de gasa, un ta-



Puntas de fuego que puede improvisarse con un hierro, clavo grande, etc.



Aplicación de puntas de fuego en la cuartilla y nudo del caballo.

DE INTERES PARA LOS RURALISTAS

EXPOSICIONES QUE PROGRAMA LA ASOCIACION RURAL

* CONCURSO DE CORDEROS GORDOS.

Se inaugurará en el local Melilla, de los Sres. Ponce de León y Dutra, el 1º de octubre de 1941, debiendo los animales concurrentes estar instalados en sus botes el mismo día de la inauguración, a la hora 7; los pedidos de local se recibirán en la Asociación Rural del Uruguay hasta el 6 de setiembre de 1941.

* CAMPEONATOS PARA REPRODUCTORES RUSTICOS

La XV Exposición Nacional de Campeonatos para Reproductores Rusticos y a Corral, realizará en el local de la Comisión Municipal de Exposiciones de Tacuarembó, con la colaboración de esta entidad. La inauguración de éste certamen, que tiene la finalidad de prestigiar los reproductores selectos, criados sueltos y al aire libre, fomentando el empleo de los mismos, a efectos de difundir sus cualidades superiores en los rodeos del país, se llevará a cabo el 9 de octubre próximo, pudiendo concurrir a premio los reproductores de pedigrée inscriptos en los Registros Genealógicos y los no inscriptos, que se hallen en las condiciones reglamentarias, debiendo los interesados declarar antes del 15 de julio en la Asociación Rural del Uruguay, los reproductores que tienen en preparación para este certamen, para poder concurrir a él con sus productos. La fecha fijada para la entrada de los animales al local de exposiciones es, hasta el 6 de octubre de 1941.

* CONCURSO DE ANIMALES GORDOS.

Este certamen, que permite presentar una muestra de lo más selecto que se produce en el país en vacunos, esmeradamente preparados, para su inmediata faena, será inaugurado, en el local Melilla, el 12 de noviembre de 1941. Admitiéndose la entrada de los animales, hasta el 11 del mismo mes, a las 9 horas. Los pedidos de local, deben efectuarse hasta el 1º de noviembre de 1941.

* REPRODUCTORES LANARES

En esta exposición, como en todos los certámenes análogos realizados, están representadas las razas que más se crían en el país, por ejemplares de alto valor, y será inaugurado en el local del Prado el 20 de enero de 1942. El pedido de local para anotar productos, vence el 20 de diciembre de 1941, y la entrada de los animales se fijó para el 16 de enero de 1942.

* CONCURSO DE LANAS.

Con este importante concurso, que bajo los auspicios de la Asociación Rural del Uruguay y de la Comisión Nacional de Mejoramiento Ovino, que se realizarán en el local del Prado, el 20 de enero de 1942, se cerrará, a no dudarlo, en forma destacada el ciclo de Exposiciones y Concursos que ha programado la Junta Directiva de la Institución Decana del Ruralismo Nacional. Este Concurso, cuyo pedido de anotación vence el 31 de diciembre de 1941, constituirá un magnífico exponente de nuestra producción de lanas y en el que estarán representadas todos los tipos de lanas, dado que se han abierto categoría para las siguientes razas:

1.a Merino; 2.a Merino Australiano; 3.a Ideal; 4.a Corriedale; 5.a Romney Marsh; 6.a Lincoln; 7.a Merilín, (Raza

STOCK PORCINO DE LOS PAISES AMERICANOS

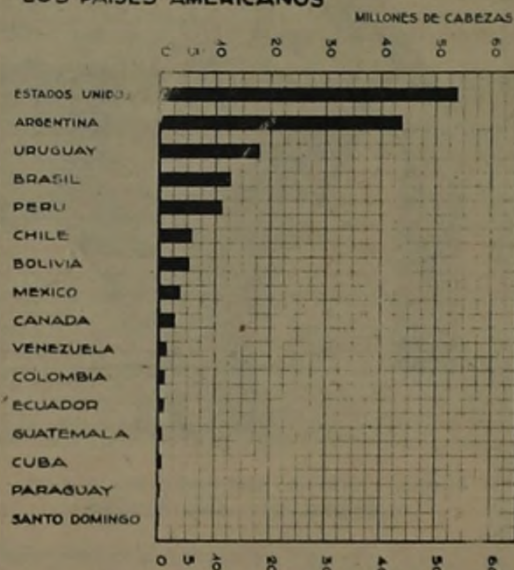


en formación); 8.a Cruzas, (Prima A y B.); 9.a Cruzas N.º 1; 10.a Cruzas N.º 2.

MERCADO DE LANAS

Reina en este mercado tranquilidad, debido en gran parte a la expectativa que suscitan los acontecimientos europeos y los tratados que se gestionan con Estados Unidos, nuestro principal comprador del textil, y el que se tramita con la República Argentina. Al mismo tiempo debe tenerse en cuenta que la paralización experimentada tiene por causa, el haber cesado la prima que nuestro Gobierno otorgaba a la exportación de lanas. Se hicieron algunos negocios, ya hace muchos días, para cumplir con algunas órdenes que estaban pendientes. En cuanto a las operaciones que se han realizado afuera deben considerarse que ellas lo han sido para especulación local. Respecto al textil exportado debemos decir que, hasta junio 30 de este año, han sido embarcados 128.505 fardos, contra 91.050 fardos en igual fecha de la zafra anterior. De este total, fueron enviados para Estados Unidos 108.780 fardos; para Japón, 6.791 fardos; para Rusia, 5.497 fardos; Suecia, 4.768 fardos; para Méjico 1176 fardos; para Finlandia, 595 fardos; para Brasil, 404 fardos; para Sud Africa, 227 fardos; para Manchuria, 166 fardos y para Grecia, 62 fardos.

STOCK OVINO DE LOS PAISES AMERICANOS



En lo referente a embarques de cueros laneros el total de lo embarcado es de 8693 fardos, sobre unos 3422 fardos en igual fecha en la zafra anterior. Se exportaron para Filadelfia 4691 fardos; Nueva York 2791 fardos; Boston, 1048 fardos; Portland, 74 fardos; Liverpool, 27 fardos; Brasil, 27 fardos; Londres, 25 fardos; y para Buenos Aires, 10 fardos.

EMBARQUE DE TOROS POLLED ANGUS

Recientemente han sido embarcados para el establecimiento ganadero de los señores Allende, en Neolandia, costa del Río Paraguay, en el Estado de Matto Grosso, 20 toros de la raza Polled Angus, con el propósito de mejorar los ganados que hay en él. La foto nos muestra uno de los aspectos del embarque.



NEGOCIOS EN TABLADA

Como se sabe, hasta fines de junio las transacciones se llevaron a cabo en este importante mercado, en condiciones muy buenas para los intereses de nuestros ganaderos, habiendo demostrado los compradores, que actuaban en Tablada, mucho interés por todas las haciendas que les eran ofrecidas para los diferentes destinos:



actizando a precios firmes lo bueno y hasta lo que era destinado para la conserva.

En esta última semana los negocios se iniciaron con mercado en baja para todas las categorías.

Los novillos para Chilled, que se pagaban hasta 156 milésimos, alcanzaron como máximo a 150 milésimos. Los ganados de conserva bajaron entre 10 y 12 milésimos. En lo que respecta a las haciendas de abasto, tratándose de animales buenos, los precios se mantuvieron bastante sostenidos.

El descenso, en los precios de los ganados a que hacemos referencia más arriba, se debe a que los frigoríficos tienen mucha carne en las cámaras, lo que será embarcado de un momento a otro.

ESCASEZ DE MANTECA

Se ha hecho sensible, en los últimos dos meses, a raíz del estado de manifiesto agotamiento en que ha quedado el ganado lechero del país en general, como consecuencia del no suministro al mismo de raciones complementarias de afrechillo, situación agravada con el hecho de que durante el trimestre Enero-Marzo del corriente año, nuestros lecheros aprovecharon la abundancia de pasturas para obtener una gran producción de leche con perjuicio evidente del vacaje ordeñado, se ha hecho sensible, decíamos, la merma en la producción de leche y como consecuencia en la de crema, destinada a su transformación en manteca.

El hecho de la referencia conspira directamente contra el porvenir de la industria lechera, ya que el encarecimiento y escasez del producto, determina la restricción del consumo, restricción que puede ir haciéndose permanente por el hecho de que el consumidor va cambiando sus gustos hacia nuevos consumos con perjuicio evidente para la industria mantenera nacional.

Situación muy semejante a ésta acaba de plantearse en materia de huevos, autorizándose la importación temporal del producto argentino y fijándose por los Poderes Públicos los precios a regir.

En materia de crema para manteca y atento al hecho de que la producción nacional no está en condiciones de abastecer ni siquiera las exigencias mínimas del consumo de Montevideo, se impone estudiar el asunto a objeto de ver si no sería el caso de adoptar en materia de crema argentina el mismo criterio que el sustentado en materia de huevos; es decir, autorizar libre de derechos la importación temporal de una cierta cantidad de crema procedente del vecino país, a objeto no sólo de que la manteca no falte en nuestro medio, sino también para que no se opere un alza exagerada en el precio de este alimento imprescindible en la dieta científica de nuestra especie.

Existe igualmente interés en que los Poderes Públicos aseguren el normal funcionamiento de nuestras cremerías, empleando numerosos obreros, ya que los capitales en ellas invertidos, son acreedores a la tutela del Estado y ésta no dudamos ha de serles acordada ampliamente.

Operación millonaria, realizada en la Argentina

Hace unos días el directorio de la Corporación Argentina de Productores de Carnes, resolvió autorizar al Consejo de Administración de esa entidad, para firmar las escrituras correspondientes de compraventa de los frigoríficos de Puerto Deseado, en Santa Cruz y Río Grande, en Tierra del Fuego.

Las boletas respectivas de compraventa de esos establecimientos fueron suscriptas por las partes interesadas.

La adquisición del frigorífico Río Grande se hace por la suma de 3.150.000 pesos, y la del frigorífico de Puerto Deseado por 1.250.000 pesos.

Carne ovina, de la región Patagónica, para E. Unidos

La posibilidad de colocar en el mercado de los Estados Unidos la carne ovina de Tierra del Fuego, según informa el Ministerio de Agricultura de la Argentina, tiene su importancia práctica en el hecho de que la faena del frigorífico allí existente representa aproximadamente un 30 por ciento del total producido por las cinco fábricas instaladas en la región patagónica. En el año actual esa proporción se eleva alrededor del 50 por ciento.

La producción normal de la Patagonia ha sido más o menos de 12.500 toneladas, y en los últimos años sólo fué posible colocar un promedio de poco más de 9000 toneladas, el saldo invendible resulta ser aproximadamente de 3500 toneladas. Si este saldo es colocado en los Estados Unidos, exportando a dicho país la producción de Tierra del Fuego que cubre perfectamente bien ese volumen, quedaría solución.



Exquisitos

LOS PRODUCTOS DEL FRIGORIFICO DEL PLATA S.A.

Son los preferidos por los paladares exigentes y delicados

SALAME "GALLARATE" - PATEES - MARMELADAS - FIAMBRES
JAMONES CRUDOS y COCIDOS - FRUTAS en ALMIBAR, etc.

EXIJA SIEMPRE PRODUCTOS DEL FRIGORIFICO DEL PLATA S. A. • Industria Uruguaya - Capital Uruguayo - Obreros Uruguayos

nado prácticamente, según los cálculos del Ministerio de Agricultura, el problema de la colocación de la carne ovina de la Patagonia.

LOS ARRENDAMIENTOS DE CAMPOS

Las operaciones sobre arrendamientos de campos se han caracterizado, en estos últimos días, por una activa demanda y precios firmes. El interés demostrado por los hacendados, ha estado en relación con ciertas zonas, y también con la calidad de las tierras. Se han registrado algunos contratos con precios en suba, lo que comprueba el interés que se manifiesta para las explotaciones ganaderas.

36ª EXPOSICION N. DE CAMPEONATOS DE GANADERIA

El plazo de inscripción vence el día 12 de agosto próximo, realizando dicho certamen el 31 de dicho mes. Los premios especiales a distribuirse, son:

1º Premio Asociación Rural de Bagé — (Copa) Al mejor vacuno Hereford de Pedigree, de edad hasta 18 meses para animales de ambos sexos.

2º Premio Pablo Pardo Santayana. — Al mejor macho "Corriedale" puro de pedigree que ostente la mejor pigmentación.

3º Premio "Strauch" al mejor toro Shorthorn o Hereford de pedigree nacido en el país consistente en 4 tambores de Pasta e id. Garrapaticida "Strauch".

4º Premio Jean Landrieu. — Objeto de arte a adjudicarse a vacas normandas nacidas en el país de mejor control lechero en el país.

5º Premio José Antonio Caorsl. — Al mejor reproductor Normando de pedigree que sea obtenido por un criador 2 años seguidos o 3 alternados.

6º Copa Criadores de Romney March ofrecida por la Sociedad de Criadores de esta raza a otorgarse al mejor Carnero de esta raza.

7º Premio "Sociedad de Corriedale" del Uruguay ofrecido por el señor Alberto Galligal Hebert para el mejor reproductor macho o hembra de esta raza, puro por cruce premiado en la Exposición del Prado y que luzca el mejor vellón.

EN EL "FRIGORIFICO DEL PLATA", S. A.

ASAMBLEA DE ACCIONISTAS

Finalizando el tercer ejercicio de sus actividades, la institución del epígrafe reali-

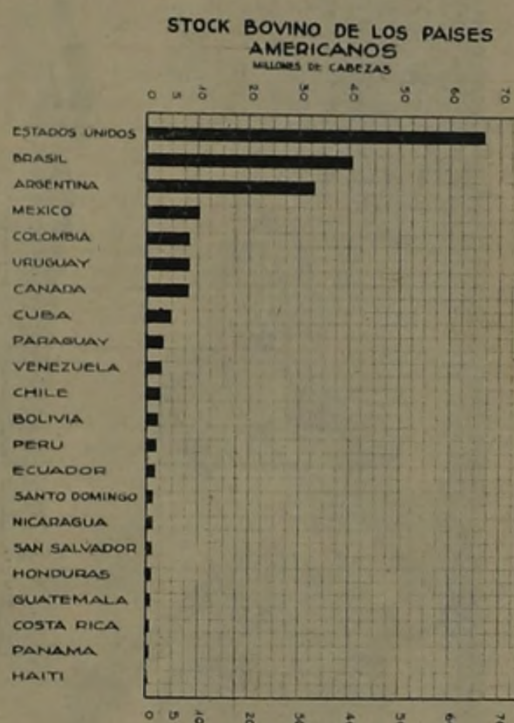


zó el 28 del próximo pasado mes su reunión anual de accionistas a la cual asistieron no menos de 600 personas y en cuya oportunidad, su Directorio, así constituido: Presidente: Ing. Santiago Mauri; vice: doctor Ernesto A. Bauzá; secretario: señor Juan A. Irigoyen; vocal-contador: ingeniero Eduardo Llovet; vocal: señor Carlos Pozzi, recibió de la masa de accionistas allí congregada el más caluroso aplauso por el estado floreciente que registra aquella prestigiosa entidad industrial.

Las felicitaciones de la referencia se hicieron llegar a su activo Gerente don Walter Mauri, personal superior y obreros del organismo, todos los cuales, con elevado espíritu de colaboración han hecho posi-

ble los triunfos sorprendentes que registra la vida del Frigorífico del Plata S. A.

En el presente ejercicio, después de deducidas las sumas de Fondo de Previsión Id. de Reserva, participación del Directorio, etc. fué repartido el 8 olo a los señores accionistas, hecho sólo posible en base al prestigio que tienen los embutidos, jamones, dulces, etc., del Frigorífico del Plata S. A.



LA "MATINE" DEL LECHERO

Los neoyorquinos que deben estar levantados toda la noche — unas cuatrocientas mil personas, más o menos, entre las que figuran peones de limpieza, panaderos, policías, tripulantes de remolcadores, conductores de taxis, etc., — sintonizan la estación W. N. E. W. para oír la Matinée del Lechero que es la audición más larga que tiene la radio, pues llena las horas solitarias entre las 2 y las 7 de la madrugada, con una serie interminable de discos pedidos.

El director de la audición es Stan Shaw, "su buen amigo el lechero". Recibe de cien a doscientos cincuenta pedidos cada noche, por teléfono o telegrama, y los satisface de una discoteca que tiene diez mil discos, de los cuales se tocan, por término medio, 80, en las cinco horas que dura la audición.

Shaw está orgulloso de tres servicios públicos que presta en su audición: retrasmite pronósticos del tiempo y cotizaciones de los mercados para los agricultores y pescadores; lee filiaciones de personas perdidas para ayudar a la policía, y en esa forma ha contribuido hasta ahora a que fuesen halladas 17 de ellas; y pasa discos de música sedante para los enfermos insomnes de los hospitales de Nueva York, habiendo contribuido a reducir el consumo de calmantes y somníferos, en esos establecimientos. Ya han aparecido audiciones similares en otras ciudades norteamericanas.

VALOR DE LA VITAMINA A

Los doctores J. T. Irving y M. B. Richards, de Aberdeen Escocia, han podido establecer que, a medida que aumenta la edad, es necesario tomar más alimentos con vitamina A. La explicación de esto, tal vez esté en que las necesidades del cuerpo de vitamina A están en proporción con el peso. La decoloración de los dientes de las ratas fué la clave del descubrimiento, que además parece estar confirmado por los cambios que se producen en todas las partes del cuerpo. Los doctores Irving y Richards indican que el aumento de la necesidad de vitamina A con la edad contrasta sorprendentemente con las necesidades de otros elementos alimenticios, como el calcio y el fósforo, que no aumentan con la edad.

Factores que contribuyen al mayor rendimiento de la lana

(COLABORACION)

Extractado de un artículo del Ingeniero Emilio J. Ferro, publicado en la revista "OVINA"

TIENE demasiada importancia la cría del ganado lanar y es fácil comprender la necesidad de estudiar y resolver los problemas que derivan de su explotación, a fin de encarar la crianza en la forma más productiva y beneficiosa.

Los factores que contribuyen son muchos y conviene conocerlos, pues influyen sobre el rendimiento.

EDAD: Tiene mucha importancia en la producción de lana, pues los animales jóvenes y vigorosos, tienen que producir más y mejor que los viejos o enfermos. Se admite que a medida que aumenta la edad, la lana tiende a hacerse más fina y más corta.

EL SEXO: Es otro factor que también influye mucho en la producción de lana. En general, los machos dan un rendimiento mayor, con mecha más larga, y, capados jóvenes, producen vellones más livianos, tendiendo a mejorar las características de las hebras, acercándose a las de las ovejas.

RAZAS: Tienen una influencia grande sobre los rendimientos de lana, ya que, según sus aptitudes para la producción de la misma y la calidad de los campos, ofrecen a los criadores perspectivas más o menos grandes.

CLIMA: Es un factor muy importante, que influye mucho. El clima húmedo modifica la lana, haciéndola menos ondulada y favoreciendo el grosor de la hebra. El ventoso y muy seco, hace que la suarda sea escasa, rinda la lana más dura, con menos elasticidad y resistencia.

En las zonas muy calurosas, la lana pierde en gran parte la buenas cualidades, siendo seca, ruda, poco resistente y menos larga.

El clima fresco o frío es el más favorable para la producción de lanas de mejor calidad.

ALIMENTACION: Es un factor muy importante para el rendimiento y desarrollo de las lanas. Es la alimentación adecuada la que puede influir grandemente en la calidad del producto.

Muchas pruebas han demostrado que, de acuerdo a las raciones de alimentación de los ovinos, se notan los efectos en la producción de lana.

Cuando la alimentación es abundante, la lana crece en forma inmejorable, pero si es deficiente afecta el crecimiento, produciendo esas alteraciones en la fibra, tan características en animales que han sufrido por falta de los alimentos necesarios a la subsistencia.

Hay que propender al mejoramiento general de las razas ovinas, de acuerdo a las condiciones del país, y tomar como ejemplo lo que se ha hecho y se hace en Australia, Nueva Zelanda y Africa del Sur, para darse cuenta de la gran necesidad que hay de ilustrar y divulgar los métodos más adecuados para conseguir una producción de lana con rendimientos superiores.

LA ELECCION RACIAL

(COLABORACION)

(Extractado de un artículo del Dr. J. H. Hayne publicado en la revista "OVINA")

POR lo general, exceptuando la labor inteligente de criadores de reconocidos méritos, se observa en las majadas una mezcla de diferentes razas, que más bien son un producto de la casualidad, sin

atender a leyes zootécnicas ni tener en cuenta una orientación preconcebida de cría.

Posiblemente en muchos casos, habrá habido la intención de dedicarse a un fin determinado, pero la elección de raza fué equivocado.

El principio básico que debe orientarnos en la elección de raza y método de cría es que "el ovino que deseamos criar debe adaptarse enteramente a las condiciones naturales que crea el ambiente respectivo".

Por lo tanto el ambiente, el clima, el pasto, el suelo y las exigencias del mercado, son factores que deben tenerse en cuenta para orientar con acierto, todo establecimiento de producción ovina.

Esto ilustra la diferencia de métodos de cría de Australia y Nueva Zelanda. Las condiciones climáticas secas y temporariamente de alimentación escasa, imponen a Australia como fin de cría "LA LANA".

Nueva Zelanda orienta en cambio, su cría hacia una lana más gruesa y de mayor rendimiento de carne, por sus campos de vegetación abundante y nutritiva, debido a su clima húmedo.

La orientación que debe darse a la cría del ovino, depende de sus condiciones naturales y rentabilidad, y de acuerdo con ellas debe procederse a la elección de raza. La condición principal para esta orientación es la calidad del campo, pues la alimentación influye no sólo sobre el físico y tipo del ovino, sino ante todo, en los caracteres de la lana y de su constitución.

Un factor preponderante en la elección de la raza, es también la aclimatación. La facilidad de amoldarse a un nuevo clima, con cambios de alimento y ambiente no es igual en todas las razas ovinas.

Aún en el caso de que determinadas razas, lleguen a amoldarse a un cambio de campo y clima, suelen perder a causa de ese cambio sus formas típicas y su rendimiento, llegando en muchos casos a producir degeneración racial, de un valor comercial harto dudoso.

El ovino es de todos los animales, el de más difícil aclimatación. Los merinos por ejemplo, en un clima húmedo y campos bajos, pierden el rizo y la finura de su lana, del mismo modo los ovinos ingleses de lana larga, pierden el brillo y largo de la hebra, en clima caluroso y campos secos.

Lo mismo sucede en cuanto al rendimiento de carne como en la precocidad, que dependen de campo fértil y clima templado.

Por lo tanto, al juzgar lanares según su raza y ascendencia, debe admitirse cierta tolerancia, en atención a las modificaciones accidentales en el tipo racial, por influencia de regiones a climas diversos.

No se puede pretender que la misma raza, en distintas regiones reúna absolutamente idénticas formas y rendimientos.

Para darse cuenta si una raza es apta para determinada zona, debe tenerse presente que cuanto más se asemeje a la raza existente en esa zona, menos degenerará. Así, por ejemplo, el merino australiano, se aclimatará fácilmente en lugares donde se cría con éxito otra variedad de merino.

Este mismo razonamiento, se aplica a otras razas.

De modo que para tener éxito con la elección de la raza a criar, esta debe hacerse con toda detención y estudio, no olvidándose de tener en cuenta, la parte comercial y posibilidad de venta.

BANCO DE LA REPUBLICA O. DEL URUGUAY

INSTITUCION DEL ESTADO

Agricultores Ganaderos Industriales

ESTUDIEN las numerosas operaciones de CREDITO RURAL que acuerda el Banco de la República O. del Uruguay y encontrarán aquellas que convienen a la situación, necesidades e intereses de cada cual.

Facilidades — Largos plazos — Interés mínimo

Acúdase a cualquiera de las cincuenta Sucursales que el Banco tiene establecidas en campaña o de las seis Agencias de la Capital, donde se obtendrán amplios informes y podrán realizarse rápidamente las operaciones.

En la Casa Central del Banco dirigirse al Departamento de Negocios del Interior — Sector Crédito Rural e Industrial.

AVENA PURITAS
LO MEJOR DE LO MEJOR



NO TODAS LAS CARNES PROCEDENTES DE ANIMALES CON LESIONES TUBERCULOSAS SON INAPROPIADAS PARA EL CONSUMO

LO QUE DICE, A ESTE RESPECTO, EL PROFESOR VETERINARIO, DOCTOR MAX MÜLLER

Cuando se libera al espíritu humano de una hipótesis que le limita inútilmente, que le obliga a ver falso o a medias, a combinar falsedades, en vez de mirar serenamente, a emplear solismas en lugar de juicios, entonces se ha prestado un gran servicio.

GOETHE

EN mis explicaciones sobre la inutilidad de la esterilización de la carne de reses tuberculosas quiero guiarme por este lema. La inspección de carnes ha de ser libertada de hipótesis que inútilmente limitan nuestro espíritu, que entorpecen nuestra visión, que nos conduce al error, con lo cual nos impide ver y en vez de juzgar, recurrimos al sofisma.

Después que Bongert ha declarado no estar de acuerdo con mis explicaciones sobre la inutilidad de la esterilización de la carne de reses tuberculosas, se me permitió preguntar: ¿Por qué no ha de ser admitido y reconocido el hecho de que la carne exenta de alteraciones tuberculosas no es nociva? ¿Por qué ha de estar ignorado sólo por favorecer una hipótesis que estimo injustificada?

La verdad ha de ser conocida y reconocida como tal: En cambio podemos discutir hasta el infinito sobre hipótesis. En cuanto admitamos lo verdadero, desaparecen las hipótesis.

Desde luego, conste con que los defensores de la hipótesis de la infección de la sangre, antes como ahora, buscarán alguna razón para continuar aconsejando la cocción de la carne de animales tuberculosos; si desde hace años han declarado necesaria esta cocción de la carne, no van a ceder ahora sin ninguna resistencia; procurarán justificar la cocción en algunos casos. Con esto mantienen la hipótesis con toda su aparente justificación.

Los defensores de la hipótesis de la infección de la sangre dan pruebas que hombres como Virchow y R. Koch no tenían razón cuando sostenían hace años la inocuidad de la carne de reses tuberculosas. Muchos veterinarios defendían la inocuidad de la carne de reses tuberculosas como un hecho cierto muchos años antes de haberse descubierto el bacilo de la tuberculosis. Virchow ha dicho a este respecto: "En todos los tiempos se han interpuesto contra el desarrollo de la medicina dos obstáculos: la autoridad y el sistema".

Contra el sistema que ha negado la inocuidad de las carnes de las reses de abasto tuberculosas he escrito mucho cuando me ocupé de la inutilidad, mejor dicho innecesario, de la esterilización de la carne de esta clase de reses. Ahora vuelve a reproducirse una nueva edición de la discusión sobre la certeza del concepto: ¿Existe o no la nocividad de las carnes de reses tuberculosas?

Semejante discusión no me interesa, porque no cambia en nada los hechos. Para llegar a la verdad, para trazar un camino libre a la inocuidad de la carne de reses tuberculosas, empiezo por declarar falsa la tesis de la infección de la sangre; por lo tanto, la carne exenta de alteraciones tuberculosas es inocua, y por consiguiente la cocción resulta una práctica superflua.

Nadie podrá refutar la razón de este conocimiento, en vista que se ha erigido un sistema, falso en su base y esencia, como hipótesis de un sistema de actuación. Se habló de carnes de reses tuber-

culosas como nocivas por un fin especulativo; después se llegó hasta el fondo del asunto, a la cuestión de la inocuidad de estas carnes como hecho admitido; siempre que se plantea una cuestión vital, al principio completamente y después aun en los casos que la tesis de la infección de la sangre, habían de considerarse como nocivos.

Esta conducta ha mantenido durante cincuenta años el error. Constantemente se ha querido demostrar la nocividad de la carne de reses tuberculosas sin haber conseguido su demostración. Si se hubiese aplicado el mismo tesón para demostrar la inocuidad de la carne de reses tuberculosas, los mismos investigadores que defienden la tesis de la infección sanguínea, hubieran comprobado y reconocido la inocuidad de estas carnes; después de este trabajo se encontrarían al lado de los antiguos veterinarios, de Virchow y Koch, que habían llegado a esta unánime conclusión: la carne de reses tuberculosas es inofensiva.

Corresponde a v. Ostertag el mérito de ser el primer autor en reconocer que la tesis de la infección de la sangre, defendida por John, no corresponde a los hechos reales, y ha creado la hipótesis de limitar la pretendida generalización, declarando como inocuas gran parte de las regiones musculares de las reses tuberculosas, que, según el principio de John, debían considerarse como nocivas. Aunque v. Ostertag no ha abandonado por completo la tesis de John, ha reconocido la inocuidad de la carne de reses tuberculosas como un hecho efectivo. En su obra "Handbuch der Fleischbeschau" (Manual de Inspección de carnes), 7-8ª edición, pág. 455, escribe lo siguiente:

Considerando que los órganos tuberculosos pueden contener una gran cantidad de bacilos de la tuberculosis, al igual de lo que ocurre con la leche segregada por vacas con tuberculosis de la mama, es menester clasificar los órganos con tuberculosis como peligrosos para la salud humana. La carne de reses tuberculosas no puede considerarse como nociva, porque sólo contiene una cantidad insignificante de bacilos tuberculosos; para poner en evidencia estos gérmenes, es preciso recurrir a extractos musculares y proceder a su inoculación en el cobayo, mediante inyección subcutánea; aunque el cobayo por este procedimiento adquiere la tuberculosis, es un hecho comprobado que con una pequeña dosis de bacilos tuberculosos, el cobayo enferma, según han demostrado Findel, Reichenbach y Alexander y también von Laffert; esta dosis patógena para el cobayo no debe considerarse como peligrosa para el hombre.

En la página 466 del mismo v. Ostertag ha escrito:

Actualmente hemos de considerar como comprobado que la carne de reses tuberculosas generalmente no contienen ningún bacilo tuberculoso. Excepcionalmente la carne puede contener algún bacilo, aun en este caso, en cantidad tan reducida, que la nocividad de la carne es dudosa...

El concepto de generalización de la tuber-



Operaciones de faena.

culosis que Weigert ha introducido en anatomía patológica, defendida por las explicaciones de John, citadas como la palabra clave de la inspección de carnes, desde el primer momento se defendió esta opinión; en los casos de tuberculosis localizada, la carne no es nociva, pero es peligrosa cuando la tuberculosis está generalizada. En medio se encuentran los casos que merecen atención a la policía sanitaria y hay que mirarlos como peligrosos, como sospechosos para la salud pública, y, por tanto, sometidos a un tratamiento.

El primer concepto ha quedado como hecho cierto; se admite la inocuidad de la carne en caso de tuberculosis localizada; constituye actualmente un axioma en inspección de carnes, pero no es posible defender la segunda tesis, que la tuberculosis generalizada vaya acompañada siempre de gran cantidad de bacilos tuberculosos que hagan la carne nociva, y no es cierta esta afirmación, porque en la tuberculosis generalizada muy raras veces y en circunstancias bien determinadas, pero de ningún modo con regularidad, existen bacilos tuberculosos en las carnes.

En la página 472 escribe:

De las experiencias citadas resulta que la carne o el jugo muscular no contiene ningún bacilo y en caso positivo nunca en cantidad suficiente para producir una infección tuberculosa en los animales de laboratorio. Únicamente en los casos de tuberculosis miliar aguda puede contener la carne tales bacilos. En los casos de tuberculosis con gran enfla-

quecimiento, con la presencia de grandes núcleos de reblandecimiento, con alteraciones orgánicas de tipo tuberculoso miliar fresca o gaseosa en los ganglios linfáticos correspondientes, en estos casos la carne puede contener en algún momento —pero no siempre— bacilos tuberculosos. Hemos de tener muy presente que las experiencias positivas conseguidas por la inoculación de productos sospechosos a los cobayos han de admitirse con muchas reservas y no tienen el mismo valor en inspección de carnes, ya que no tiene la misma significación la nocividad para la salud pública la ingestión de la carne. Para la infección de un cobayo por vía subcutánea, es suficiente muy pocos bacilos, a veces con un centenar de bacilos tuberculosos, mientras que producir una tuberculosis por ingestión de alimentos en estos mismos animales, tan susceptibles a la tuberculosis, se necesitan de una vez por lo menos 140 a 350 millones de bacilos tuberculosos o repetir durante 50 veces la cantidad de 800.000 bacilos; un perro puede ingerir en una comida 230 billones de bacilos tuberculosos sin conseguir producir la infección. En vista que por vía experimental se han encontrado tan escaso número de bacilos tuberculosos en las carnes procedentes de reses positivamente tuberculosas, que ha fracasado la infección a los animales de laboratorio recurriendo a métodos tan severos como son la inyección subcutánea o intraperitoneal, por lo tanto, no se puede admitir que las carnes de reses tuberculosas, exentas de alteraciones específicas, sean perjudiciales para la salud pública.



Sacando el cuero.



El contralor sanitario en el frigorífico.



Inspectores del Gobierno inspeccionan cuidadosamente los ganglios del vacado.

Estas explicaciones llegan al fondo de la cuestión y tal cual se demuestra: la carne libre de alteraciones tuberculosas no es nociva para el hombre.

También v. Ostertag había declarado en 1902, al conocer las conclusiones de R. Koch en Londres, que la inspección sanitaria de las carnes de reses tuberculosas suprimiría la cocción de las carnes sospechosas y admitiría a la venta libre en la tabla baja en el caso comprobado de que la tuberculosis de los animales no fuese contagiosa para el hombre.

Se ha comprobado que la carne de reses tuberculosas es inofensiva; hay que desterrar, por lo tanto, las prácticas de la cocción. El pretender buscar nuevas tesis donde se apoye la obligación de la esterilización no tiene ningún valor. Sin embargo, continúa cociéndose la carne de las reses tuberculosas, que no es peligrosa. En cambio, la leche, mantequilla y lactinios, que contienen abundantes bacilos peligrosos para el hombre, se entrega cruda al consumo, sin duda alguna porque la comprobación de la leche y lactinios, que contienen bacilos tuberculosos, tropieza todavía con grandes dificultades.

Los que defienden la salud pública deben empezar por garantizar el consumo de leche procedente de reses tuberculosas, ya que con frecuencia es portadora de bacilos, que son ingeridos por el hombre.

En cuanto a la carne de reses tuberculosas, es inútil exigir la cocción. Excepcionalmente la carne contiene bacilos tuberculosos. Nunca se comprueba en la carne una cantidad tan grande de bacilos como se han descubierto en la leche.

Aunque hemos afirmado que la carne de reses tuberculosas es inocua para el hombre, esto no quiere decir que toda la carne de reses tuberculosas debe ser entregada al consumo del hombre. Las reses con tuberculosis miliar, y las de intenso enflequecimiento en muchos casos, no pueden ser entregadas al consumo público. Las carnes procedentes de tales reses presentan un aspecto repugnante y se clasifican como impropias para el consumo del hombre.

Constituye un abuso anticientífico la pretensión de querer aprovechar estas carnes y justificar con el propósito de una cocción obligatoria; en este caso también la carne es inofensiva en el aspecto patógeno; no contiene bacilos tuberculosos o son en pequeña cantidad; sólo por sus caracteres externos es impropia para el consumo, y, por consiguiente, la cocción es absolutamente inútil.

A mí me interesa defender la verdad en cuanto se relaciona con la inocuidad de las carnes procedentes de reses tuberculosas y conseguir su acatamiento; no pretendo considerar como superfluas las medidas higiénicas dictadas en relación con el consumo de las carnes tuberculosas. Al contrario, admitido el concepto de que la carne no es nociva, nos obliga a examinar con más detenimiento aquellas regiones donde la tuberculosis asienta con más frecuencia. De esto he hablado en otra ocasión. Hemos de considerar el bacilo tuberculoso como parásito del tejido conjuntivo, como sustancia irritante específica del mesenquima correspondiente al tejido linfático. Entonces la tesis de la infección de la sangre pierde todo su valor y la tuberculosis se revela como un proceso específico y localizado de neoformación del sistema endotelio reticular, pero no como una infección que pueda determinar en la carne una nocividad de carácter general; éste sería el caso de admitir la infección sanguínea.

Admitiendo que los bacilos tuberculosos son parásitos del tejido conjuntivo, podemos juzgar la tuberculosis de las reses libre de todo prejuicio especulativo. Como falso hemos de mirar el sistema especulativo, que declara: Supuesta generalización. Infección de la sangre. — Infección del músculo. — Nocividad de la carne.

Esta fórmula es falsa, porque la generalización, y menos la supuesta generalización, NO es igual a la infección de la sangre, y la infección de la sangre NO es igual a la infección muscular y la infección muscular NO es igual a la nocividad de la carne. Ya lo he explicado con anterioridad y con todo detalle; no vuelvo a repetirlo.

La inocuidad de la carne de las reses tuberculosas, la cual se ha borrado con tanta frecuencia con el descubrimiento del bacilo tuberculoso; así se explica que los higienistas teorizantes de años pasados aconsejaban en un principio destruir la carne procedente de estas reses y después esterilizar por cocción; pero esta inocuidad tiene que ser reconocida, como lo es, como existente. Para determinar la nocividad de esta clase de carne no es necesario aplicar ni nuevas ni viejas hipótesis: sólo hace falta mirar con los ojos abiertos. Porque sin alteraciones macroscópicas de la carne no hay prácticamente carne nociva de reses de abasto.

Únicamente la carne con alteraciones tuberculosas, macroscópicamente visibles, es nociva, y los casos de tuberculosis muscular son muy raros.

Tiene que desaparecer la fe en lo que se viene enseñando desde hace cincuenta años como una novedad, es decir, la nocividad de la carne en el supuesto que haya una infección de la sangre. La fe empieza precisamente donde termina el saber. El fin de mis explicaciones tiende a suprimir la fe en la nocividad por el saber de la inocuidad. Así que las observaciones y reparos que me hace Bougert sobre mis conocimientos acerca de la inocuidad de la carne de reses tuberculosas y la inutilidad de la esterilización de esta clase de carnes antes de su consumo no me hace ninguna impresión.

Mis explicaciones pretenden dar el hilo que guíe a quienes deseen documentarse de la inocuidad de la carne de reses tuberculosas y de la inutilidad de su esterilización. No necesito más hipótesis ni suposiciones acerca de la infección de la sangre, porque tales prejuicios borran para siempre el nuevo hecho de la inocuidad de la carne de animales tuberculosos.

Tampoco impido a nadie seguir las ideas de Bougert, y a nadie obligo a luchar por ellas para conseguir un justo reconocimiento y sacar las consecuencias lógicas de estos hechos. Ahora bien, tampoco debemos impedir el ataque a los defensores de la infección de la sangre, porque constituyen hechos básicos de determinadas medidas aplicadas en la práctica.

Mi único fin en esta campaña es un cambio de palabras, destruyendo aquellas que sirven de apoyo a un saber que ya no corresponde a nuestro tiempo. La crítica justa exige que juzguemos con sencillez, sin prejuicios, la existencia de las reses tuberculosas; ya es tiempo también que tomemos en buena consideración nuestros conocimientos sobre la inocuidad de la carne de reses tuberculosas y, por consiguiente, la completa inutilidad de la esterilización mediante la cocción de esta clase de carnes.

Bougert me hace mucho honor cuando afirma que R. Koch no dijo en sus declaraciones del Congreso de Londres nada con relación a la carne ni respecto a la inutilidad de la esterilización cuando procedía de reses tuberculosas.

He examinado con mucho cuidado y atención todo cuanto se relaciona con la nocividad de la carne de animales tuberculosos y he recogido, palabra por palabra, con exactitud las indicaciones de R. Koch. También he recogido las declaraciones de Sir Herbert Maxwell, la resolución suplementaria de Malcom Morris y la declaración de Crookshand, que todos están de acuerdo con el profesor R. Koch, cuya conclusión es: que el peligro atribuido a la carne de reses tuberculosas ha sido muy exagerado, que un desmedido entusiasmo a favor de la hipótesis de la nocividad de la carne de animales tuberculosos ha producido injusticia y trastornos y una legislación de pánico es siempre peligrosa; las leyes deben descansar en hechos reales y fijos. En posteriores Congresos, después de 1901, se han tomado diferentes acuerdos contrarios a la opinión de R. Koch y en favor del antiguo concepto de la nocividad.

Según Bougert, todos los higienistas y todos los Congresos posteriores a 1901, y que han opinado o votado contra la declaración de R. Koch en Londres, han entendido de un modo erróneo el sentido de las palabras de R. Koch, y a mí, según Bougert me correspondería el honor de ser el primero en explicar la inutilidad de la esterilización de la carne procedente de animales tuberculosos.

Modestamente rechazo este inmerecido honor y el gran mérito de ser el primero en esta defensa. En 1901, Rodolfo Virchow hizo constar, con gran satisfacción, que R. Koch, con su declaración en el Congreso de Londres, ha defendido su misma opinión: la inocuidad para el hombre de las carnes procedentes de reses tuberculosas. No quiero adornarme con triunfos ajenos; no me envanecen estos halagos. Sólo pretendo quitar los obstáculos que todavía impiden el reconocimiento absoluto de la inocuidad de las carnes de reses tuberculosas.

En diciembre de 1932, ante la Verein München Tierärzte (Sociedad de Veterinarios de Munich), y con un gran auditorio, entre los que se encontraban muchos médicos, pronuncié una conferencia con el tema "Sobre la inocuidad de las carnes de reses tuberculosas para el hombre". El desarrollo del tema ofrecía grandes dificultades, por la concurrencia y calidad del auditorio y por la opinión tan divulgada de la nocividad de la carne tuberculosa. En mi conferencia traté el tema siguiendo una norma cronológica, y conseguí plenamente mi propósito y logré convencer a mi auditorio, alcanzando el éxito, que al principio parecía tan difícil, arrancando la conformidad a



Después de todas estas inspecciones la reses son marcadas con un sello como garantía de que son aptas para la exportación.



Los animales no aptos para la exportación son inutilizados en la forma que muestra la siguiente escena.



Todos los detalles de las enfermedades observadas se anotan en las planillas especiales, en las que se indican el número de tropa, el número de animal y las lesiones que se han encontrado en los ganglios, vísceras u órganos.



Poco tiempo después de haber entrado las reses en las grandes cámaras frigoríficas.



Inspección de las vísceras.



Colocación del sello.



Recortando reses.

NO TODAS LAS ...

(Viene de la página anterior)

cuantos decían, antes de empezar mi conferencia, que el tema era muy discutible y que había demostrado la inocuidad de las carnes de reses tuberculosas.

Cuando pasados tres meses, después de mi conferencia, se puso a libre discusión el tema, ninguna persona se atrevió a defender la tesis de la nocividad de las carnes de reses tuberculosas para el hombre.

La creencia en el dogma de la nocividad de la carne de reses tuberculosas ha bajado mucho, eliminada la tesis de la infección de la sangre. Bongert insiste todavía en eliminar la carne como "peligrosa e ilegal". Tenemos un dogmatismo en las normas de la inspección de carnes que se considera como intangible. Aunque contrario a este dogma, hemos de aceptar como hecho fijo, destructor, en efecto, de la antigua fe, la siguiente conclusión:

"La cuestión de la nocividad de la carne de las reses tuberculosas no guarda relación con la presencia de uno o varios bacilos de Koch aislados que pueden encontrarse en los músculos de las reses muy tuberculosas; depende más directamente de las cantidades de bacilos tuberculosos, cuyas cifras nunca existen en las masas musculares de las reses admitidas a la matanza. De este hecho resulta comprobada la inocuidad de las carnes de reses tuberculosas y, por consiguiente, de completa inutilidad la esterilización, por ser ya carne inofensiva para el hombre.

La medicina humana ha declarado encontrar una base firme y una prueba cierta en las conclusiones de R. Koch, de Londres. Por mi parte, creo que mis esfuerzos no son inútiles ni perjudiciales para la conservación de la salud pública y en beneficio de la ganadería; este punto de vista es compartido por V. Ostertag desde 1902. Por entonces dijo que si la inspección veterinaria demuestra que la carne de reses tuberculosas no es nociva, se suprima la esterilización y esta carne puede venderse en las carnicerías. Esta conclusión es la que pretendo ver aplicada en la práctica.

Los hechos han de ser reconocidos en toda su realidad. Quienes no se encuentran capacitados para sacar conclusiones lógicas de la experiencia de cincuenta años no deben impedir que la carne de reses tuberculosas pueda clasificarse, según los casos, como decomisable, depreciable o comestible.

Esta manera de juzgar tiene ventajas higiénicas y económicas, científicas y prácticas. Únicamente librando nuestro espíritu de toda especulación acerca de la tesis infecciosa de la sangre es como puede el juicio actuar plenamente, alejando la hipótesis que tanto ha contribuido a admitir la inocuidad de la carne de reses tuberculosas.

Del Ing. Agr. y Colonial don Luis Thomasset

(Continuación de la página 7)

mucho más efectiva de lo que se puede creer ya que, aunque se expresan opiniones diversas y la verdad es sólo una, se promueven fructíferas discusiones donde uno siempre sale aprendiendo algo sobre asuntos y cosas que antes ni siquiera apreciaban como problemas ya que ni se exploraban. Hay artículos de traducciones, de divulgación y originales que traen progresos reales pues sugieren nuevas prác-

ticas en los métodos de cría, etc.

El grado de utilidad que tienen dependen de los que los leen que sepan sacar lo poco o mucho que hay de útil en ellos sin dedicarse a perder el tiempo criticando lo malo.

3º) El bellísimo discurso del Ministro de Agricultura en el Congreso de la Federación Rural, discurso que es un alto exponente de alta cultura y civilización, de esa cultura y civilización cuya expresión máxima consiste en distinguir lo principal de lo secundario, lo importante de lo nimio, que sabe esquematizar un problema sin perderse en laberintos de futilidades y no necesita de palabras retumbantes para esconder la pobreza del pensamiento. No es que crea que todos los discursos lleven consigo realidades en gestación, pero un discurso como ese significa, por lo menos, una cosa: que un hombre de los que miran el problema nacional desde la cumbre y que tienen en sus manos el poder de tomar decisiones importantes, domina con un tecnicismo y claridad admirables, nuestro problema agrario comprendiendo, al fin, que

la agricultura es un parásito de la ganadería en la forma en que están encoradas las cosas actualmente. Ese parásito hay que eliminarlo y la mejor manera de eliminarlo es convertirlo en un auxiliar de la ganadería.

No creo que la Comisión Ovina deba eliminarse, es un organismo que, bien orientado y sin egoísmos que hagan de él algo que sólo defienda los intereses de los cabañeros (mejor dicho de ciertos cabañeros), que son muy respetables, sin duda, pero no los de todo el país, puede ser útil. Por de pronto, deberían integrar el organismo además de los que se dedican a vender carneros representantes de los consignatarios de lanas, de la Industria Lanera local y de los estancieros (no criadores de carneros), de varias zonas. La política a seguir no ha de ser destinada únicamente a aumentar el precio de los carneros puros por cruza pues de ocurrir así aumentaría en el país la enorme cantidad de carneros sin origen (corderos generales sin capar), que constituye como el 80 0/0 de los carneros que se usan en el país y que es una causa importante de nuestro atraso en la materia.

Disminuir el precio de costo de los carneros puros por cruza, fomentar el aumento de los planteles existentes y fomentar las ventas de mayor cantidad de carneros puros por cruza es una política más sana y provechosa. El cabañero es un elemento utilísimo al país como el introductor directo de buenas sangres y defendiendo sus intereses se defienden los del país siempre y cuando se defiendan de tal manera que sigan siendo paralelos a los del país y no oponiéndolos como es el caso cuando se maniobra para reducir su venta.

Junto a un organismo así formado y que tendría un rol "ejecutivo" para el fomento lanar, debería existir un organismo superior destinado a organizar la investigación científica en el país, un "Consejo Superior de Investigaciones" como el que existe en Australia, Sud Africa, EE. UU., etc., y formado por elementos de indudable capacidad en materia de investigaciones cuyo objetivo sería fomentar y sugerir planes de investigación científica dentro de los elementos de que actualmente dispone el país, que creo sean por ahora suficientes pero, como decimos más arriba, mal utilizados.

Si investigación previa no puede haber enseñanza útil y eficaz en el país. Enseñar errores es cometer una insensatez imperdonable.

GALLINEROS PARA POLLITOS Y PONEDORAS

(Continuación de la página 13).

comederos deben ser del sistema automático (tolvas) de manera que las aves cuenten en cualquier momento con la alimentación necesaria para su sustento. Las tolvas son de sencilla construcción a la vez que ofrecen a las aves una alimentación continuada tienen la ventaja de que evitan desperdicios y ésta se mantiene siem-

pre bien limpia. La alimentación regulada, libre de suciedades, al amparo de que las aves la pisen o duerman sobre ella, contribuye de manera importante a la nutrición perfecta de los animales.

El agua debe ser suministrada en las mejores condiciones de higiene por lo que se recomienda el uso de recipientes cerrados y con una sola salida por la cual el ave aprovecha el agua. Existen diversos modelos todos aplicables para las distintas edades de las aves.

Volviendo sobre el tema de la construcción de los gallineros y dormitorios, se tendrá cuidado de eliminar todas las ranuras en donde se pueden resguardar los parásitos que tanto perjudican las aves o resultar al fin verdaderos refugios de gérmenes infecciosos. En aquellas construcciones en que existan rajaduras, malas uniones de los materiales empleados resultará siempre dificultosa la limpieza y en muchos casos inútil, ya que los elementos que se utilizan corrientemente para la desinfección no llegarán a cumplir su cometido.

La recolección de los residuos debe hacerse diariamente y esto se consigue sin dificultad si los dormitorios están construi-

dos en forma práctica, de buen tamaño, con amplias salidas y buenos caminos para el traslado al estercolero.

El estercolero no debe faltar en los criaderos de aves bien dirigidos, ya que al tiempo que permite depositar en un lugar determinado todos los residuos y basuras de los dormitorios y corrales, nos ofrece la ventaja de disponer de un excelente abono para la huerta o para los cuadros de siembra con que todo establecimiento debe contar para el suministro de alimentos verdes de sus aves.

Resumiendo: los dormitorios y casetas de crías o de ponedoras deben construirse de la manera más económica, con materiales fuertes, bien orientados y regularmente ventilados para evitar cambios bruscos de temperatura; tan cómodos para las aves como para los operarios y con los implementos necesarios a fin de evitar desperdicios en la alimentación y que las aves ingieran solamente alimentos limpios libre de peligrosas contaminaciones. Esto es lo que podemos considerar fundamental al iniciar el montaje de un criadero de aves. Comodidad, economía y facilidad para el trabajo.

Como se deben cuidar los canarios durante el invierno

UNA vez pasado el periodo de la muda los canarios deben ser llevados a jaulas espaciales donde no se molesten unos a otros y tengan la mayor amplitud para sus movimientos.

Si el aficionado puede hacerlo queda recomendada la separación de los animales de manera que los machos queden dentro de la misma jaula con las hembras pero separados de ellas por una repartición de alambre, y en esta forma quedarán hasta la llegada de la primavera.

Si no se dispone de una jaula de dimensiones como para permitir la división indicada, se puede solucionar juntando dos jaulas y poniéndolas unidas.

A la comida conviene agregarle unos granos de cañamo, habiendo también entre los criadores quienes acostumbren a poner una porción de té en el agua unas dos veces por semana.

Un detalle interesante que está comprendido entre los cuidados que deben suministrarse a los canarios durante el invierno, es el que se refiere a la preparación de todos aquellos que serán destinados a la venta en la próxima estación. Se tomarán todos los que reúnan condiciones para ser expuestos y día por medio se colocarán en las jaulas que más tarde ocuparán en la época de la venta.

Muchas veces la venta de estos animalitos fracasa porque no saben guardar una actitud simpática cuando son observados por los posibles compradores. De manera que estando el animal en la jaula de exposición, el criador la visitará muchas veces en el día, en tal forma que se acostumbre a tener siempre delante alguna persona, sin que esto sea motivo a asustarse y golpearse contra los alambres de la jaula. Cuando el canario ha llegado a disciplinarse bien, se puede observar con tranquilidad lo que contribuye a hacer más fácil la adquisición.

En pleno los canarios deben recibir una alimentación especial, que se puede combinar con los siguientes elementos. Al alpiste se le agrega semilla de nabo. Esta semilla se deja unas cuatro horas en agua fría y luego se hace hervir hasta que esté blanda. Cuando está en este estado se retira y se exprime para hacerle perder la humedad.

Esta semilla se suministra combinada con bizcochos y tiene la propiedad de sustituir al huevo, manteniendo a los canarios sanos y vigorosos.

Al régimen de granos o de pastas no hay que olvidar de agregar una parte de alimentación fresca, que puede ser manzana o zanahoria, como también avena partida y sémola.

Como no todos los canarios tienen una conformación exactamente igual en los dedos habiendo entre unos que los tienen más cortos, más largos, más rectos o más curvados y por lo tanto encuentran dificultad en posarse en perchas uniformes, el criador tendrá en cuenta esta observación y dentro de la misma jaula dispondrá de varios tipos de perchas para que los canarios busquen aquella más conveniente para su gusto.

Las perchas serán siempre de madera de pino blanco, la que ofrece superficie bien lisa y suave una vez que ha sido cepillada convenientemente. En aquellos animales que se le desarro-

llan mucho las uñas, se debe proceder a su corte, pues si no se hiciera así es muy posible que muchos de ellos se queden enganchados al saltar de una percha a otra o contra los alambres de la jaula, con la posibilidad de romperse un dedo.

La operación del corte de las uñas es sumamente fácil, la que se realiza con una tijera bien afilada con la sola precaución de no cortar o pinchar con sus puntas el dedo inmediato al que se efectúa el corte.

Sucede que algunos ejemplares tienen sus excrementos con un olor repugnante. En este caso se deben separar de sus compañeros y alimentarlos con abundancia de alpiste y pan mojado en leche caliente dos o tres veces por semana.

Al agua para beber se le agregará un poco de agua de cal fresca todas las semanas. Más tarde se les puede suministrar una especie de tónico a base de una cocción de zarzaparrilla y unas gotas de genciana.

Un consejo que va directamente a aquellos aficionados que cuentan solamente dos o tres ejemplares, es el de no colocarlos durante el invierno en los balcones de las casas.

Esta mala costumbre, que se practica con el objeto de que los canarios reciban sol durante unas horas del día, hace que muchas veces se olviden en las horas de la tarde y los pobres pájaros quedan en plena sombra o en corrientes de aire, que como es de suponer le resultan fatales.

Se debe, sí, colocar las jaulas en lugares que lleguen los rayos del sol, pero tendrán que estar con algún reparo para evitar los frios de la tarde de invierno o los cambios de temperatura.

Si se observara que los canarios están haciendo una segunda muda, se deben dejar tranquilos hasta que ésta termine y alimentarlos con una pasta de huevo duro a la cual se habrá agregado unas gotas de aceite de hígado de bacalao. No se debe olvidar de agregar también al maíz semilla de lino para activar el cambio de plumas. Al agua del bebedero se le añade un poco de jarabe de azafrán todos los días, también como ayuda a la muda que están efectuando.

El llamado "granito" no es más que una glándula aceitosa que todos los canarios tienen en más o menos desarrollo. Cuando esta glándula no tiene un desarrollo que llame la atención, nada se debe hacer y dejar que el pájaro tome con el pico la exudación grasosa y la desparrame por su plumaje. Solamente cuando esta glándula tome un desarrollo fuera de lo común y el canario esté abatido, se tratará de curarlo pero con un procedimiento muy sencillo en primer lugar. Consiste en untar ese grano con un poco de vaselina y dejar hasta que el animal se reponga. Si después de unos días esto no sucediera, entonces recién se recurrirá a la pinchada del granito. Para esto se toma un alfiler bien limpio y quemado en la llama azul, debiéndose untar con vaselina para luego utilizarlo como herramienta. Se pinchará muy suavemente y de manera de hacer una pequeña perforación por la cual se dejará salir sin hacer presión el exceso de grasa que pueda contener la glándula enferma.

FRUTALES DE JAC CLIFER
MANZANOS \$ 0.50 DELICIOSA — STAMY WINESAP —
WINTER BANANA — JONATHAN —
PERALES \$ 0.30 ROME BEAUTY — KING DAVID.
WILLIAMS BON CHRETIEN
(Pera francesa)
DURAZNOS \$ 0.30 ELERTA — REY DEL MONTE
(Pricos amarillos)

Plantas fuertes y de perfecta sanidad. 1 año de injerto. Solamente cultivamos estas variedades por considerarlas las mejores para el país. Pedidos de más de \$ 5.00 con el 10 o/o para empaque y flete a destino. Se deben hacer a **ARNOLDO C. GARCE. — COLONIA 1216. — Montevideo.**

CONSEJOS PARA LOS TAMBEROS

LA vaca lechera debe empezarse a ordeñar de los dos a los cuatro días después del parto.

El ternero debe ingerir la mayor cantidad de calostro posible, pues al mismo tiempo que lo alimenta, le sirve de laxante razón por la cual es muy importante que el animal joven lo tenga a su disposición en los primeros días después del nacimiento; porque con los principios antisépticos que contiene desinfecta el estómago y el intestino.

A algunas veces puede darse el caso de que nazcan terneros demasiado débiles, los cuales deberán recibir una alimentación cuidadosa, y en tal caso, han de permanecer al lado de la madre durante un período de tiempo mucho más largo que el que se cita.

Una vez que la vaca haya parido no hay que esperar a que el exceso de calostro que no ha tomado el ternero se retenga en la ubre. El ternero no puede tomar toda la leche que segrega la ubre de la vaca que alcanza cierta producción. Se debe proceder a desocupar la glándula periódicamente con el ordeño metódico, para que ésta pueda continuar su función de manera regular. Si no se tiene en consideración este detalle, la leche retenida se descompone, indigesta al ternero y es el medio inicial de muchas enfermedades de su primera edad, y al mismo tiempo provoca la inflamación de las mamas de la vaca. No se puede recomendar el momento en que se debe empezar el ordeño entre los dos y los cuatro días, ni tampoco la cantidad de leche que es necesario extraerle a cada vaca, ya que ella varía mucho de un animal a otro, de acuerdo con su individualidad. Estos detalles los dejamos al criterio del tambero, puesto que una vaca nueva o alguna otra no muy lechera que produce poca leche, no requiere el ordeño. Las que se destinan a la lechería si lo requieren, y a su debido tiempo. De no hacerlo así, seríamos responsables de las consecuencias funestas que se han mencionado. Los pastos también influyen mucho en la secreción láctea. Una vaca en el campo no requiere tanto el ordeño como cuando está alimentada con pastos secos, que son los que hacen producir más leche.

El ternero deberá separarse entre las cinco y seis de la tarde, para efectuar el ordeño al día siguiente, a fin de que a las ocho de la mañana ya se encuentre en el potrero con la madre; no se debe tenerlos mayor tiempo separados.

VENTAJAS DE LA SEPARACION DE LOS TERNEROS PEQUEÑOS

Primera: Se hace mejor el cuidado de los terneros, así como el tratamiento de sus enfermedades, tales como diarrea, gusanera del ombligo, etc.

Segunda: Como los terneros están mejor cuidados y alimentados crecen más rápidamente y llegan a adquirir mayor precocidad.

Tercera: Se puede regular la ración que debe ingerir el ternero, la uniformidad de las comidas, y puede tomar más leche. De este modo, con el manejo diario, la vaca se muestra con más docilidad y produce mayor cantidad de leche, que es lo que se persigue.

Por regla general los terneros recién nacidos se duermen en el puesto; la vaca va comiendo y llega a alejarse de él, por lo que transcurre mucho tiempo sin que el ternero mame. Cuando el hijo se encuentra con la madre, tiene hambre, mama mucho, se llena demasiado por su glotonería, y la mayor parte de las veces la leche está alterada por el estancamiento de tantas horas. El resultado es la primera indigestión, que por lo general termina en diarrea.

SEPARACION DE LOS TERNEROS DE TRES A SEIS MESES

Esta separación se hace con objeto de que permanezcan juntos los de la misma edad, para que no se maltraten unos a otros. La operación se efectúa al medio día. A estos animalitos se les siguen proporcionando algunos cuidados, hasta que ya se encuentren fuera de peligro de las epidemias. Pasado este peligro es cuando deben trasladarse a otro corral.

Se debe procurar mantener todos los terneros en buen estado. Todo animal flaco por el estado de empobrecimiento orgánico, está predispuesto a contraer enfermedades, es un organismo preparado para que preñan los gérmenes que habitualmente se encuentran en los corrales, medio por el cual adquieren estos animales enfermedades que más tarde han de atacar a los terneros sanos. Cuando se separa el ternero pequeño para cuidarlo, no hay que temer el contagio.

Se empezará el ordeño por las vacas de los terneros más pequeños y se terminará con las de los grandes, con la idea de que

salgan a pastar primero las vacas recién paridas.

Cuando se tenga un número reducido de vacas que estén en un mismo potrero, se separarán los terneros de acuerdo con su tamaño, aunque tengan que quedar todas en un mismo cerco, para comenzar en la misma forma el ordeño al día siguiente, aun en el mismo corral.

A todo ternero que empiece a perder de peso por falta de leche, debe proporcionarse leche en el ordeño. Siendo de los recién nacidos, se puede separar también cada tres días o se pone la vaca libre con su ternero como si no diera más leche que para la cría.

No se deberá dejar una ubre sin ordeñar a las madres de los terneros que se desee alimentar mejor. Este sistema no sirve de regla. Y, como hemos visto, trae consigo muchos perjuicios. La cantidad de leche que necesite un ternero se regula con las horas de la separación. Por ejemplo, si notamos en todos los terneros que

por ciento de ácido bórico), y también lavará las mamas de la vaca.

La limpieza de los pesebres, el barrido del piso, la extracción del estiércol, etc., jamás deberá hacerse durante el ordeño. El ordeñador observará el mayor aseo personal y, mientras realiza el trabajo, usará una indumentaria apropiada, perfectamente limpia.

Algunos ordeñadores tienen la costumbre de humedecerse las manos antes de comenzar el ordeño, y aprovechan para ello el primer chorro de cada teta. Otros, poco escrupulosos, introducen los dedos en la leche del balde mientras ordeñan, con el mismo propósito. Estas prácticas antisaneitarias y desfavorables para la obtención de leche limpia, la hemos observado con frecuencia.

Lo anterior es absolutamente innecesario, y no debe realizarse bajo ningún concepto, pues constituye una importante fuente de contaminación de la leche, y dificulta la conservación del líquido, a más de ser motivo de la transmisión de enfermedades peligrosas.

El método más ventajoso de "ordeño a mano" será aquel que mejor imite al ternero. La palma de la mano hace las veces de cavidad bucal, y los dedos, de len-

y las "escapadas" de los mismos se producen con más o menos frecuencia.

Ordeñando con ternero es necesario disponer de más personal, ya que hay que calcular un apoyador por cada tres ordeñadores. El trabajo de éstos, en muchos casos, debe ser controlado, pues si no se ordeña a fondo el ternero termina el trabajo.

Cuando se ordeña sin ternero y el ordeño ha sido incompleto las vacas en la mayoría de los casos lo ponen en evidencia, ya que la ubre puede inflamarse como consecuencia de la retención.

Por otra parte el tambero que se preocupa por mejorar la calidad de sus vacas, para lo cual es elemental conocer exactamente las condiciones de las mismas, ve dificultada su tarea con el ordeño con ternero, pues no conocerá nunca exactamente cuánto producen, ni qué porcentaje de grasa tiene la leche, ya que no puede estimar lo que la vaca retiene como consecuencia del sistema de ordeño aplicado.

LA MANTECA NO ENGORDA!

Enorme interés despertó en Norte América, una nota publicada en el "The Milwaukee Journal" por Wilbur L. Du Bois,



La Sra. Pehrsson-Bramstorp, esposa del Ministro de Agricultura de Suecia, interviniendo en un concurso de ordeño. Ocupa el primer puesto, no por la significación política de su esposo, sino por su habilidad para esta tarea rural que le valió ser la primera en cantidad de leche ordeñada en menos tiempo.

se separan al medio día, un atraso, bien porque ha disminuido el pasto o ha influido alguna otra causa que hace que las vacas den menos cantidad de leche, entonces se les separa una o dos horas más tarde. De este modo el ternero tendrá mayor cantidad de leche.

Daremos algunos detalles de la manera correcta e higiénica de efectuar el ordeño.

Es necesario poner cuidado e inteligencia al efectuar el ordeño y conviene tratar siempre de extraer hasta la "última gota de leche", como se dice vulgarmente, si queremos facilitar y aumentar la producción láctea en las vacas.

Antes de efectuar el ordeño es necesario no olvidar ciertas medidas higiénicas relacionadas con la ubre, que conducen a que la leche se conserve en buenas condiciones durante el mayor tiempo posible, debido al reducido número de microorganismos nocivos que pueden introducirse en la leche durante el ordeño.

Los primeros chorros de leche serán desechados por causa de que éstos arrastran cierto número de microbios que se alojan en los canales de los pezones. La ubre y partes que la rodean exteriormente deben mantenerse en perfectas condiciones higiénicas, mediante lavados y pases de cepillo que se darán oportunamente. El aseo de estas regiones se facilita cortando los pelos largos de la ubre, los de la parte inferior de las piernas y los de las nalgas.

Para efectuar el ordeño debidamente, debe atarse la cola de la vaca a una de las patas traseras. El ordeñador se lavará previamente las manos con agua hervida tibia, ligeramente boricada (2 al 3

gua. Sabemos que el ternero introduce el pezón en la boca y lo comprime ligeramente de arriba abajo. De modo que si colocamos el pezón en toda la superficie de la mano, transversalmente, puede hacerse el ordeño, comprimiendo el pezón por su base con el pulgar y el índice, y juntando después sucesiva y rápidamente los dedos medio, anular y meñique. Estos movimientos se repiten con rapidez, pero sin apretar demasiado. El ordeño se completa con el masaje de la mano, imitando las sacudidas que le oprime el ternero; esto se hace tomando el pezón como para ordeñar; entonces se alza la mano, levantando la ubre, se deja caer, y al mismo tiempo se ordeña.

ORDEÑAR SIN TERNERO

Cuando se ordeña con ternero es difícil mantener orden dentro del tambo por el trabajo engorroso de los apoyadores. El aparte de los terneros demanda cuidados

sobre la digestibilidad de las grasas. El autor declara que la grasa de la leche que se ingiere en forma de crema o manteca, no se acumula en el organismo sino que se quema completamente en los tejidos. Estas grasas, como lo demuestran infinidad de ensayos, no aumentan el peso. Grasas de origen animal se acumulan en el organismo, sin sufrir alteración alguna y sirven de reserva para el cuerpo humano. En otras palabras: la grasa de vaca conserva sus características; no se digiere, no se transforma, sino que se deposita entre los tejidos del cuerpo en forma de grasa de vaca. La grasa de cerdo será grasa de cerdo aún en el organismo humano y, se puede identificarla como tal sin dificultad alguna. No pasa lo mismo con la grasa de la leche. Esta grasa no se deposita en el organismo, sino que se aprovecha completamente en forma de energía y calor. Por consiguiente, ¡la crema y la manteca no engordan!

(THE MILK DEALER).

CUAJO LIQUIDO "33"

(PARA LA INDUSTRIA LECHERA)

Altamente concentrado, elaborado con materias primas frescas y seleccionadas de nuestros frigoríficos.

El CUAJO "33" está respaldado en su calidad y titulación por técnicos responsables, a quienes siempre se puede recurrir por cualquier dificultad y asesoramiento.

LABORATORIO SENAC

Hocquart 1784

Aut. 2-78-40

Montevideo



Engorde sus animales y
aumente su rendimiento

con

- VITALINO - "EL COMETA"

"VITALINO" es un producto que se expende
en tortas, triturado y molido. Es un alimento
racional, rico en proteínas, y libre de tierra,
arena, polvo y cualquiera otra materia extraña.

1 kilo de -Vitalino- "El Cometa"
equivale a 2 kilos de afrechillo.

- VITALINO - "EL COMETA"

es famoso, por su extraordinario poder
nutritivo, y hace muchos años que se usa en
las cabañas uruguayas y europeas.

El rendimiento de las lecheras, aves ponedoras, y el engorde de
vacunos, cerdos, lanares, etc., se evidencia a las pocas semanas
de suministrarle este super-alimento. Ello es natural; lo impor-
tante en la alimentación de los animales no es que coman mu-
cho, sino que coman aquellos productos concentrados que los
nutran de verdad. Desde este punto de vista, VITALINO EL
COMETA" debe considerarse como el pienso número uno!

Anotamos una de las tantas fórmulas para el engorde de los
animales.

2 partes de VITALINO "EL COMETA"
3 " afrechillo
1 " maíz
6 partes total.

Llamamos la atención de los tamberos, granjeros, cabañeros,
ganaderos, criadores, etc., sobre este producto tan generalizado
en todos los lugares del mundo. De acuerdo a estudios realiza-
dos, pueden compararse esos valores en esta forma:

	Proteínas	Grasas	H. de C.	Calorías
Trigos	14.89	1.64	64.40	337
Maíces	10.50	4.61	69.10	305
Avena	11.91	4.36	58.93	263
Alfalfa	18.54	1.81	36.37	230
Gramilla . . .	9.0	1.87	37.89	219
"Vitalino" . .	31.81	12.29	30.84	336

-Vitalino- "El Cometa"

alimenticio, es un

PRODUCTO ECONOMICO!

Solicite siempre la marca

-Vitalino- "El Cometa"

DIRIGIR LOS PEDIDOS A

RAMON BARREIRA e HIJOS

FABRICANTES DE ACEITES DESDE 1895.
TACUAREMBO 1234 — CASILLA 800. —
TEL. 4-40-34 — MONTEVIDEO.

